



DOSSIER DE PRENSA

Joshua Edelman

Sobre Joshua Edelman
(Manhattan, NY, 1954)



Pianista, compositor, productor y pedagogo se adentró en los caminos del jazz en el Greenwich Village de su Manhattan natal cuando contaba 14 años. Desde entonces estudió con grandes figuras del jazz como Bill Dixon, Norman Simmons, Jaki Byard y con maestros de la música clásica, viviendo de primera mano el ambiente jazzístico de los años 60 y 70 en Nueva York. Discípulo del legendario pianista de bebop Barry Harris, Joshua Edelman, estudioso de la gran tradición pianística del jazz, entiende esta música como un lenguaje de raíces ancestrales perfecto para ejercer el arte de dialogar, de crear y de improvisar en la vida, de comprometerse, de empatizar con el otro, de respetarlo y confiar en él.

Con siete discos en el mercado y un nutrido currículum de conciertos y giras internacionales, Edelman, que combina magistralmente en sus composiciones y proyectos influencias de la música clásica, del bebop y de la huella africana en la música popular americana, a lo largo de su dilatada carrera ha impartido innumerables clases, cursos, seminarios y conferencias contribuyendo con vocación investigadora y su singularidad al desarrollo del jazz desde un venerable respeto a los orígenes.

En su afán por contribuir a esta causa, el 9 abril de 2012 Joshua Edelman funda junto a Cristina Santolaria, su mujer, periodista y gestora cultural bilbaína, Jazz Cultural Theatre of Bilbao, Enseñanza, Investigación y Difusión del Jazz, espacio de creación continuador de la labor del mítico Jazz Cultural Theatre de Nueva York, puesto en marcha por el maestro Barry Harris. En 2013 ambos se embarcan en la puesta en marcha de Jazz Basque Country Productions, sello con el que recientemente han puesto en el mercado Manhattan Bilbao Jazz-Zubia, la última producción discográfica del artista neoyorquino.



MÚSICA CLÁSICA

Joshua Edelman hermana el jazz con el folklore vasco y otras tradiciones

EFE: lainformacion.com

viernes, 11/04/14 - 13:35

[comentar](#) [0]

Madrid, 10 abr (EFE).- El pianista y compositor neoyorquino Joshua Edelman regresa a la escena jazzística madrileña, tras unos años de ausencia, para presentar, del 14 al 20 de abril, "Manhattan Bilbao Jazz-Zubia", una muestra del poder social del jazz como instrumento integrador y de diálogo intercultural.



Joshua Edelman hermana el jazz con el folklore vasco y otras tradiciones



Temas Artes (general) | España | Espectáculos (general) | Estado de Nueva York | Estados Unidos | Europa | Música clásica | País Vasco | Perú | Venezuela

Madrid, 10 abr (EFE).- El pianista y compositor neoyorquino Joshua Edelman regresa a la escena jazzística madrileña, tras unos años de ausencia, para presentar, del 14 al 20 de abril, "Manhattan Bilbao Jazz-Zubia", una muestra del poder social del jazz como instrumento integrador y de diálogo intercultural.

El artista trae su álbum más autobiográfico, la historia de un músico de jazz neoyorquino, nieto de emigrantes del Este de Europa, que zarpa de Nueva York en 1980 y emprende un periplo transatlántico de idas y vueltas que le llevará, durante más de 30 años, a sumergirse en el jazz, mezclándose con cada ciudad y cada cultura en la que recala.

Nacido en el Greenwich Village de Nueva York en 1954, Edelman dedicó a Madrid su disco "Calle del Rosario", en concreto al barrio de la Latina. Ahora su público madrileño podrá volver a escucharle en el Café Central durante toda la semana.

Sobre el escenario, la tradición jazzística más venerable arraigada en el bebop y el hardbop conviviendo armónicamente con otras tradiciones musicales y culturales muy queridas y vividas por Edelman.

Se apreciará la herencia de sus raíces judías, la poesía, el baile, la música clásica, la sonoridad de la guitarra flamenca, la huella africana, la música cubana y brasileña, el folklore vasco con la trikitixa, la alboka y la voz en yiddish y en euskera elementos, estos últimos, muy poco comunes en el jazz.

"No hago otra cosa que ir contando lo que sucede en mi vida", precisa el artista, al que el amor y el destino llevaron hace unos años a la villa vasca, donde hoy comparte vivencias fraternales, en familia y con el jazz como hilo conductor, conciliador, que se transforma en puente, y que enseña y desarrolla desde el Jazz Cultural Theater de Bilbao, que fundó en 2012.

Una institución de carácter internacional, para mantener vivo y trasladar a la sociedad el legado y el espíritu del jazz, generar nuevos vínculos e intercambios culturales entre países, formar profesionales y crear nuevos públicos para este género musical.

En este nuevo proyecto, Edelman conjuga el pasado y el presente con un lenguaje renovador e integrador. "Hay algo mágico que ocurre cuando uno expresa una música desde muy adentro, desde su cultura y ancestros... y esas músicas aparentemente diferentes resultan totalmente compatibles, como si fueran una sola", explica.

"Es la esencia natural de músicas vinculadas al corazón de un pueblo -añade-, sin filtros ni manipulaciones, con voz propia, con resonancias de otros encuentros históricos, de otros espíritus".

"Manhattan Bilbao Jazz-Zubia", séptimo disco del artista, está producido por Cristina Santolaria & Joshua Edelman bajo el sello propio Jazz Basque Country Productions, al estilo del jazz neoyorquino de los años 50 y 60, con Saúl Santolaria como ingeniero de sonido especialista en este tipo de grabaciones "old school".

Intervienen 25 músicos de EE.UU., Euskadi, Holanda, Armenia, Cádiz, Madrid, Santander, Cuba, Venezuela, Chile y Perú, bajo la hermosa palabra Zubia/Puente/Bridge, un concepto elevado en lo físico y en lo abstracto.

El CD está dedicado a los puentes por los que transita la vida, esas construcciones indispensables, que, inevitablemente, unen personas y cultura, mientras el jazz camina entre ellos, desde el origen, con su legado histórico, adaptándose como instrumento creativo de evolución, de armonía, de diálogo.

(Agencia EFE)

Barakaldo celebra el Día de la Música con un concierto del pianista Joshua Edelman y una fiesta en el Conservatorio

Directorio: Ayuntamiento Día Europeo Música Banda Municipal Joshua Edelman

BILBAO, 19 Jun. (EUROPA PRESS) -

La localidad vizcaína de Barakaldo celebrará este sábado, 21 de junio, el Día Europeo de la Música, con un concierto del pianista Joshua Edelman en el centro cívico Clara Campoamor y una fiesta en el entorno del Conservatorio.

Según ha explicado el Ayuntamiento, Barakaldo conmemorará "por todo lo alto" el Día Europeo de la Música. Para ello, ha diseñado un programa que incluye una fiesta musical gratuita durante todo el día en los jardines de la Avenida Miranda, junto al Conservatorio.

La música empezará a sonar a las doce del mediodía con el Grupo de Tambores del Conservatorio. Les seguirán las marimbas y una orquesta de saxos, junto a la Barakaldo Latin Jazz Big Band Project, compuesta por profesores de la Banda Municipal y el Conservatorio y alumnos. Cerrará la jornada matinal un concierto de la propia Banda Municipal.

Por la tarde, la música sonará en el interior del edificio. Desde las cuatro, alumnos de Grado Elemental y solistas de Grado Profesional del Conservatorio mostrarán "hasta qué punto pueden deleitar al público con su música". Posteriormente, intervendrá un quinteto de flautas, que "nos llevará hasta Australia para terminar de nuevo en nuestra tierra". También habrá tangos y cerrará el capítulo de actuaciones la Banda del Conservatorio.

Por otro lado, la celebración del Día de la Música incluirá una propuesta artística de jazz mezclada con folklore vasco, música clásica, poesía y danza de la mano del pianista neoyorquino Joshua Edelman y la Asociación Música Arteta en Clara Campoamor y con un precio de diez euros.



El pianista neoyorkino Joshua Edelman actúa en San Vicente por el Día Europeo de la Música

15.6.14      Recomendar esto en Google

El pianista y compositor neoyorkino Joshua Edelman ofrece este sábado 21 de junio un concierto en la [casa de cultura de San Vicente](#), en Barakaldo, con motivo del Día Europeo de la Música. La actuación ha sido organizada por la Asociación Musika Arteta y servirá para presentar el disco 'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia' en un espectáculo que combina jazz, folclore vasco, música clásica, poesía y danza, y canciones y textos en euskera, inglés, castellano y yidis. Belén Arteta afirma que este concierto es una "iniciativa pionera en Barakaldo" porque Edelman es el "primer artista internacional de jazz" que pasa por este escenario.



JOSHUA EDELMAN
MANHATTAN BILBAO JAZZ-ZUBIA

UN ESPECTÁCULO EN EL QUE SE HERMANAN EL JAZZ, EL FOLCLORE VASCO, LA MÚSICA CLÁSICA, LA POESÍA Y LA DANZA

VENTA DE ENTRADAS
Escuela de Música Arteta
429 711 981
Av. de Miranda, 3, Barakaldo
Jazz Cultural Theatre of Bilbao
607 061 033
Bertendona, 2, Bilbao
(frente al Teatro Campos Elíseos)

Casa de Cultura Clara Campoamor
Garaikako Arloa, 41
BARAKALDO

Sábado 21 de Junio 19:00h | 10€

ORGANIZADOR: ASOCIACIÓN MUSIKA ARTETA

COLABORA:   

Venta de entradas

- Escuela de Música Arteta. (Av. de Miranda, 3 Barakaldo) Tfno. 675 711 981

- Jazz Cultural Theatre of Bilbao (Bertendona, 2. Frente al teatro Campos Elíseos. Bilbao) Tel. 607 061 033

Comunicado

El jazz, el folkllore vasco, la música clásica, la poesía y la danza unidos por primera vez en Barakaldo por el pianista neoyorkino Joshua Edelman con motivo del Día Europeo de la Música

Una innovadora propuesta que muestra el valor del jazz como un lenguaje integrador de diferentes estilos y expresiones artísticas con capacidad para atraer públicos de todas las edades, formación, procedencias y gustos musicales

El próximo sábado 21 de junio, "Día Europeo de la Música", Joshua Edelman, pianista, compositor y productor newyorkino, ofrecerá un concierto en el Auditorio de la Casa de Cultura Clara Campoamor de Barakaldo en el que presentará al público temas de su más reciente álbum "Manhattan Bilbao Jazz-Zubia" y otros no incluidos en este disco, en un espectáculo multidisciplinar autobiográfico en el que el artista de Manhattan aúna jazz, folkllore vasco, musica clásica, poesía y danza, y canciones y textos en euskera, inglés, castellano y yiddish. "Mi objetivo es llegar a todos los públicos, conectar con ellos, que conecten entre ellos y estrechar lazos. Mi ilusión es que la gente sienta y se divierta, y llevar esta forma de hacer jazz, mi forma de entender y tocar esta música, a todos los rincones de Euskadi", dice el artista estadounidense.

"Quiero que la gente de Barakaldo que aún no ha tenido contacto con el jazz, que nuestros alumnos del mundo clásico y de otros estilos, sientan lo mismo que he sentido yo al acercarme a través del maestro Edelman a esta música, que, sin saberlo, ya formaba parte de mi vida, de mi familia, de mis recuerdos". Con esta contundente frase Belén Arteta, pianista y pedagoga, presidenta de la Asociación Música Arteta, organizadora del concierto, habla de la que se presenta como una iniciativa pionera en Barakaldo y que convertirá a Joshua Edelman, en el primer artista internacional de jazz que pasa por este escenario barakaldés. "Es para mí un enorme placer colaborar con Música Arteta y presentar en esta ciudad nuestro nuevo proyecto con motivo del Día Europeo de la Música; una fiesta popular para una música también popular, como es y siempre fue el jazz", comenta el músico estadounidense.

Joshua Edelman "Manhattan Bilbao Jazz-Zubia"

Joshua Edelman. Piano y dirección

Lara Sagastizabal. Voz y danza

Ana Sagastizabal. Voz y danza

Xabi Arakama. Trikitixa

Manuel Machado. Trompeta y fliscorno

Ledian Mola. Violín

Julio Andrade. Contrabajo

Juan Luis Castaño. Batería

Charles "Chop" Coper. Saxofón y voz

Susana Santolaria. Poesía

Invitados:

Ander Edelman. Piano

Julen Edelman. Piano

“El jazz es el perfecto hilo conductor de todas las músicas y de diferentes expresiones artísticas. Considero que es muy importante difuminar las barreras, las fronteras, y los prejuicios, que no tienen base; me refiero al jazzista que rechaza lo que presupone convencional, muy técnico y restringido de la música clásica; y el clásico que rechaza lo que él entiende como el mundo bohemio, demasiado libre y sin normas del jazzista...,” afirma Joshua Edelman, uno de los músicos más emblemáticos del panorama jazzístico de la actualidad, fundador de Jazz Cultural Theatre of Bilbao, institución dedicada a la enseñanza, investigación y difusión del jazz.

“Los dos mundos, el clásico y el jazz, siempre han estado vinculados de manera muy profunda. Hay un único sistema musical que es común al jazz, a la música clásica, al bolero, al rock, a la música brasileña... a toda la música occidental, que está hecha exactamente sobre la misma base, que parte de la escala cromática y que va derivando en el desarrollo del mundo armónico, de las tonalidades, de los acordes, de las escalas... Glend Gould interpretando a Bach está muy cerca del jazz, Arthur Rubinstein interpretando a Chopin... Hay tanto de todo en todo... Un músico clásico será mejor músico si estudia jazz, y un músico de jazz será mejor músico si estudia música clásica. Hay que enriquecerse también con las tradiciones folklóricas, con su sabiduría, su sentimiento”, concluye el artista.

“Manhattan Bilbao Jazz-Zubia”, el séptimo álbum de Edelman editado bajo su sello propio Jazz Basque Country Productions, es una historia autobiográfica que relata la particular odisea de un músico de jazz de Manhattan, nieto de emigrantes judíos del Este de Europa, que zarpa de Nueva York en 1980 y emprende un viaje transatlántico de idas y vueltas que le llevará, durante más de 30 años, a sumergirse en el jazz a lo largo de diversos pueblos y ciudades hasta llegar a Bilbao. Un espectáculo en el que la música, la poesía y la danza se dan la mano gracias al hilo conductor del jazz, “un lenguaje universal integrador y catalizador -en palabras de Edelman- que desdibuja fronteras entre públicos, culturas y diferentes estilos musicales y expresiones artísticas”.

Por su parte, Belén Arteta afirma que traer el jazz de un músico internacional de la talla de Joshua Edelman a Barakaldo es una iniciativa pionera en esta ciudad que ha surgido a raíz de conocer la labor musical y pedagógica que el pianista, discípulo del mítico maestro norteamericano del be-bop Barry Harris, está llevando a cabo en Euskadi, desde Jazz Cultural Theatre of Bilbao “y que me ha permitido conocer al jazz de una forma más profunda...”.

“... En nuestra casa se escuchaba todo tipo de música: clásica, habaneras, Manhattan Transfer, Bernstein, tangos, boleros... Mi madre, también pianista, tenía muchas partituras antiguas, y en vacaciones tocábamos cosas que nos gustaban. Así comencé a estudiar música, como algo natural, porque me gustaba, no porque me lo imponían.... era divertido. Pero luego te dicen que tienes que estudiar clásico...te preparas para trabajar, para dar clases... pero lo otro lo llevas, lo tienes ahí. Volver a ello es sólo dar un paso más”, cuenta Belén.

Uno de los fines de la Asociación Música Arteta, y de la iniciativa de programar este concierto, es dar a conocer diferentes tipos de músicas a un público popular. Y esto incluye el jazz: "una música que tanto me está aportando como profesional y como persona. Porque -dice la pianista barakaldesa- este mundo del jazz es como una liberación; es alegría, frescura, imaginación y fantasía. No es encasillado y por eso me gusta tanto. Además, el jazz no está reñido con el mundo clásico. Es tener el interés de conocerlo. El no conocer, la ignorancia de su existencia... ese es el problema. Un vez de que lo descubres vas hilando...". Por su parte Joshua Edelman coincide con Arteta en que este tipo de colaboraciones entre el mundo clásico y el mundo del jazz son vitales para el futuro de la buena música y de la enseñanza de calidad.

En esta misma línea, Ledian Mola, violinista cubano actualmente miembro de la Orquesta del Conservatorio Municipal de Música de Barakaldo y de la Orquesta de Cámara de la Universidad de Deusto, y músico que forma parte del elenco del nuevo proyecto de Edelman, comenta al respecto: "mi formación es clásica, pero vengo de un país influenciado por todos los continentes. Cuba sincretizó la música de Bach y Beethoven con el acento yoruba. También mezcló la música estadounidense con sus tambores batá y la energía de Chano Pozo...".

..."En mi corta experiencia he tenido la oportunidad de vivir en dos mundos, el clásico y jazzístico; y en lo que a mi respecta, uno complementa al otro", comenta el músico de la Habana residente en Santurtzi. "Un músico profesional debería tener ambos conocimientos ya que considero muy positivo para un músico clásico tener los reflejos armónicos que te proporciona la práctica de la improvisación, al igual que para un músico de jazz es importante el trabajo de la técnica instrumental clásica. La experiencia que he tenido con el conocimiento del jazz es la apertura a la creatividad y al desarrollo de los reflejos musicales, el respeto entre compañeros, el lenguaje corporal,... Las conversaciones en 32 compases son extraordinarias, una experiencia única que debería vivir todo instrumentista. La humildad debe estar en la música y no debemos permitir que se siga viendo como algo elitista. La música, sea cual sea, debe estar hecha desde dentro y así poder llegar al público; y tanto el jazz como el clásico son unas grandes formas de hacer vibrar el alma", concluye Ledian Mola.

Joshua Edelman en Concierto. "Manhattan Bilbao Jazz-Zubia"

Fecha: Sábado 21 de junio de 2014

Lugar: Auditorio de la Casa de Cultura "Clara Campoamor" de Barakaldo.

Venta de entradas:

Escuela de Música Arteta.

Av. de Miranda, 3 Barakaldo.

Tel. 675 711 981

Jazz Cultural Theatre of Bilbao

Bertendona, 2: Frente al teatro Campos Elíseos. Bilbao.

Tel. 607 061 033



19/06/2014

Un concierto del pianista neoyorquino Joshua Edelman y una fiesta en los jardines del Conservatorio celebrarán el Día Europeo de la Música en Barakaldo

La Banda Municipal prepara 30 actuaciones distintas de cara a la temporada de verano de conciertos al aire libre y pasacalles.

Barakaldo no perderá la oportunidad de celebrar por todo lo alto el Día Europeo de la Música. Este sábado 21 de junio se ha dado forma a un programa de actuaciones con dos importantes ofertas: una gran fiesta musical gratuita durante todo el día en los jardines de la Avenida Miranda, junto al Conservatorio, y una innovadora propuesta artística de jazz mezclada con folklore vasco, música clásica, poesía y danza de la mano del pianista neoyorquino Joshua Edelman y la Asociación Música Arteta en Clara Campoamor por solo 10 euros.



La música empezará a sonar a las 12.00 horas con el Grupo de Tambores del Conservatorio. Les seguirán las marimbas y una orquesta de saxos, junto a la Barakaldo Latin Jazz Big Band Project, compuesta por profesores de la Banda Municipal y el Conservatorio y alumnos y alumnas del mismo. Cerrará la jornada matinal un concierto de la propia Banda Municipal.

[>> Ver noticia completa](#)

[>> Programa 2014](#)



Resumen del evento

Programa	2014/06/21
Horas	19:00-
Ubicación	Clara Campoamor Barakaldo

Compartir en Facebook

Tuitear en Twitter

Participar en este evento

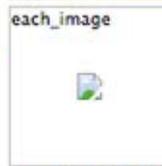
Eventos celebrados el mismo día



2014-06-21 20:00-23:30
 DOWNSET (USA, Hardcore Hip-Hop) / Junio 2014 / HFMN CREW



2014-06-21 14:00-23:00
 IBIZA GATHERING 2014 | 21.6 - 27.6 | £219 early birds ON SALE



each_image

2014-06-21 10:00-
 Open Galicia BJJ 2014



2014-06-21 09:00-22:00

Joshua Edelman ¡¡EN BARAKALDO!!!

Organizado por Arteta Musika Eskola, nos llega a Barakaldo un gigante del Jazz con su espectáculo Manhattan – Bilbao Jazz zubia.

Un puente entre las dos ciudades por medio de la música que mejor sabe hacer mezclándola con la música de aquí.

Un concierto que no hay que perderse.

Entradas a la venta (por SÓLO 10 euros, todo un regalo!!!) en la Escuela de Música Arteta, en Jazz Cultural Theatre of Bilbao, o en los números de teléfono 607061033 y 675711981



MÚSICA



Texto: Jonan Hernández

Me gusta Tweetear

JOSHUA EDELMAN
Manhatan Bilbao Jazz-Zubia
JOSHUA EDELMAN

a a

Discípulo de Barry Harris, el pianista Joshua Edelman vivió el ambiente jazzístico de su Nueva York natal en las décadas de los 60 y 70. Ahora vive en Bilbao, donde ha grabado su séptimo álbum, presenta su álbum 'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia'. Lo presenta acompañado por un buen número de excelentes músicos.

La vida ha conducido al neoyorquino Joshua Edelman hasta Bilbao, donde hoy reside y ha puesto en marcha el Jazz Cultural Theatre, un espacio para la enseñanza, investigación y difusión del jazz que se anuncia como continuador de la labor del Jazz Cultural Theatre de Nueva York, fundado hace 31 años por Barry Harris. La de pedagogo es una faceta más de un pianista, compositor y productor que se ha labrado un buen nombre en la escena del latin jazz.

Las conexiones con la música afrocubana son constantes en un artista que define el jazz como la música popular americana por excelencia, la señala como máxima expresión de libertad y no duda en recordar que ha estado íntimamente ligada al baile, la tristeza y la alegría. Son valores que aparecen reflejados en 'Manhatan Bilba Jazz-Zubia', el séptimo álbum de Edelman, en el que excelentes músicos de muy diversos orígenes aportan la diversidad de sus respectivas tradiciones musicales, desde el flamenco a las músicas de raíz latinoamericana o vasca. Un trabajo que presenta en este concierto.



Joshua Edelman: *Manhattan Bilbao Jazz-Zubia* (Jazz en la Calle I)

In A Fondo, Destacado, Entrevista, Perfiles, Tomajazz (la revista) al completo / mayo 22, 2014

Joshua Edelman y su proyecto Manhattan Bilbao Jazz-Zubia es el encargado de abrir la XIV Edición del Ciclo Jazz En la Calle que se celebra durante cuatro viernes de mayo y junio de 2014 en la Ciudadela de Pamplona. El pianista norteamericano residente en Bilbao respondió al cuestionario remitido por Pachi Tapiz.

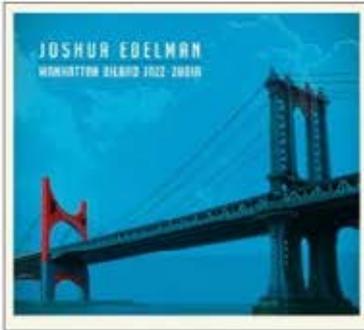


Pachi Tapiz: ¿Qué es para ti/vosotros el jazz?

Joshua Edelman: El jazz nace del mestizaje, incorpora diferentes folclores, la tradición clásica, el canto, la danza y la percusión, y es el vivo reflejo de las idas y venidas y la convivencia de los pueblos. Es una manifestación de la grandeza del ser humano y de un elevado desarrollo artístico fruto de la dedicación, la entrega y la genialidad de muchas generaciones. El jazz es la perfecta integración del corazón y del intelecto, que se convierte en un lenguaje misterioso que llega directamente al alma.

Pachi Tapiz: ¿Nos puedes presentar el proyecto con el que tocarás en Jazz en la Calle?

Joshua Edelman: *Manhattan Bilbao Jazz-Zubia* es un relato autobiográfica fruto de mis viajes trasatlánticos entre Nueva York y diferentes lugares y culturas, y de los puentes transitados hasta llegar a Bilbao. Es un homenaje al amor, a las profundas amistades, al encuentro de músicos procedentes de diferentes herencias musicales que comparten su arte en la vida y en el escenario. *Manhattan Bilbao Jazz-Zubia* es mi séptimo álbum, la historia de dos familias, una de Manhattan, la otra de Bilbao unidas por la música, la literatura, la poesía y la danza.



Pachi Tapiz: ¿Nos puedes presentar a los músicos que actuaréis en el concierto?

Joshua Edelman: Joshua Edelman, (Manhattan, 1954) pianista, compositor, productor y pedagogo, director del espectáculo. Yelsy Heredia (Guantánamo, 1978), contrabajo. Lara Sagastizabal (Bilbao, 1991), voz. Charles Cooper (Ohio, 1976), saxo alto. Ledian Mola (La Habana, 1993), violín.

Pachi Tapiz: ¿A dónde le llevará vuestra música a los asistentes a vuestro concierto?

Joshua Edelman: Les llevara a sentir que ese puente imaginario entre Manhattan y Bilbao se hace real a través del Jazz. Transitarán por los orígenes del jazz en el teatro musical en *yiddish*, el idioma de mis abuelos; lo mismo pasearán por cualquier rincón del Village como por un soleado camino de Berango ("Eguzkitza Breakfast"). Esperamos que les lleve a perderse por otras orillas, más lejanas, a sentir que las fronteras se difuminan y se derrumban... y que les lleve a amar y a soñar.

Pachi Tapiz: ¿Cuáles son tus proyectos actuales y vuestros próximos proyectos?

Joshua Edelman: Actualmente estamos inmersos en la gira de verano de *Manhattan Bilbao Jazz-Zubia*, álbum que presentamos en Bilbao y, más recientemente, en Madrid. Han pasado dos años desde que inauguramos *Jazz Cultural Theatre of Bilbao* espacio dedicado a la enseñanza, investigación y difusión del jazz y seguimos muy ilusionados con este proyecto integral de jazz. En 2012 creamos *Jazz Basque Country Productions* sello discográfico que inauguramos con *Manhattan Bilbao Jazz-Zubia* con el objetivo de crear un marco para registrar la música de los artistas vinculados a Jazz Cultural Theatre con un estilo acústico "old school". En este sentido seguimos investigando y preparando repertorio para un próximo proyecto discográfico de cara a 2015.

Pachi Tapiz: ¿Cuál es la importancia que tienen para ti ciclos como *Jazz en la Calle*?

Joshua Edelman: Ofrecer el jazz en la calle es una forma de acercar el jazz a diferentes tipos de públicos y de ampliar audiencias. Puede ser una buena oportunidad para algunas personas que de otro modo no tendrían contacto directo con esta música. Ésta es una iniciativa maravillosa, que no sólo comparto sino que, en más de una ocasión, he llevado a cabo como proyecto personal. En Madrid sacamos nuestro piano del estudio a la plaza de enfrente donde se celebraba el típico mercadillo de los martes. El jazz se mezclaba con los puestos de ropa, de comida, de zapatos, de ropa interior... y con los gritos de los tenderos ofreciendo la mercancía. De esta forma grabamos *Calle del Rosario*, en 2006.

El pasado mes de abril siete pianos se repartieron por las calles de Bilbao en *Bilbao se llena de pianos*. Los toqué todos, durante toda la jornada, por segundo año consecutivo. Llevar el jazz a la calle es maravilloso. Es el mejor escenario. En Nueva York hace décadas que se celebran conciertos de jazz en las calles, o en el remolque del "Jazz Mobile" y en otros escenarios.

Entrevista: © Pachi Tapiz, 2014
Fotografía: © Cristina Santolaria

JAZZ | JOSHUA EDELMAN

Dorita canta en euskera

El inabarcable circo musical del músico neoyorquino tiende puentes y reúne a los distintos

CHEMA GARCÍA MARTÍNEZ | Madrid | 16 ABR 2014 - 21:57 CET

Archivado en: Jazz | Crítica musical | Crítica | Comunidad de Madrid | Estilos musicales | España
Música | Cultura

Si hay un género musical imprevisible, es el jazz. Puede ocurrir, por ejemplo, que uno vaya al Café Central a escuchar jazz, o lo que uno entiende por tal, y termine dándose de bruces con Dorita, la protagonista de *El mago de Oz*, transformada en un dúo de alegres cantarinas euskaldunas, para quienes *Somewhere over the rainbow* es algo llamado *Han ostadarraz gaindi*. Verdaderamente no sabía lo que se decía Steve Lacy cuando definió el jazz como "el sonido de la sorpresa". Porque, y esto es lo más sorprendente de todo, la versión que las susodichas interpretan es estupenda, amén de respetuosa con el original. Hay que tener en cuenta a quien está detrás del asunto: el pianista, compositor, pedagogo y algunas cosas más Joshua Edelman, antaño vecino de Madrid, que un día viajó al Cantábrico persiguiendo el sueño de crear un espacio para la enseñanza, investigación y difusión del jazz que hoy es el Jazz Cultural Theatre of Bilbao. Lo podía haber hecho en Madrid, piensa uno, hasta que se le vienen las diferencias existentes entre quienes gobiernan una ciudad y la otra, y su relación respectiva con la cosa cultural, y entiende.

Edelman aparece sobre el escenario de la que fue su segunda casa en Madrid de gorrilla con visera, pantalones de fieltro y chaleco sin mangas; la viva imagen de Robert Redford en *El Golpe*, una apelación a sus orígenes neoyorquinos. Junto a él, una muchedumbre heterogénea de hasta nueve intérpretes, sin contar a los hijos gemelos del pianista, que también tienen su momento.

El trasiego *on & off* es constante. Entra en escena Nono García, recién regresado de su Cádiz natal, y sale Xabi Arakama cargado con sus dos *trikilritxas* (acordeones diatónicos utilizados en Euskadi) de diferente afinación; finalizan las referidas hermanas Sagastizábal de interpretar *Bei mir bist du schon* a dos voces y emerge de entre las sombras la polifacética Susana Santolaria para recitar a Rumi: sí, también la poesía persa del siglo XIII tiene cabida en el inabarcable circo musical de Edelman; y el flamenco jondo y la rumba cubana; y Oskorri (*Aita semeak*) y Oscar Peterson (*Hymn to freedom*); y el cancionero *yiddish* y *Throw it away*, de Abbey Lincoln, la más hermosa y triste de las canciones tristes que ha producido el jazz en las últimas décadas, a la que Nono saca punta con su acostumbrada pericia guitarrística; y todo ello mezclado y vuelto a mezclar de la forma más conveniente, respondiendo a la idea de su autor de ofrecer una imagen multicultural y viajera de sí mismo. La música de Edelman tiende puentes, une diásporas y reúne a los distintos. A su sombra se acogen veteranos y noveles en igual medida: Manuel Machado, trompetista cubano todo terreno de larga y cumplida trayectoria, y Ander y Julen, los hijos gemelos del pianista, de siete años, también pianistas, cuya versión a cuatro manos de *Nascimento* (Barry Harris) resulta una nueva y gratificante sorpresa en un espectáculo plagado de ellas. Lo suyo, proclaman al unísono, es el jazz. Ya se sabe que de casta le viene al galgo, o a los galgos.

Joshua Edelman "Manhattan Bilbao Jazz-Zubia" en el Café Central (14 €). Hasta el domingo.



Telenorte - País Vasco

Lunes a Viernes a las 14.
16.00 horas

Telenorte País Vasco - 17/10/13

En Mondragón algunos trabajadores de Fagor electrodomesticos han comenzado a retirar sus pertenencias de l consejo rector sigue comunicando la situación de la empresa a los cooperativistas en diferentes asambleas.// C

... ver más



PAMPLONA

El neoyorquino Joshua Edelman en la XIV edición de 'Jazz en la calle'

DN. ES. PAMPLONA

A- A+

- Subirán al escenario de la Ciudadela los cuartetos de Bea García y Kontxi Lorente y Travellin' Brothers Little Band

Actualizada 20/05/2014 a las 16:58



El pianista Joshua Edelman.

La XIV edición de 'Jazz en la calle' comienza este viernes con la actuación del quinteto del músico neoyorquino **Joshua Edelman**. El programa de este año presenta cuatro conciertos en los que a esta primera propuesta internacional se unirán, hasta el 20 de junio, otras con representantes de los valores nacionales de mayor influencia como son el cuarteto de **Bea García y Travellin' Brothers Little Band** o la de la pianista navarra **Kontxi Lorente** que subirá al escenario de la Ciudadela con su cuarteto. De esta forma se podrán escuchar desde sonidos en clave de swing, hasta hardbop, jazz con influencia flamenca o sonidos de blues. Los conciertos son a las ocho de la tarde y tienen entrada gratuita.

Joshua Edelman Quintet presentará en Pamplona su séptimo disco, '**Manhattan Bilbao Jazz- Zubia**', en el que apuesta por temas ligados al estilo del jazz neoyorquino de los años 50 y 60. Como su título indica, está dedicado a los puentes que unen personas y culturas.

Músicos internacionales para este viernes

Joshua Edelman (Manhattan, 1954) es pianista compositor, productor y pedagogo. Comenzó en el mundo del jazz con 14 años, formándose con artistas neoyorquinos como **Bill Dixon**, **Norman Simmons** o **Jaki Byard** y con maestros de la música clásica de la misma ciudad. También fue discípulo del legendario pianista **Barry Harris**.

En sus composiciones se unen el bebop y el hardbop con otras tradiciones musicales y culturales como la herencia de sus raíces judías, la poesía, el baile, la música clásica, la sonoridad de la guitarra flamenca, la huella africana, la música cubana y brasileña o el folklore vasco con la trikitixa y la voz en euskera. Ha sido director musical de numerosas formaciones y al estilo del mítico Jazz Cultural Theatre creado por el maestro **Barry Harris en Nueva York** en la década de 1980, Edelman fundó en Bilbao, en 2012, Jazz Cultural Theatre of Bilbao.

Yelsy Heredia (Guantánamo, 1978) es uno de los contrabajistas más importantes en la escena musical actual. Colabora habitual en discos y directos de músicos como Bebo y Chucho Valdés, Diego el Cigala, Chano Domínguez, Niña Pastori, Jerry González, Armando Manzanero, Ana Belén, Salif Keita, Chano Domínguez, Lole Montoya, Tomatito, Remedios Amaya y Tata Güines. En su país de origen, se inclina por la interesarse por la música contemporánea, el jazz y el latin jazz y desde su llegada a España, se inclina por el flamenco. En solitario ha publicado dos trabajos, 'Guantánamo Changüí' y 'Camino a Maisí'.

Lara Sagastizábal es cantante y bailarina. Ha participado en numerosos conciertos dentro y fuera de la península tanto de solista soprano como integrada en diferentes coros. También ha trabajado de cantante, actriz y bailarina en musicales y óperas como 'Annie', 'Grease', 'El diluvio de Noé' y 'Boris Gudonov', entre otros. Desde 2102 es la voz en euskera de 'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia'.

El saxofonista Charles 'Chop' Cooper (Ohio, 1975) lleva 15 años trabajando en proyectos internacionales junto a los músicos Roy Ayers, Diana Ross, Pharez Whitted, Wynton Marsalis, David Murray, Cassandra Wilson, The Ohio Players, Lauren Hill, Bootsy Collins o Donald Byrd, entre otros. Además de en conciertos, también desarrolla su labor profesional en proyectos pedagógicos.

Ledian Mola nació en Cuba, donde comenzó su formación en violín en el conservatorio del músico Bola de Nieve. Desde los diecisiete años reside en Bilbao y trabaja uniendo la armonía de la música clásica de Bach con el contrapunto más moderno del jazz. Además de ofrecer conciertos junto a Edelman, es violín de la Orquesta de la Universidad de Deusto.

Noticias agencias

El pianista Edelman fusiona en su disco el jazz con la alboka y la trikitixa

09-10-2013 / 13:29 h EFE

La alboka y la trikitixa se funden con el piano del neoyorquino afincado en Bilbao Joshua Edelman en "Manhattan Bilbao Jazz-Zubia", el primer disco de su recién creado sello Jazz Basque Country.

Afincado en Bilbao desde hace cuatro años, el artista que llegó desde Manhattan se propuso hermanar el sonido de la neoyorquina Washington Square con el de la Plaza Moyua.

Ha contado en varios temas con los músicos vascos Xabi Aburrizaga (trikitixa), Lara Sagastizabal (voz en euskera) e Ibon Goitia (alboka). La combinación arroja un sonido especial, que se presentará en concierto el 16 de octubre en el Teatro Campos Eliseos de Bilbao.

"Un día llamé a Xabi, hicimos buenas migas por teléfono, vino con la trikitixa y surgió una complicidad. Hallamos un terreno común donde se encuentran nuestras maneras de tocar", ha explicado Edelman sobre su conexión con el prestigioso trikitilari.

El viaje de la alboka hacia el jazz, por su parte, surgió de la colaboración con Ibon Goitia, uno de los alumnos de la escuela que fundó el neoyorquino en 2012, el Jazz Cultural Theatre of Bilbao.

Goitia es un autodidacta que lleva desde su infancia inmerso en la música y que toca también el saxofón. "Hablar de purismo es un gravísimo error, el jazz es mestizaje, para ser músico de jazz hay que investigar", apunta el pianista, satisfecho del resultado de unir su arte con la tradición vasca.

Entre los temas compuesto por Edelman, inspirados en el entorno que respira, se encuentran "Zortzi's dance", "Las luces de Bertendona" y "Eguzkitza Breakfast", además de la canción que da título al disco.

"Manhattan Bilbao Jazz-Zubia" contiene varias composiciones clásicas euskaldunes: "Bizkaia Maite" de Benito Lertxundi e "Thesa zilegi balitz", de Mikel Laboa y Xabier Lete -ambas con la voz de Lara Sagastizabal.

"El álbum es autobiográfico, representa una realidad familiar vasco-neoyorquina. Aquí me siento muy integrado y con raíces", ha narrado. La figura del puente, concepto central de esta obra musical, funciona como símbolo de imaginación, esfuerzo, progreso, comunicación y unión.

Página principal / Jazz / Crónica de concierto / Concierto: Joshua Edelman en el Café Central



JOSHUA EDELMAN: MANHATTAN BILBAO

Del 14 al 20 de abril:
Joshua Edelman - piano

JOSHUA EDELMAN: MANHATTAN BILBAO JAZZ-ZUBIA

CERRAR

Joshua Edelman (Nueva York, 1954), es un espléndido pianista y compositor de sobra conocido sobre nuestra tarima. Vino a España hace más de 30 años, en Valencia y luego en Madrid lideró bandas cuya música tiene títulos bien expresivos de su actitud con el jazz: "Conexiones", "Fusión de almas", "Calle del Rosario"...con el *foque latino* como elemento esencial. En 2012 fundó el *Jazz Cultural Theatre of Bilbao*, y allí vive, crea y trabaja. Vuelve a presentarnos el nuevo fruto de su largo viaje, su disco "Manhattan Bilbao Jazz-Zubia", una belleza mayúscula y decididamente conmovedora. Edelman es un creador con un rico bagaje expresivo y es a la vez poroso, absorbe lo nuevo y esencial de la cultura que se enriquece al acogerla. "Manhattan Bilbao Jazz-Zubia" tiene el espíritu del jazz más clásico y placentero, con toda su calidad y calidez, y se nutre con ecos de la música tradicional vasca, con ese trato delicado y emotivo de la voz, y da presencia a la sonoridad de la guitarra flamenca, la poesía, la huella africana, Cuba y Brasil y el

CONCIERTO: JOSHUA EDELMAN EN EL CAFÉ CENTRAL

Escrito por [Arcadio Arienza](#) en la sección: [Crónica de concierto](#) · 28/04/2014 · Artistas mencionados: [Ana Sagastizábal](#), [Joshua Edelman](#), [Lara Sagastizábal](#), [Manuel Machado](#), [Moisés Porro](#), [Nono García](#), [Susana Santolaria](#), [Xabi Arakama](#), [Yesel Hereria](#)

Dos horas de jazz y música tradicional vasca de la mano de **Joshua Edelman**, un músico fantástico y un ser humano admirable.

Ficha del concierto

- Lugar: **Café Central** de Madrid
- Fecha: 20 de abril de 2014
- Formación:
 - **Joshua Edelman**, piano
 - **Nono García**, guitarra
 - **Yesel Hereria**, contrabajo.
 - **Lara Sagastizábal** y **Ana Sagastizábal**, voces
 - **Moisés Porro**, batería
 - **Manuel Machado**, trompeta
 - **Xabi Arakama**, Txikitritxa
 - **Susana Santolaria**, Poesía

Crónica del concierto:

No resulta fácil hacer esta crónica. El señor **Joshua Edelman** lleva afincado en España desde el año 1980, dedicando gran parte de su tiempo y esfuerzo a la divulgación y enseñanza del jazz. Y por esto digo que no resulta fácil la crónica, ya que se unen dos ramas de difícil separación.

Al igual que hay destacar su sobresaliente gusto musical, tanto para la interpretación como para la creación de música, debemos prestar atención a su labor como maestro del jazz. El término "maestro" parece estar reservado hoy en día para individuos octogenarios que nos deleitan con emocionantísimas confesiones de antaño, mas esto no es así. Aquí, en España, tenemos la fortuna de contar con un maestro vivo y coleando, que pelea a diario para enseñar la música que tanto le ha dado y, además, ha encontrado una fuente de inspiración en algo nuestro, propio de nuestro país. El folclore vasco. Más de uno debería darse cuenta...

Fluido me parece un adjetivo correcto para definir el concierto de la **Manhattan-Bilbao Jazz Zubia**. Ya desde el primer momento el choque de culturas e influencias se hace evidente. El inicio del concierto resulta impactante. Dos piezas consecutivas, diferentes y que nos muestran lo que **Joshua Edelman** quiere hacer con la música, una fusión elegante y fiel al estilo principal, el jazz. La primera, una danza tradicional del País Vasco -Zortzi's Dance- y la segunda una composición propia (como lo son la gran mayoría en su recién publicado disco, que comparte nombre con la formación: **Manhattan-Bilbao Jazz Zubia**), que está a la altura de las más bellas composiciones de jazz. Interpretada a cuarteto (piano, contrabajo, batería y trompeta), la canción nos lleva desde la introducción solitaria del contrabajo hasta un solo de trompeta de **Manuel Machado** que recuerda al mismísimo **Dizzy Gillespie**. Para cerrar, nuestro líder se lanza al primer solo de la noche, lleno de sensibilidad y belleza melódica... jazz.

El momento entrañable del concierto se sucede cuando los dos **Edelman Jr**, salen a escena para interpretar una versión de piano a 4 manos de *Nascimento*, introducida por Joshua como el himno de despedida de su mentor **Barry Harris** al final de cada concierto. Para regocijo del público, los dos "peques" se lanzan a la aventura y nos dejan una bonita aportación a un total, el concierto, en el que cada pieza suma y todas, unidas, hacen de la experiencia algo memorable.

A lo largo de la primera parte del concierto se interpretan varias piezas tradicionales del folclore vasco aderezadas por **Edelman** para la ocasión. La txikitritxa de **Xabi Arakama**, instrumento popular vasco similar al acordeón en forma pero radicalmente diferente en cuanto a sonoridad, no desentona en ningún momento en un formación de jazz tradicional y ejecuta los solos de igual complejidad técnica y sonoridad jazzística a los ejecutados por un piano o una trompeta. Es una música fusión hecha de manera magistral. Únicamente sabemos que lo es (fusión) porque conocemos que la txikitritxa no es un instrumento propio del jazz, en caso contrario sólo los músicos experimentados distinguirían las diferencias ya que la música está tan sumamente bien empastada que parece un género. Jazz.

Aún así, la influencia vasca durante el concierto, es clara. **Lara y Ana Sagastizábal**, dos jóvenes cantantes con bonitas y fuertes voces, llevan las canciones a otro universo distinto mediante las letras en euskera. Un fantástico trabajo que culminará con una emocionante versión final de *Somewhere over the Rainbow*, en la cual alternarán entre el inglés y el euskera.

Tendrá tiempo **Joshua Edelman** de llevarnos hasta sus orígenes, haciendo un breve relato de la historia de su familia (judíos emigrados a Estados Unidos por la presión nazi), para interpretar posteriormente una obra de un compositor israelí que nos lleva musicalmente a la ciudad natal de éste, Todra. Una de las piezas que nos muestra la parte sensible e intimista de **Joshua** es *Destiny*. Con una melodía elegante, nos lleva por un paisaje de vueltas y cambios (las que da la vida, como el mismo sugiere al presentarnos el tema), sin olvidar la belleza propia de un estándar de jazz.

Todo un recorrido musical de la mano de uno de los maestros del jazz actual quien, de forma casi solitaria ha decidido sacrificar una carrera quizá mas egoísta para realizar una labor de enseñanza y trabajo por los demás que perdurará en este país tanto como perduren los músicos que ya está creando. Y son estas, y no otras, las cosas que importan en la vida. El poder hacer, con la música, cosas que llenen y completen la existencia.

EN PRIMER PLANO

COVADONGA SOLAGUREN
VICECONSEJERA
DE VIVIENDA DEL
GOBIERNO VASCO



Soluciones realistas. El Gobierno vasco busca salidas al problema de la vivienda y a 'su' propio problema con las viviendas. Y se plantea ofrecer pisos de alquiler regulado a inquilinos con ingresos que superen los 25.000 euros y que pueden llegar

a los 50.000 y así dinamizar el lánguido programa ASAP. En realidad se trata de flexibilizar la política de vivienda y de dar nuevas oportunidades al alquiler en un momento en que la compra resulta casi quimérica. Es el futuro; y en Europa, ya una vieja costumbre.

JOSHUA EDELMAN
JAZZMAN



Puente de jazz. ¿Tienen sitio en el jazz la alboka y la trikitixa? ¿Y las canciones de Lertxundi, Laboa y Lete? Si. Y la 'fusión' no es precisamente obra de un grupo vasco, sino de un jazzman procedente de la mismísima Nueva York. Joshua Edel-

man se afincó entre nosotros alumbra ahora 'Manhattan-Bilbao Jazz Zubia', el fruto discográfico de sus cuatro años de estancia en la capital vizcaína, donde dirige una academia que toma su nombre y su estilo del mítico Jazz Cultural Theatre neoyorquino. Fusión total.

QUÉ Nervión

18 | LA VIDA

MÉRCOLES 16 DE OCTUBRE DE 2013

Manhattan y Bilbao en dos tiempos

El pianista neoyorquino Joshua Edelman presenta hoy, con un concierto en el Campos Elíseos, el disco que integra la trikitixa y la alboka en el jazz

CRISTINA CAMARGO/BILBAO



El pianista neoyorquino Joshua Edelman ofrece hoy (20 h.) un concierto en el Campos

Eliseos en el que, acompañado por un nutrido grupo de músicos, presentará las canciones de su disco 'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia', en el que integra instrumentos tradicionales vascos como la trikitixa y la alboka bajo el denominador común del jazz.

El resultado es extraordinario y ha despertado el interés de músicos de todo el mundo por el asombroso «empaste de la trikitixa con instrumentos clásicos del jazz como el piano, la trompeta y el saxofón». Edelman lo atribuye a la capacidad para acompañar de este instrumento, que en el disco funciona como una suave cadencia que arrastra la melodía. Con los ojos cerrados, el trikitilarri Xabi Aburruga empuja con suavidad al

EL RESULTADO HA DESPERTADO EL INTERÉS DE MÚSICOS DE TODO EL MUNDO POR EL PERFECTO EMPASTE DE LA TRIKITIXA

oyente hasta una especie de estado de duermevela, de bienestar absoluto en el que el fraseo propio del jazz le va envolviendo. Edelman habla de «un resultado orgánico, de un ser vivo», tierno, vulnerable e imperfecto, un recién nacido que se abre paso a través de la caricia del tema 'Babel', en el que también interviene la alboka.

Explica que el proceso de integración fue «muy natural». A partir de la única guía de la partitura, Aburruga y Edelman trazaron juntos un camino a base de retardos y acelerones para adaptarse cada uno al ritmo del otro, de cesiones y enlaces que alumbran un jazz universal y estilizado que bebe de la herencia neoyorquina de Edelman. Del 'high brow' de los años veinte



El pianista neoyorquino Joshua Edelman.

pero con el matiz de la emoción con que lo recorrió Charlie Parker en los cincuenta. La trikitixa conmueve y contribuye también con ello a descontextualizar la música al provocar «sentimientos comunes en todo el mundo». La introducción de la alboka fue más complicada porque parecía más limitada: «fuimos probando, al margen de la forma tradicional se presta a hacer otras cosas».

SIMILITUDES

El disco tiende un puente a través entre Manhattan y Bilbao, dos puntos en los que Edelman halla paralelismos. «La mezcla de

arquitectura de diferentes épocas que se da en Nueva York» encuentra en 'Las Luces de Bertendona' su reflejo bilbaíno. Los contrastes que divisa desde la ventana de su escuela de música en esta calle inspiran esta canción: «La arquitectura modernista del Teatro Campos frente al paisaje de las vías del tren y toda la luz que entra desde ahí». El verde que salpica y rodea a Nueva York es el mismo que se cuele a través de los compases de 'Eguskitza breakfast', en referencia al camino que todos los días recorre desde su vivienda en Berango.

Edelman reconoce también a los neoyorquinos en los bilbaí-

nos: unos y otros son «gente emprendedora, valiente, hospitalaria...». Su carácter está forjado «por la condición portuaria de la ciudad, por la dureza del clima y la proximidad de una costa escarpada y salvaje». Ve en los jóvenes músicos vascos «el interés por experimentar» que convierte Nueva York en el vórtice de todas las vanguardias y que en Bilbao surge de «la extraordinaria transformación que ha experimentado la ciudad en los últimos años». El jazz es el vehículo idóneo para ponerlos en contacto porque es en origen una música de encuentro, entre Europa y África, a través de América.

40 | CULTURAS Y SOCIEDAD



De izquierda a derecha, el violinista cubano Ledían Mola, el guitarrista peruano Brian Aching, al piano Joshua Edelman, el trompetista bilbaíno José Larracochea y el trombonista chileno Oscar Águila. :: BORJA AGUDO

La clase de Edelman

El pianista neoyorquino afincado en Euskadi presenta en concierto su último disco, 'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia', que incluye alboka y trikitixa y un tema grabado junto a alumnos de su academia



ISABEL IBÁÑEZ

✉ ibanez@elcorreo.com

BILBAO. No es muy habitual que un pianista de jazz reputado internacionalmente permita a sus alumnos, si es que los tiene, grabar junto a él un tema de su nuevo disco. Que a veces no es fácil enfrentarse a los puristas, vaya. Pero eso es lo que ha hecho Joshua Edelman, músico de Nueva York que recaló por amor en tierras vascas hace cuatro años (previo paso por Madrid) y que ha echado hondas raíces. Casado con una bilbaína y padre de dos niños nacidos aquí, además de su trabajo de pura creación e interpretación musical, está revolucionando el panorama jazzístico de Bilbao. Abrió hace un año la primera academia dedicada en exclusiva a este género en la villa, el Jazz Cultural Theatre (justo frente al Teatro Campos, donde este miércoles presentará su nuevo disco junto a la plantilla de profesiona-

les que le acompañan habitualmente). Si, es ese pequeño local al que muchos transeúntes se asoman para convertirse en espectadores improvisados de los músicos que ensayan entre sus paredes de ladrillo y madera, estampa bella por las melodías que se cuelan por la puerta y también por lo estético de la variedad de instrumentos que se citan allí. También porque lo cierto es que parece un pedacito de la Gran Manzana.

Los jueves hay clase de improvisación y combo, momento de mayor actividad en la academia porque a última hora de la tarde pueden llegar a juntarse hasta una docena de músicos de diversos instrumentos, edades y procedencias: saxos, trombones, guitarras, pianos, bajos, trompetas... de Cuba, Chile, EE UU... y también vascos, claro. Todos bajo la batuta pedagógica de Edelman. El chileno Oscar Águila, de 36 años, cinco ya entre nosotros, es trombo-



José Larracochea es también presidente de la Bilbaina Jazz Club. :: B. AGUDO

nista, aunque antes fue pianista, un extraño cambio que tiene una dramática explicación: estaba de gira por su país con su grupo de jazz cuando por culpa de un accidente de coche quedó tetrapléjico, con una escasa movilidad de brazos, demasiado escasa como para que sus dedos pudieran seguir recorriendo el teclado. Solo un músico puede entender el significado de algo así, aunque quizá sirva esta frase de Oscar: «Supuso un dolor mucho mayor el

hecho de no poder volver a tocar el piano que el no poder caminar nunca más». Tras el accidente, le regalaron un trombón: «pero tardé en sacarlo del armario dos años, no podía ni verlo». Únicamente cuando

los amigos le instaron a formar con ellos un grupo de jazz se decidió a desfundarlo. En tres años ya conseguía arrancarle los sonidos deseados, una vez que su cuerpo, sus pulmones, se acostumbraron al nuevo instrumento.

Llegó al País Vasco para cursar el doctorado de Psicología después de acabar una carrera que le «ayudó mucho» a superar aquel tremendo golpe. Y se quedó trabajando en la Universidad de Deusto, pero su actividad empezó a disminuir de la música... hasta que dio con Edelman, «que llegó como caído del cielo». «Lo primero que me gustó de esta academia es que se puede entrar con silla de ruedas, ja, ja», bromea, aunque en serio se le llena la boca de palabras de agradecimiento para su profesor. «Y además nos ha dado la oportunidad de participar en una canción de su disco con gente de mucha envergadura, con la que estaremos también en el escenario».

CONCIERTO

► **Fecha y lugar:** 16 de octubre, 20.00 horas, en el Teatro Campos de Bilbao.

► **Motivo:** Presentación del disco 'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia' de Joshua Edelman.

► **Participantes:** Manuel Machado (trompeta), Serguei Mesropian (chelo, discípulo de Rostropovich), Yelsy Heredia (contrabajo, investigador en las raíces del son cubano y el flamenco), Moisés Porro y Ramón González (percusión), Charles Cooper (saxofonista), Nono García y Carlos Velasco (guitarra), Xabi Aburrizaga (trikitixa) Lara y Ana Sagastizábal (voz), Ibon Goitia (alboka). Invitados: Alumnos de la escuela Jazz Cultural Theatre of Bilbao (Bertendona, 2) participan en un tema, 'Zortzi's Dance'.

DISCO

'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia' es el séptimo disco de Edelman. 14 temas, la mayor parte suyos, aunque incluye versiones del 'Bizkaia Maitte' de Benito Lertxundi y del 'Ihesa Zilegi Balitz', de Mikel Laboa y Xabier Lete. Editado por el sello que acaba de fundar el propio Edelman, Jazz Basque Country Productions.

Lunes 14/10/13
EL CORREO

CULTURAS Y SOCIEDAD | 41

Como Manuel Machado, afamado trompetista cubano (ha trabajado con Celia Cruz, Paquito de Rivera, Ketama, Juan Perro...) que también ha compartido tardes con Óscar Águila en las 'master classes' que se organizan en la academia. Su trompeta está presente en los temas del nuevo disco de Edelman y él participará junto a muchos otros músicos profesionales en el concierto de presentación. «Es un disco, como dice el título, que es un puente entre Manhattan y Bilbao, lleno de mezclas y colores, solo hay que ver la gente que ha participado, incluso con instrumentos de aquí, como la alboka y la trikitixa, muy rico e interesante. Y hay temas preciosos, como el 'Bizkaia Maite'. Yo no entiendo euskera, pero a mí, que soy una persona muy sentimental, me encanta esa melodía tan melancólica». ¿Qué le parece a Machado que los alumnos participen en el tema 'Zortzi's Dance'? «Hay demasiados puristas que ponen el grito en el cielo por cosas así. Y está genial que alguien como Edelman se lance a hacer algo novedoso, atrevido... Se ha perdido autenticidad».

Jazz aburrido

Hablando de puristas, a un crítico neoyorquino no le hizo demasiada gracia el tema de los alumnos. Con testa Joshua Edelman: «Creo que hay determinadas personas mediatizadas por lo que puede estar de moda o las tendencias generales. A mí la moda no me preocupa ni lo más mínimo, ni el criterio de lo que le puede o no parecer correcto a alguien. Quisiera contribuir a dar continuidad a todo ese jazz maravilloso que escuché en mi juventud, a que la gente disfrute de verdad con esta música. Digo esto porque actualmente a la mayoría le aburre el jazz y la realidad es que hay mucho jazz aburrido. Creo que hay que tocar, componer, enseñar y producir con el corazón y con la sinceridad por delante. Les tengo mucho cariño y respeto a mis alumnos y pensaba que grabar en el disco podría hacerles una gran ilusión y ayudarles a aprender. Y han estado a la altura del reto, han grabado un tema que suena muy bien y de paso me ayudan, porque se ve que mi labor pedagógica tiene resultado. Incluso hay alumnos míos de seis a ocho años, que pueden ser el futuro jazzista de Bilbao».

Muchos conocerán a José Larracoechea porque es el presidente y socio fundador de la Bilbaina Jazz Club, un neurocirujano jubilado hace dos años que mamó esta música desde su niñez entre Manila y Taiwan (su padre era diplomático), donde llegó a conocer al gran Louis Armstrong en 1964. Él ya participaba con su trompeta en varios grupos, entre ellos la Jazzte Borrazte Band, pero cuando se enteró de la apertura de la academia de Edelman no dudó en apuntarse. «Le conocí en Madrid, en un concierto suyo en el Café Central, y cuando me contó lo de las clases me pareció muy interesante. Es un gran pedagogo. Todo esto enriquece la cultura del jazz aquí, aunque no hay que olvidar que lo que haría falta sería una escuela de jazz oficial y pública, dependiente del Gobierno vasco». Ahí queda su reivindicación.

Ledián Mola, violinista cubano de 20 años, aterrizó en Bilbao hace tres. Allí tocaba música clásica «aunque con una promiscuidad tremenda, porque se mezcla todo». Una vez aquí, decidió tomar contacto con el jazz al saber de Edelman: «Esto es muy interesante, hay personas de todas partes del mundo, con distintos problemas, y eso ayuda al intercambio de conocimientos. Bilbao no es muy cosmopolita, ¿sabes?, pero esto es como una ONU entre cuatro paredes». Nunca había grabado su música en un disco, así que se muestra, como el resto, encantado con la experiencia. El miércoles subirá al escenario junto a Águila, Larracoechea y otros alumnos.

«Este concierto va ser un evento muy especial, único -anuncia Joshua Edelman-, un encuentro de músicos de primerísima línea y viejos amigos. Estarán casi todos los que han participado en el disco, entre ellos el reconocidísimo trompetista Manuel Machado, Serguei Mesropian, discípulo de Rostropovich; Yelsy Heredia, gran contrabajista e investigador en las raíces del son cubano y el flamenco; Moisés Porro y Ramón González, dos maestros de la percusión; Charles Cooper, saxofonista de Columbus Ohio; Nono García, guitarrista gaditano e internacional; Xabi Aburrizaga, Lara y Ana Sagastizabal; Ibon Goitia y Carlos Velasco de Bilbao. Y para interpretar 'Zortzi's Dance', todo un elenco de alumnos del Jazz Cultural Theatre, hasta niños de seis años».



Edelman, al piano, junto a Óscar Águila durante un ensayo. :: B. A.

«Quiero que Bilbao sea un referente mundial del jazz»

Joshua Edelman Pianista

¿I. IBÁÑEZ

– **Un puente entre Bilbao y Manhattan... ¿Ve similitudes entre las dos ciudades?**

– Los puentes, los ríos, la gente viajera, la hospitalidad, las ganas y el ímpetu para emprender. En mi niñez, el oeste del Village era un puerto industrial. Los muelles viejos de madera, olor a mar y a pescado, barcos, remolcadores, grúas, mercados de abastos, camiones, estibadores, pensiones baratas... Todo al amparo de enormes y majestuosos puentes. En Nueva York, igual que en Bilbao, ha habido una reconversión de zonas industriales en lugares de ocio, culturales, de servicio. La ciudad se ha transformado en más próspera, más internacional, más turística.

– **Su nuevo disco incluye alboka, trikitixa, canciones vascas como 'Bizkaia Maite' y sus propias composiciones inspiradas en nuestro entorno. ¿Cómo ha sido la experiencia de esta mezcla?**

– En enero hará cuatro años que vivo en Euskadi. Estoy casado con una bilbaina y tengo dos hijos nacidos en Bilbao. Este proceso de in-

tegración del jazz con elementos vascos ha sucedido de una forma natural y placentera. Hay canciones que te llaman, músicos que vas conociendo y algo empieza a surgir. Me ha encantado la colaboración con Xabi Aburrizaga (trikitixa), Lara Sagastizabal (voz) e Ibon Goitia (alboka), todos músicos con personalidad propia, talento y una gran profesionalidad.

– **Su actividad se entiende dentro de un proyecto global que cuenta con la colaboración de su esposa, la periodista y gestora cultural Cristina Santolaria: ver a Bilbao, a Euskadi, y a su Manhattan natal unidos por un puente. Idea que da nombre a su disco 'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia'.**

– **«En Nueva York, como en Bilbao, se han reconvertido zonas industriales en lugares de ocio y cultura»**

– Quisiera contribuir a integrar el jazz en Bilbao, a que estuviera más presente en la vida cotidiana de la ciudad, que los visitantes tuvieran más oferta de jazz de calidad todo el año y a formar a músicos. Y que transiten por ese puente músicos de Nueva York y otros lugares hacia Bilbao y músicos de Bilbao hacia el mundo. Quiero que Bilbao sea un referente mundial del jazz.

– **El año pasado abrió en Bilbao una 'sucursal' del Jazz Cultural Theatre gestionado en Manhattan por su profesor, el famoso Barry Harris. ¿Qué cree que puede aportar a la villa?**

– Estamos cubriendo varias necesidades que tenía Bilbao, como el jazz para niños, la preparación para el superior de jazz, y dar una oportunidad a músicos de formación clásica para ampliar horizontes. Además, hemos creado una discográfica, Jazz Basque Country Productions, un estudio de grabación ubicado en el mismo Jazz Cultural Theatre y tenemos la gran suerte de contar Saül Santolaria, ingeniero de sonido especialista en este tipo de producciones 'old school'.

Noticias de Bizkaia

Deia

BILBO-BILBAO • Capuchinos de Basurto, 6, 5ºC Tel. 94 459 91 00 Fax 94 459 91 20 Fax publicidad 94 459 91 19 OFICINAS • Calle Indakatu, Tel. 94 424 17 96 GERNIKA • San Juan nº2 48300, Tel. 94 625 18 48 MADRID • Tel. 91 701 26 00 BARCELONA • Tel. 93

JOSHUA EDELMAN

JAZZMAN COMPOSITOR DE 'MANHATTAN BILBAO JAZZ-ZUBIA'

“El jazz es como la vida: mejor sentirlo en equipo que en solitario”



pianista y compositor en su estudio: el Jazz Cultural Theatre of Bilbao. FOTO: JOSÉ MARÍ MARTÍNEZ

JON MUJIKA

BILBAO. Acaba de presentar, en el teatro Campos Eliseos, el primer disco con su sello, Jazz Basque Country, nacido en un sitio de sueño, el Jazz Cultural Theatre of Bilbao, que se trajo de su Manhattan natal para seguir con el sueño: el de su mentor, Barry Harris, uno de los grandes del jazz. El disco lleva por título *Manhattan Bilbao Jazz-Zubia* y contiene las canciones de Lara y Ana Sagastizabal, alboka de Ibon Goitia, la trompeta del cubano Manuel Machado, el celo de Mesropian y alma de grandes músicos. Vino a Bilbao hace cuatro años tras un amor, una de las grandes fuerzas migratorias de la humanidad.

¿Cuánto talento junto!

El jazz es como la vida: mejor en equipo que en solitario. Yo provení de una gran familia, muy vincu-

lada a la música y el arte, y sé del valor del trabajo en conjunto.

¡Athletic Club Jazz!

Ja, ja, ja. Tiene que tener un espíritu colectivo. Requiere concentración y respeto al compañero y al público. Hoy salen muchos solistas que tocan rápido, muy rápido.

El lema de su casa es enseñanza, investigación y difusión. ¿Qué es lo más difícil de practicar?

Va todo unido. Apuesto por la enseñanza artesanal de un viejo oficio, de maestro a aprendiz antes que por la academia. Algo que invite a crecer con ilusión. Y eso está ligado a una investigación que se basa en un gran respeto al legado histórico que es lo que da sentido a la vida.

Venir con una maleta de jazz a ganarse la vida en Bilbao. Eso es tener...

Ja, ja, ja. Arriesgado, como la vida misma.

¿No se le quedaba pequeña la ciudad?

¿El tamaño no lo es todo, verdad? Bilbao tiene semejanzas con Manhattan. Es también ciudad de puentes, de unión. Y tiene energía, garra. Eso me atrae.

¿Cuál es la patria del jazz?

Siempre ha sido mestizaje, música

“¿Tiene swing? Si una música no lo tiene no vale nada. Esa es una vieja ley a seguir”

“Bilbao tiene muchas semejanzas con Manhattan y es también ciudad de puentes”

popular y culta, música de baile y de la calle.

¡Adiós a su alma negra!

Tiene un origen afroamericano, africano, sí. Pero tiene la armonía europea y el ritmo africano. Y grandes compositores judíos, no se olvide.

Y militantes cultos...

Ese es su gran peligro, la gente que habla de un lenguaje secreto, de códigos y cosas así. Tiene que volver a lo natural, a lo orgánico. No podemos mantener una música elitista porque haya personas que quieran presumir.

¡Peligro!

El jazz se ha metido en un callejón rarísimo y equivocado. Hay que dar un gran espectáculo sin caer en lo chabacano, volver a las raíces.

Toda música necesita su público...

Eso es. Pero esto pasa mucho con el arte contemporáneo. Se quiere ser tan sofisticado que se pasan de rosca.

¿Y?

Yo he visto llorar en una sesión de jazz a un rockero empedernido.

¡Un converso ganado!

Ja, ja, ja. Necesitamos un público de verdad, que venga porque lo ama y no porque sea un snob.

Se oyen las dos versiones: ¿es una música triste o alegre?

Las dos cosas a la vez. Tiene muchos registros y también mucho humor. Lo importante es que tenga swing. Si una música no lo tiene no vale nada. Es una vieja ley a seguir. La música tiene que estar en conexión con los ancestros, removerte.

También da clases a niños. La letra, ¿con música entra?

En la Antigua Grecia era una asignatura venerada. La música es una gran maestra. Aprendes coordinación, armonía, matemáticas, historia. A crear y a conectar el intelecto con la intuición. Es lo más grande que existe.

¿Qué le debe el jazz al cine y viceversa?

Yo no hablaría de deudas. Se han enriquecido mutuamente. Y no solo con el cine, también con el teatro musical, ese que tiene un origen *indish* en aquel Nueva York de principios del siglo XX.

Joshua Edelman: un 'jazzman' en Bilbao

Dirige Jazz Cultural Theatre of Bilbao y presenta su nuevo disco

Patricia Sojo

DESCRIBIR a Joshua Edelman (Nueva York, 1954) es trazar el retrato de un músico de jazz para el que, por encima de todo, hacer música es conectar con lo más profundo de la magia y la esencia de la vida. Pianista compositor, productor y pedagogo se adentró en los caminos del jazz en el Greenwich Village de su Manhattan natal cuando contaba 14 años, viviendo de primera mano el ambiente jazzístico de los años 60 y 70 en Nueva York. Poco después emprendía diferentes viajes por diversas ciudades, países y culturas hasta que la vida le llevó a Bilbao hace cuatro años.

La última producción de Joshua Edelman, *Manhattan Bilbao Jazz-Zubia*, CD editado bajo su recién creado sello discográfico "Jazz Basque Country Productions", es su trabajo más autobiográfico y está dedicado a los puentes por los que su vida transita y, en especial, a su familia vasco-neo-yorquina.

Excelente y reconocido comunicador y pedagogo, en 2012 Edelman fundó Jazz Cultural Theatre of Bilbao, heredero y continuador del mítico Jazz Cultural Theatre creado por el maestro del bebop Barry Harris en el Nueva York de la década de 1980.

Según palabras del artista neo-yorquino "mi objetivo es contribuir a que el jazz tenga una mayor presencia en Bilbao y a formar músicos profesionales que conviertan la ciudad en un referente mundial de esta música". Emplazado en un local de la calle Bertendona, que desde los años 50 fue un conocido negocio de iluminación e instalaciones eléctricas, hoy en día Jazz Cultural Theatre of Bilbao es un lugar lleno de encanto dedicado a la enseñanza, investigación y difusión del jazz. La adaptación hasta convertir-



Joshua Edelman en el Jazz Cultural Theatre of Bilbao

lo en un espacio muy personal donde tienen lugar las clases, las jam sessions y las grabaciones de sus discos "fue verdaderamente costosa y emocionante"... Su historia, unida a la preciosa iluminación nocturna de la calle, inspiró a Joshua el tema *Las Luces de Bertendona*, incluido en su último trabajo discográfico en el que integra la tri-

kitriza y la alboka con instrumentos clásicos del jazz.

Fiel a una enseñanza basada en la práctica y el manejo creativo de los fundamentos de la música con el ritmo como eje principal, Edelman lleva a cabo un programa dirigido a estudiantes de música clásica, profesores de conservatorio, alumnos que se preparan para el superior de

jazz, autodidactas y músicos profesionales de diferentes estilos. Para los niños ha creado un método específico, único e innovador en el que, en una misma sesión de clase, se combinan la teoría de la música aplicada al jazz, la iniciación a la improvisación y el aprendizaje del ritmo mediante técnicas venidas del mundo de la danza impartidas por

una profesora especializada.

"La música, en un significado profundo, es una asignatura que abarca historia, matemáticas, caligrafía... estimula la concentración, la coordinación y la memoria e integra el desarrollo intelectual con la intuición. Tocar y escuchar jazz Enriquece la vida", comenta Edelman.

La sala de conciertos de la Sociedad Filarmónica de Bilbao cumple ciento diez años

Referente europeo por su belleza y acústica, fue inaugurada el 26 de enero de 1904

P. S.

AUNQUE la Sociedad Filarmónica se inauguró en mayo de 1896, no fue hasta 1904 que los filarmónicos de la Villa contaron con su propia sala de conciertos. Ante el progresivo incremento de bilbaínos que deseaban hacerse socios de la Filarmónica, y viendo que el salón de actos del antiguo Instituto Vizcaino (situado en la actual plaza de Unamuno) donde tenían lugar los conciertos, se quedaba pequeño, la comisión directiva de la Sociedad decidió construir una sala de cámara propia. Tras barajar diversas posibilidades se decidieron por un solar en la calle Marqués del Puerto y por el arquitecto tolosano Fidel Iturría que visitó varias salas de concierto europeas antes de iniciar la cons-

trucción de lo que se convertiría en una de las cinco salas de cámara más antiguas de Europa y en una de las más reconocidas por su belleza y acústica. De estilo modernista, el interior de la sala de conciertos actual es prácticamente igual a la que abrió sus puertas a los bilbaínos el 26 de enero de 1904, a excepción del maravilloso hacemario que cubría la parte central del techo, destruido a causa de un bombardeo producido durante la guerra civil.

Desde entonces, no han dejado de visitarla los mejores músicos del mundo. Arthur Rubinstein, Fritz Kreisler, Paul Hindemith, Menuhin, Claudio Abbado, Simon Rattle, Krystian Zimerman... son algunos de los célebres músicos que temporada tras temporada ofrecen su música a los melómanos de nuestra ciu-



Dibujo de Jorge García

El viernes 10 a las 12:00h la violinista Isabelle Faust protagonizará un encuentro con el público en la sala de la Filarmónica

dad. Entre ellos, la excelente violinista alemana Isabelle Faust, pisará el escenario de la Filarmónica para interpretar la integral de las Sonatas y Partitas para violín solo de J.S. Bach los días 9 y 10. Ese mismo día

a las 12:00h, protagonizará un encuentro con el público en la sala de Marqués del Puerto.

Los conciertos que la Filarmónica tiene programados para este mes, también incluyen un recital de la mezzosoprano Angelika Kirchschlager y el pianista Jean-Yves Thibaudet que tendrá lugar el día 16 con *lieder* de J. Brahms y F. Liszt, la actuación del renombrado grupo Cantus Colla, especialista en el repertorio vocal alemán e italiano del Renacimiento y Barroco, y su director titular Konrad Junghänel, que interpretarán la Misa en si menor de Bach y el miércoles 29 el Trio Sitkovetsky que tocará trios de Haydn, Smetana y Schubert. Asimismo el lunes 13 tendrá lugar la "Tertulia y Café en el Cuartito" mensual de entrada libre.

4 BIZKAIA

Bizkaia

Plaza Nueva

Fernando Botanz cautivó a los oyentes con bandas sonoras de películas.

La Alhóndiga

Begoña Barbero y Maite Olmos interpretaron una pieza juntas.

Guggenheim

La pianista Soo Jung Ann y Joshua Edelman, en el Guggenheim. Fotos: José Mari Martínez

BILBAO DA CON LA TECLA Y AFINA EL OÍDO MUSICAL

- Los siete pianos de cola ambientaron con gran éxito todos los rincones de la villa
- Por segundo año, las calles se convirtieron en escenario de conciertos espontáneos

Garazi Barriuso

BILBAO – Los pelos de punta. Con Charo Ruiz al piano y la prodigiosa voz de Eider Torrijos, miembro de la ABAO, los arcos de la catedral de Santiago fueron testigos de un concierto improvisado que dejó boquiabierto a más de uno en el Casco Viejo. La música llenó de ambiente las calles bilbainas y dejó interpretaciones de altura a pie de calle.

La iniciativa presentada por Seguros Bilbao y la Fundación Jesús Serra, en colaboración con el concurso de música María Canals Barcelona, permitieron disfrutar de una cultura musical en la que tuvo posibilidad de participar cualquier persona que se acercara a los siete lugares donde se encontraban los pianos de cola. El Museo Guggenheim, la Alhóndiga, la calle Diputación, la catedral de Santiago, la Plaza Nueva, la Gran Vía y la plaza Corazón de María fueron los lugares elegidos para dar sonido a las teclas. Profesionales, autodidactas, bilbainos, extranjeros, jóvenes... Todas las manos tuvieron oportunidad de posarse sobre las teclas.

A pesar de que es el segundo año en que la iniciativa Bilbao se llena de pianos se celebra en la ciudad, la de ayer fue la primera ocasión en que se situó en la plaza Corazón de María del barrio de San Francisco. "Lo mío es cantar, tocar el piano me resulta difícil, pero lo aprendí a tocar con mi primo y ahora ensayo

con un teclado que tengo en casa", cuenta el joven José Vargas, de 23 años, mientras amigos acompañan con palmas al ritmo que marca el instrumento. "Hay que proteste tipo de eventos para que el barrio se merezca", dice la vecina Mari Manso, mientras escucha la melodía de José al fondo. Es autodidacta de la música, al igual que Fernando Botanz, un guipuzcoano afincado en Bilbao que ayer decidió interpretar varias piezas de las bandas sonoras de las películas *Las Alcatrazes de África*. Cantando bajo la lluvia, con risas y lágrimas, hasta boleros como *En la distancia* o música clásica, Botanz ofreció un concierto en toda regla en la plaza Corazón de María, en la cafetería Victor Montes. "Toco el piano desde los diez años, nunca he recibido clases, pero pienso que el oído musical es algo que se adquiere desde pequeño. No concibo la vida sin música". La pasión de su cara refleja la pasión con la que toca. "Me parece una iniciativa muy buena. En mi casa siempre ha habido piano, pero yo nunca he tocado. Yo no había dinero para recibir clases", cuenta Xabier Iriarte, un bilbaíno que se encontró con los pianos ayer cuando iba a la universidad. "No tenía ni idea de tocar, pero llevo un año sin tocar. Ahora me da vergüenza tocar el piano delante de la gente, pero me han animado", declara

Noticias de Bizkaia Precio 1,60 € Nº 13050 Gure Irraren Sábado, 5 de abril de 2013

Deia



LA ESCUELA DE IDIOMAS, SATURADA
La mitad de quienes solicitan plaza en los centros oficiales se queda fuera #134-15

TRES NUEVOS CASOS DE SIDA A LA SEMANA
Salud pide no bajar la guardia pese a que en 2013 hubo 143 infectados, la cifra más baja desde 1997 #137

MALIKIAN, UN VIOLINISTA 'AMATEUR'
"La música tiene que servir a las emociones", afirma el músico, que toca el jueves en Bilbao #138

"LA CHAMPIONS AVALARÍA EL ADN DEL ATHLETIC"
Caparrós, entrenador rotlabarra, confía en vivir un partido de Liga de Campeones en San Mamés #134-12

La industria vasca se recupera pese a que se financia más caro

● CRECE UN 1% EN FEBRERO Y EL LEHENDAKARI ESPERA QUE SE MANTENGA LA TENDENCIA ● LAS PYMES PAGAN 2,06 PUNTOS MÁS LOS CRÉDITOS QUE LA UE

La industria vasca ha iniciado una leve mejoría con un incremento del 1% de la producción durante el primer febrero con respecto al mismo mes del 2013. El dato de este ligero incremento puede apuntar a un cambio de tendencia, según anunció el lehendakari, Iñigo Urkullu. Esta mejoría se produce pese a que las empresas vascas pagan más cara su financiación que las del conjunto de la Unión Europea (2,06 puntos más para las pymes), según un informe de la patronal Confebask. #136-37

Bilbao da con la tecla

SIETE PIANOS DISTRIBUIDOS POR LA CIUDAD AMENIZARON A LOS VIANDANTES #136-7



Joshua Edelman toca acompañado por un violinista y su grupo, ayer en el piano instalado junto al Museo Guggenheim Bilbao. Foto José Mari Martínez

EL TEMA CATALÁN SE RESOLVERÁ EN PAZ

Antonio Garrigues Walker, uno de los 'padres' de la transición, cree "peligroso" formar la Constitución sin un consenso



PÁGINA 30

OTEGI, EN ZABALLA POR LA MUERTE DE SU SUEGRA

Arnaldo Otegi, portavoz de Batasuna, fue trasladado ayer a la cárcel de Zaballa desde Logroño al recibir un permiso por la muerte de su suegra, aunque no llegó al funeral. #136

ESPERANZA AGUIRRE NO ENCUENTRA EL RESPALDO DEL PP

Esperanza Aguirre no ha encontrado el apoyo cerrado de su partido, el PP, tras el incidente del jueves en el que se dio a la fuga cuando iba a ser multada. #136-37

LOS SUBSIDIADOS YA SON MÁS QUE LOS QUE COBRAN PARO

Las personas que perciben un subsidio tras agotar el paro son ya más que las que cobran la prestación contributiva en el Estado. Además, dos millones no reciben nada. #138

El pianista de jazz que llegó de Manhattan

Joshua Edelman resucita en Bilbao la mítica escuela Jazz Cultural Theatre de Nueva York. Hoy y mañana grabará su nuevo disco en dos conciertos en la villa

21.03.13 - 00:01 - IBABEL IBÁÑEZ |

Comentarios | [Twitter](#) 27 | [+1](#) 2 | [Compartir](#) | [Recomendar](#) 352



El mítico Jazz Cultural Theatre de Nueva York.

Un pequeño pedazo de la Gran Manzana incrustado en una fachada bilbaína. Eso es lo que parece la entrada a la escuela de jazz de Joshua Edelman (Manhattan, 1954), la primera dedicada íntegramente a esta música en la ciudad. El Jazz Cultural Theatre se encuentra frente al Teatro Campos, justo al lado de una de esas minúsculas tiendas de almonedas que sacan sus curiosos artículos a la calle en un barroco derroche de imaginación. Por decirlo de alguna manera, esta academia inaugurada hace unos meses es una especie de 'sucursal' del mítico centro que abrió sus puertas en Manhattan en 1982 con el mismo nombre bajo la batuta del reputado Barry Harris, profesor y amigo de Edelman. Harris (Detroit, 1929) tiene su hueco en la wikipedia como el continuador del bebop y gran divulgador del jazz. Por el día, en aquella escuela impartían clase Harris y otros músicos como Benny Powell, Frank Foster y Charles Davis. De noche, aquello mutaba en un club (y cabaret) que se convirtió en todo un símbolo del jazz de Nueva York, casi el único lugar donde se podía escuchar bebop en los años en que este estilo se consideraba algo pasado de moda. En 1988 tuvo que cerrar al no poder hacer frente a la subida del alquiler del local, pero hoy, aunque en otra ubicación distinta, con 83 años, Harris continúa enseñando música en la ciudad de los rascacielos (también en sus viajes por todo el mundo). Y al otro lado del Atlántico, el pianista, compositor y pedagogo Joshua Edelman, casado con una bilbaína, hace lo propio en la villa, siguiendo sus enseñanzas, con una manera de hacer artesanal, más lúdica y alejada del abuso tecnológico tan habitual en nuestros días. Como se gestaban las cosas antes.



Joshua Edelman, al piano. / Foto de Mariano Gutiérrez.

Después de una infancia y juventud en Nueva York, donde se formó como músico y tuvo la suerte de escuchar en directo a genios como Thelonious Monk, Charles Mingus, Horace Silver, McCoy Tyner, Sonny Rollins, Herbie Hancock, Art Blakey... su pasión por lo latino y el español le trajo en 1980, siendo un veinteañero, a nuestro país para enseñar música. Primero en Valencia y después en Madrid, en un local a pie de calle que los vecinos sorprendentemente celebraban pese a las tremendas descargas que allí se daban día sí y día también. En su pelea por acercar el jazz a todo el mundo, una mañana sacó su piano ¡de cola! a la calle junto al mercadillo semanal, y como un músico callejero más ofreció una performance improvisada, para asombro de vendedores de sostenes y compradores habituales, que nunca habían visto algo semejante.

Ha trabajado con músicos como Steve Turre, Juan Pablo Torres, Bebo Valdés, Pedro Iturralde, Perico Sambeat, Antonio Serrano, David Schnitter, Chuck Israels, Abdu Salim, Donna Hightower, Javier Colina... En los años 80 visitó Bilbao en varias ocasiones para tocar en diferentes festivales, pero a quien hay que agradecer su presencia en nuestra tierra desde hace tres años es a su mujer, la vasca Cristina Santolaria, periodista y experta en gestión cultural. Junto a Edelman ha montado este proyecto que va más allá de la enseñanza. "He de decir que recibo muchas llamadas de alumnos para darme las gracias por haberles traído a Joshua", revela ella. Muchos entenderán a qué se refiere; más de un 'damnificado' por la enseñanza clásica reglada que acude a él buscando dar un impulso a su creatividad. Piano, guitarra, canto, improvisación en grupo... Para adultos y chavales, aficionados sin conocimientos y gente con carrera. También talleres de teatro, de oratoria, clases en inglés o en castellano, preparación de la prueba de acceso para el Grado Superior de Jazz de los conservatorios... No ha habido publicidad, pero el boca a boca ha hecho correr como la pólvora la noticia de su existencia y ya tienen casi un centenar de alumnos.



Entrada del Jazz Cultural Theatre de Bilbao.

"Nuestro público es universal. Profesionales de la música, aficionados, niños, personas mayores, principiantes, músicos clásicos, músicos de otros estilos y profesionales de diferentes sectores... Es increíble. Este lugar es como un espectáculo teatral... Se abre el telón por la mañana y comienzan a entrar y salir personajes extraordinarios, gente de Bilbao y de otros sitios, todos apasionados del jazz, una herramienta creativa de transformación social que atrae, que divierte, que enseña, que cataliza", añade Santolaria. Así explica el propio Edelman este nuevo puente tendido entre la villa y la capital del jazz: "Nueva York y Bilbao están acortando distancias a nivel cultural. Lo mismo está sucediendo conmigo. Una parte de mi familia es de Bilbao, la otra parte es de Manhattan. El jazz es mi forma de vida, una lengua común con la que quiero contribuir a estrechar aún más éstos y otros lazos y enriquecer mi vida y la vida cultural de la ciudad donde vivo".

Entre las pretensiones de este proyecto, ser un referente del jazz en la ciudad y contribuir a la integración entre culturas: "Jazz es sinónimo de empatía -prosigue Edelman-, de respeto, diálogo, de interacción con el otro, es un lenguaje universal, creativo. Tocar y escuchar jazz enriquece la vida... Libertad, swing y sentimiento, una fórmula mágica de la que nace la conexión entre el músico y su público, entre las personas y los pueblos, un arte que, estoy seguro, puede ayudar, en estos tiempos, al entendimiento entre culturas...". Y confiesa uno de sus sueños: "Realmente lo que deseo desde lo más profundo de mi alma es poder recrear en Bilbao el ambiente jazzístico tan vital que viví en mi infancia y juventud en Nueva York. Tengo nostalgia de aquello, de la intensidad, de aquel momento. Y es un sueño nada descabellado, porque creo que esta ciudad tiene potencial para ello, y para acoger a los músicos que ahora mismo están intentando encontrar una salida. Sólo falta un poco de apoyo". Suena bastante bien. Como sus composiciones, como 'Las luces de Bertendona', con la que quiere homenajear a la calle que ahora acoge su escuela.



Conciertos en el Hotel Indautxu

Seis discos tiene Edelman y está a punto de grabar el séptimo, que llevará por título 'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia'. Lo hará entre hoy y mañana (23.00 horas) en los conciertos que ofrecerá en el Hotel Indautxu junto a dos de sus músicos habituales, el reputado contrabajista Yelsy Heredia y el percusionista Moisés Porro (conocido entre otras muchas cosas por sus colaboraciones con Juan Perro). Las dos actuaciones forman parte de la programación 365 Jazz Bilbao, organizado por la Fundación Bilbao 700 (importante: la consumición da derecho a ver el concierto). Participarán como invitados el violinista de origen azerbaiyano Azer Lyutfaiev, el guitarrista Nono García, y Lara Sagastizabal y Aurora Arteaga, que pondrán la voz. Además, actuará como invitado el reconocido trikitilari vizcaíno Xabi Aburruzaga, que colaborará en algunos 'standars' de sabor vasco que quedarán recogidos en este nuevo CD. Puede que haya más sorpresas.

Joshua Edelman

Las Luces de Bertendona

Fragmento de 'Las Luces de Bertendona', de Edelman.

El resto de la grabación se realizará en la propia escuela, que ofrece la posibilidad de llevar a cabo "producciones de música acústica 'a la vieja usanza', grabando en tiempo real en una sola sala con una metodología con el sabor y la tecnología del Nueva York de los años cincuenta", comenta Saül Santolaria, ingeniero de sonido habitual del pianista de Manhattan. "En algún momento hemos perdido la esencia en el proceso de registrar la música, ha dejado de ser algo artesanal para convertirse en algo mecánico. Y ocurre que las grabaciones de los años 40, 50, 60 tienen algo que no tienen las actuales: espíritu. Lo que buscamos nosotros sin ánimo de ser carcas es, usando la tecnología actual, recrear ese concepto de grabación 'old school'".

Así, aunque este año Estambul centra las celebraciones mundiales del Día Internacional de Jazz, el 30 de abril, Bilbao aportará con más razón su granito de arena a la segunda edición. La iniciativa fue lanzada el año pasado por el Thelonious Monk Institute y proclamada por la Unesco con el apoyo del gran Herbie Hancock: "Este día es una manera de subrayar, apoyar e impulsar el poder unificador de la música a través de celebraciones y actividades -subrayó Hancock-. Es la ocasión de celebrar el jazz, estudiarlo y tocarlo en el mundo entero durante 24 horas. Favorece los intercambios entre músicos legendarios, investigadores, compositores, músicos, bailarines, escritores y pensadores que, apoderándose de la belleza, el espíritu y los principios del jazz, comparten experiencias y escenarios en nuestras ciudades y pueblos de todos los continentes".

Para apoyar las conmemoraciones, Edelman propone esta versión de 'Solfeggietto', (una pieza corta que requiere gran destreza) que su autor, Carl Philipp Emanuel Bach, celebraría hoy sin dudarlo:





MUSIKA / MÚSICA / MUSIC

Entrevista realizada en Jazz Cultural Theatre of Bilbao el 23 de septiembre.

JOSHUA EDELMAN. EL JAZZ, PUENTE ENTRE CULTURAS.



Joshua Edelman presenta 'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia' en directo el 16 de octubre en el Teatro Campos de Bilbao.

El pianista neoyorquino, con 7 discos en el mercado, inaugura su sello Jazz Basque Country Productions con 'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia', en el que han intervenido 25 músicos de una decena de países. Grabado en Bilbao y diseñado por Hirudika (estudio colaborador habitual de AUX.), el disco intercala composiciones propias, clásicos, tradición vasca, hebrea...; siempre con el jazz como nexos

Vienes de la genuina tradición del jazz de Nueva York. ¿Qué recuerdas de tus orígenes? Tuve la suerte de conocer el jazz de pequeño en Nueva York en una época en la que esta música todavía conservaba muchas características y autenticidad que hoy desgraciadamente se están perdiendo. Hablo de la magia de las raíces africanas, los nexos con el baile, una creatividad tremenda, los proyectos musicales trabajados con intensa dedicación por colectivos estables, de un enorme poder de comunicación con un público que vivía intensamente esa expresión artística y cultural. Pienso que hay una gran necesidad de recuperar un jazz que refleje esos elementos de raíces, de colectividad, de comunicación y sentimiento, un jazz que emocione al público; y de integrar ese jazz en la vida de la ciudad.

Y así surge Jazz Basque Country Productions... Sí, mi mujer, Cristina Santolaria, periodista y especialista en gestión cultural es de Bilbao. Llevamos 15 años trabajando en discos, conciertos, proyectos editoriales... contando con los talentos innatos de la familia, y de consagrados músicos amigos. En 2012 fundamos Jazz Cultural Theatre of Bilbao, Enseñanza, Investigación y Difusión del Jazz. Queríamos reproducir el ambiente del mítico Jazz Cultural Theatre de Nueva York que fundó Barry Harris en 1982, y ofrecer una alternativa a la enseñanza tradicional de música. La productora Jazz Basque Country nace ahora con el disco 'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia' como un

instrumento de difusión de nuestra actividad.

Porque el centro es, además de escuela, estudio de grabación. Sí. Y la verdad es que hemos conseguido nuestros objetivos en cuestión de filosofía y de sonido. En la grabación de este disco en el centro, con el ingeniero Saúl Santolaria, se aprecian el arraigo en la tradición jazzística y un estilo de grabación artesanal y acústico propio del Nueva York de los 50 y 60.

¿Cómo ha sido la experiencia de juntar músicos vascos, norteamericanos, armenios, holandeses, cubanos, etc? Ha sido muy enriquecedora. No solo por juntar músicos del mundo clásico, la tradición vasca y de otras ciudades y países, sino también por contar con el elenco de alumnos del centro.

También hay varios temas tradicionales vascos, además de alboka, trikitixa... Somos una familia vasca-neoyorquina por lo que lo natural es la integración de los elementos de ambas culturas. Ha sucedido de una forma bastante natural y orgánica. Es una manera de rendir homenaje a esta tierra adoptiva mía donde han nacido mis hijos.

Cómo será el concierto del día 16 de octubre en el Teatro Campos. El concierto promete ser una continuación de todo esto que estamos comentando: participación de músicos de diferentes orígenes, canciones en euskera, alumnos con profesionales, danza, sentimiento, diversión... **Texto de Ricardo Cerdá Aldama. Fotografía de Cristina Santolaria.**



guía premium bilbaoclick
Bilbao Premium City Guide

INICIO | NEWS | PROTAGONISTA | PLAN B | BLOG | B-NIGHT | OFERTAS | MAGAZINE

GUIA PREMIUM | SHOPPING | EAT & DRINK | OCIO Y CULTURA | SALUD Y BELLEZA | HOTELES

Joshua Edelman. Manhattan Bilbao Jazz-Zubia



Deja tu comentario

Me gusta 21

Twitter 3

Por Itxaso Elorduy

Imágenes de Hirudika

Crónica de un concierto anunciado

Cuando me presentó por primera vez **Ana Ybarra** a **Joshua Edelman**, y poco después a su mujer y socia, **Cristina Santolaria**, en el **Hotel Carlton**, el mismo día que veía la luz **Bilbaoclick**, algo se movió en mi interior. Un momento muy especial también por el nacimiento de la guía y mi incursión en el mundo de la prensa digital. Vuelvo al protagonista sin demora, Joshua tiene una mirada impactante, un no sé qué, qué se yo, que poco tiene que ver con el acento americano y el atuendo de jazzman que le caracteriza. Poco después le vi en acción por primera vez, junto a su numeroso equipo, un espectáculo muy entretenido que me ayudaría a perfilar al personaje. La cultura, como más de una vez he comentado, no tiene porqué ser aburrida, por el contrario puede, y debe ser, una vía culta, pero divertida. Que llegue a la población de manera generalizada y ayude a crecer, intelectualmente hablando, una realidad más necesaria que nunca en estos tiempos que corren. Realidad, que como ocurre en Gran Bretaña o Francia, esté subvencionada por el Estado, que reconoce los beneficios de su difusión popular.



Filosofía

“Un modelo de escuela inspirada en otra del mismo nombre que fundó Barry Harris en Nueva York en 1982, y en la que yo estudié. Él fue mi maestro durante muchos años y para mí es un modelo a nivel musical, pedagógico, creativo, filosófico, humano..., una gran fuente de inspiración”. “Una escuela en la que los músicos mayores comparten con los jóvenes, la idea es ir a la práctica, no tanto crear distancias entre maestro y alumno, sino más bien, -esto lo hago así, pruébalo, con el trabajo, todo se consigue-. Generar situaciones reales, buscar aplicaciones prácticas de la información y dar la posibilidad de tocar con músicos experimentados. Aprender a tocar en función del otro, estar callado mientras el compañero interviene, o bien apoyarle, una buena metáfora aplicable a la vida”. “Darle unos fundamentos y que con ellos el alumno experimente y descubra las infinitas posibilidades melódicas. Enseñar a la persona a ser creativa y no tener miedo a cometer errores. Suelo aplaudir cuando se equivocan porque de ahí surgen auténticas maravillas”.



Colectividad y retos

“Me gustan las clases colectivas, porque la aportación del grupo enriquece al individuo y también los retos, tengo una señora de setenta y un años que acaba de empezar a tocar el piano y eso me parece fantástico, aspirantes a músicos de jazz, y alumnos con una educación musical avanzada que

DOSSIER DE PRENSA JOSHUA EDELMAN

quieren aprender a ver la música de otra manera y niños de cinco años, a los que enseño improvisación. A partir de una base que se repite hacen una vuelta en el piano y otra bailando, y de esa manera cogen muy bien el concepto de la improvisación”.

“El legado histórico es importante para actuar en consecuencia, es peligroso que el jazz se vuelva académico, por el contrario debe ser un aprendizaje orgánico, junto a un maestro. Está ligado al baile, al teatro, es algo popular. Cuando se vuelve rígido el proceso se desvirtúa”, continúa Edelman.



Y por fin dio comienzo el espectáculo...

Quería escribir sobre él y su escuela de **Jazz bilbo-neoyorkina, creada en la calle Bertendona**, y esperaba con paciencia que surgiera la ocasión ideal para ponerme en acción. Por fin llegó el momento, me enteré de la celebración de un concierto en el Teatro Campos, al que acudí con mi gran amiga Rosa Campuzano, previa visita al centro y breve conversación con Joshua. Llegamos con bastante antelación, las entradas no estaban numeradas y queríamos coger un buen sitio. Nos decidimos por la cuarta fila, muy próxima al escenario. **Entre el público había muchas caras conocidas, justo delante de nosotras estaba Luis Cañada, Cónsul de Noruega, y actual presidente de la Fundación Novia Salcedo. Una asociación decidida a impulsar el empleo juvenil a nivel internacional y que merece todos mis respetos, ¡cómo no!**



DOSSIER DE PRENSA JOSHUA EDELMAN

Con un solo de piano, ejecutado por el maestro Edelman, en compañía del gran trompetista cubano, Manuel Machado, y un comentario de mi amiga, que poco más tarde recordaría a Joshua en la posterior entrevista, daba comienzo el espectáculo. “A mí el jazz no me gusta demasiado”, dijo, a lo que yo respondí “bueno a mí depende, hay conciertos aburridísimos y otros que no están mal”. **Joshua Edelman**, ante esta sincera opinión, confirmó que “efectivamente los conciertos de jazz en muchas ocasiones pueden resultar difíciles de asimilar, quizá porque los músicos a veces pensamos más en los retos técnicos del instrumento que en generar la magia dentro de una banda y a la vez seducir al público”.



El ambiente se iba calentando con “Eguzkitza Breakfast” y los relatos improvisados, (de eso me enteraría poco después), por el protagonista, antes del arranque de cada una de las melodías. Una de las historias estaba relacionada con la mencionada canción, que fue creada en honor a los copiosos y ya famosos desayunos que diariamente comparte en su casa de Berango con **Cristina Santolaria, la socia en la vida y en el trabajo**, la protagonista de la historia. Bueno, ella y su familia llena de artistas, hermanos, hijos, y a ellos dedicaré un comentario especial, porque se lo merecen, ¡qué criaturitas tan adorables y vaya talento! En fin, de casta le viene al galgo, se suele decir en estos casos.

DOSSIER DE PRENSA JOSHUA EDELMAN



Músicos cubanos, de Armenia, Ohio, Perú, Chile, una trikitixa, una alboka, las hermanas Sagastizábal, con las que me quiero extender ligeramente. Un solo a capela del “Bizkaia maite”, y ser capaz de poner la carne de gallina al respetable tienen la culpa, o “Ihesa zilegi balitz”, la tradicional canción de Mikel Laboa, reversionada de una manera absolutamente hermosa.

Joshua habló de sus recuerdos neoyorkinos y de las famosas escaleras de incendios que salen en todas las películas ambientadas en la gran manzana, mientras presentaba “The fire escape”. Acto seguido Ana y Lara Sagastizábal bailaban la original coreografía de su madre, M^a Fernanda Santolaria.



Guapas, jóvenes, artistas de los pies a la cabeza, lucían una melena por duplicado que armonizaba con el entorno, no tengo palabras... Una belleza y armonía que parece ser natural, espontánea, aunque en realidad es una partida de ajedrez que debe acabar en tablas. “Cuando parece que todo fluye, y sucede con naturalidad todo es perfecto, los meses de ensayo no deben aparecer en el escenario”. Y por encima de todo, la figura de Cristina y la familia constantemente, en las mencionadas narraciones explicativas. Algo muy entrañable y que al igual que a esta reportera dicharachera, llegó al corazoncito de la audiencia, sin ninguna duda. Otro momento estelar fue aquel en el que un heterogéneo grupo compuesto por alumnos, de 6 a 70

DOSSIER DE PRENSA JOSHUA EDELMAN

años salió a escena. Entre ellos me gustaría destacar a **José Larracochea, con todo el respeto hacia los demás artistas, un neurólogo retirado que lleva toda la vida tocando la trompeta y que realizó un solo maravilloso, ¡va por ti, maestro!** Y al trombón, **Óscar Águila, otro ejemplo a seguir, por su capacidad para superar la adversidad con ilusión vital, me quito el sombrero por él.**



Otro de los temas narrados por Joshua y que interpretó en el escenario, Susana Santolaria, ataviada con un traje africano fue Kfar Todra. No se puede hablar de todos y cada uno de los momentos mágicos del concierto, pero quizás éste aglutina la filosofía de la escuela y del **disco, grabado íntegramente en la sede de Bertendona**, sin necesidad de soportes tecnológicos de última generación, sino realizado al modo de los grandes clásicos del jazz. Un centro como la pareja que lo dirige, multicultural, pero anclado en las raíces. Raíces neoyorkinas y vascas que han unido sus fuerzas **para crear un singular referente del jazz en Bilbao.**

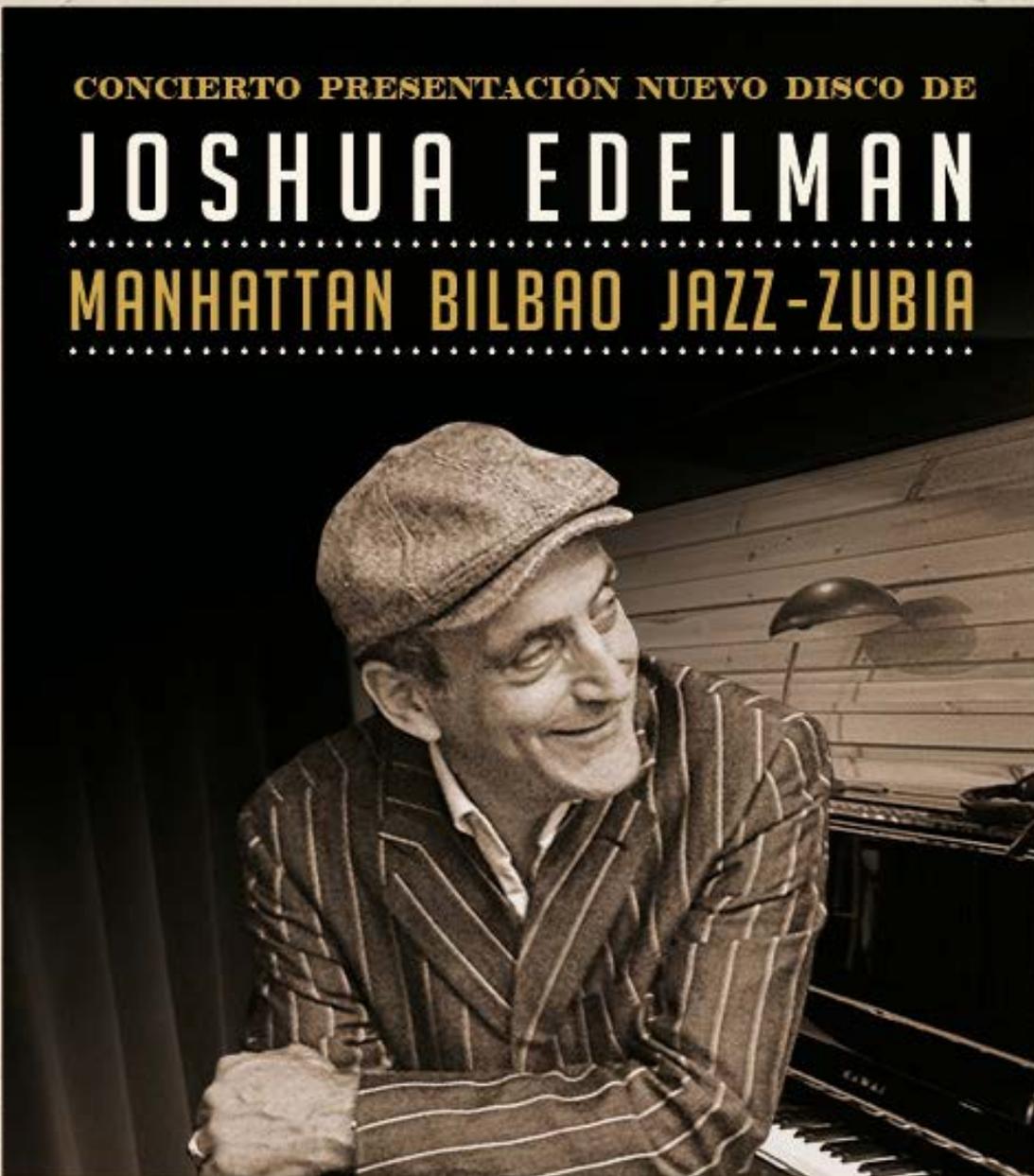


Comentarios a "Joshua Edelman. Manhattan Bilbao Jazz-Zubia"

CONCIERTO PRESENTACIÓN NUEVO DISCO DE

JOSHUA EDELMAN

MANHATTAN BILBAO JAZZ-ZUBIA



Teatro Campos | **Miércoles** 20:00h | 20 €
Elíseos Antzokia | 16 de octubre

JAZZ
COUNTRY
PRODUCTIONS

TEATRO CAMPOS ELÍSEOS
ANTZOKIA - BILBAO

Admission: 20€

www.teatrocampos.com

www.jazzcountryproductions.com



El pianista neoyorkino Joshua Edelman ofrecerá los próximos viernes 22 y el sábado 23 en Bilbao, junto a los músicos cubanos Yelsy Heredia Y Moisés Porro, el concierto 'Manhattan Bilbao Jazz Zubia' dentro del ciclo "365 Jazz Bilbao", que organiza la Fundación Bilbao 700.

TheyAreNews.com

Cultura

Miércoles 18 de Setiembre de 2013

Portada

Noticias

Economía

Cultura

Deportes

Ciencia y Tecnología

Medio Ambiente

Salud

Imprimir Enviar

El pianista Joshua Edelman en el '365 Jazz Bilbao'

Con Yelsy Heredia y Moisés Porro



Joshua Edelman

Lunes 18 de Marzo de 2013

El pianista neoyorkino **Joshua Edelman** ofrecerá los próximos **viernes 22 y el sábado 23** en Bilbao, junto a los músicos cubanos **Yelsy Heredia Y Moisés Porro**, el concierto '**Manhattan Bilbao Jazz Zubia**' dentro del ciclo "**365 Jazz Bilbao**", que organiza la Fundación Bilbao 700.

La actuación del **Joshua Edelman Trio**, en ambas jornadas en el **Hotel Silken Indautxu** a las 23.00 horas, los músicos "desplegarán toda su maestría ofreciendo el jazz más puro y su interrelación con la música afrocubana", han explicado los responsables del ciclo.

El pianista, compositor y productor neoyorkino, se adentró en el mundo del jazz en su Manhattan natal. Vivió el ambiente jazzístico de los años 60 y 70 en Nueva York y estudió con importantes figuras tanto del jazz como de la música clásica. A lo largo de su carrera profesional ha participado en numerosos seminarios, producciones y giras internacionales y fue galardonado con el Premio al Mejor Grupo español en el III Certamen de Intérpretes del XXV Festival Internacional del Jazz de Granada.

El pasado mes mayo el pianista y compositor de Nueva York puso en marcha '**Jazz Cultural Theatre of Bilbao**', espacio para la Enseñanza, Investigación y Difusión del Jazz. Entre sus proyectos más inmediatos destacan su séptimo disco, que se grabará íntegramente en Bilbao.

Le acompañarán al contrabajo Yelsy Heredia y Moisés Porro a la batería y percusión. Heredia es, en palabras de Chucho Valdés, "fiel heredero y continuador de la legendaria tradición musical cubana, pero además es, desde un profundo conocimiento y una inigualable calidad técnica, un innovador, un creador, un artista de su tiempo". Por su parte, Moisés Porro se graduó en percusión por la Escuela Nacional de Arte y en la actualidad es uno de los percusionistas más activos del panorama musical.

JOSHUA EDELMAN. MUSIKARIA

«Ez dut gustuko 'fusio' hitza, gauza artifizial eta behartua iradokitzen duelako»

Jazza eta Euskal Herriko musikaren arteko nahasketa grabatu du New Yorkeko piano jotzaileak 'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia' diskoan, Xabi Aburruzagaren soinu txikia eta Ibon Goitiaren albokaren laguntzaz.

EDU LARTZANGUREN

Joshua Edelman jazz piano jotzailea da (New York, AEB, 1954). Lau urte darama Bilbon bizitzen, eta *Manhattan Bilbao Jazz-Zubia* diskoa argitaratu berri du. Bihar aurkeztuko du, zuzenean, 20:00etan, Campos Eliseos antzokian, Bilbon.

Zergatik sortu zenuen Jazz Cultural Theatre guinea?

Bilbotar batekin ezkondu nintzen, eta hemen jaiotako bi ume ditugu. Munduan asko ibili ondoren, Bilbon finkatzea erabaki genuen, hiriak baduelako etorkizun egitasmo interesgarria, eta leku ezin egokiagoa zelako buruan genuena egiteko. Izan ere, Donostiako, Gasteizko eta Getxoko jazzaldiak dira hemen ezagunenak, eta Musikeneko goi eskola. Baina guk ikusi genuen jazz herrikoia bat behar zela, ez soilik udako jaialdi batzuk, zeinetan musikari atzerritar ezagun batzuk egun baterako datozen. Edo oso ikasle gutxi eta aukeratuak dituen eskola bat. Erabaki genuen populazio zabalarentzako egitasmo bat sortzea. Esaterako, haurrentzako egitarau bat dugu, etorkizuneko jazzlariarentzat, alegia. Denbora arrazoi ematen ari zaigu.

Jazz Basque Country diskoetxea sortu duzu, eta, bihar, lehen emaitza aurkeztuko duzu. New York eta Bilboren arteko zubi hori orain arte ez al da izan, batez ere, handik honakoa?

Mugak hausteko daude; mundua eta musika hobeak lirake mugarik gabe, etiketarik gabe. Jazza eta euskal musika nahastea modu natural eta logikoan gertatu da nire kasuan. Hau ez da jendeak *fusio* deitzen duena. Ez dut gustuko *fusio* hitza, gauza artifizial eta behartua iradokitzen duelako. Hau ez da behartua. Konposizio onek aukera ematen dute erritmo baseak aldatzeko eta lengoia aldatzeko, haiei kalte egin gabe. Egin dut Bach eta Chopin erritmo afro-kubatarrarekin...

Mikel Laboaren *lhesa zilegi balitz* kantaren bertsioa egin duzu, melodia ereserki bat delako juduentzat?

Emaztea eta biok erritu juduaren bidez ezkondu ginen New Yorken, eta errabinoak kanta hori abestu zigun hebreeraz: «Abesti honek zerikusi handia du zuekin», esan zigun, eta horrek piztu zidan jakin-mina. Horregatik erabaki genuen grabatzea, Lara Sagastizabalen ahots zoragarriarekin. Benito Lertxundirekin *Bizkaia maite* kantak, berriz, arreta piztu zidan, ederraren ederrez. Noski, guk jazz kutsua eman diogu. Diskoa bidali diot Lertxundiri; ez dakit zer esango duen bertsioaz, baina nik New Yorken eta Massachussettsen jarri dut, eta Japoniako lagunei bidali diet, eta denei gustatu zaie. Harro nago.

Zergatik grabatu duzu diskoa «molde zaharrean», hau da, musikari guztiak elkarrekin batera jotzen?

Argi dago teknologia edukita ere ez dela beti ona erabiltzea. Jazzaren urrezko aroak 1960ra arte iraun zuen. Musikariek, orduan jotzen zuten bezala grabatzen zuten pare bat orduko saio batean, edo bitan. Horrela gordetzen da musikaren magia, baldin eta badu.

Diskoan hainbat herrialdeetako 25 musikarik hartu dute parte. Kontzertua txikixegoa izango da?

Diskoan arituriko musikarietatik bizpahiru baino ez dira faltako kontzertuan. Sergei Mesropian



/ JON HERNAEZ / ARGAZKI PRESS



Ekitaldiak

Zure ekitaldia BERRIAn agertzea nahi baduzu: www.berria.info/zerbitzuak/agenda/bidali/

Musika

- **Basauri.** Guante Negro. Bihar, 18:30ean, Mojarparta plazan.
- **Basauri.** La Quinta Reserva. Ostegunean, 22:00etan, Arizgoitiko plazan.
- **Bilbo.** *Manhattan Bilbao Jazz-Zubia*, Joshua Edelmanen egitasmoa. Bihar, 20:00etan, Campos Eliseos antzokian.
- **Bilbo.** Bilboko Udal Txistulari Bandaren kontzertua. Bihar, 20:00etan, Euskalduna Jauregian.
- **Bilbo.** Los Exponentes. Ostegunean, 19:00etan, Fnac saltokian.
- **Bilbo.** Miguel Salvador Project. Ostegunean, 20:00etan, Arriaga antzokian.
- **Donostia.** Ara Malikian eta Kepa Junkera: *Aversusk*. Bihar, 20:00etan, Viktoria Eugenia antzokian.
- **Donostia.** *Donostia 1813-2013* kontzertu sinfonikoa. Harkaitz Canoren partaidetzarekin. Ostegunean, 20:00etan, Kursaal-en.
- **Donostia.** Musika garaikidearen IV. zirkuitua: Silboberri Txistu Elkarte (Txistu eta perkusioa). Ostegunean, 20:00etan, Viktoria Eugenia antzokian.
- **Donostia.** Helldamn, Soldier eta Mutant Squad. Ostegunean, 20:30etan, Mogambo aretoan.
- **Gasteiz.** Kokein. Gaur, 20:30ean, Parral tabernan.
- **Sopela.** Gari. Bihar, 21:30ean, Kurtzio kultur etxean.

Antzerkia

- **Arrigorriaga.** *A tropicónes*, Luna Llena teatrearekin. Ostegunean, 19:30ean, Lonbo aretoan.
- **Bilbo.** *Aktibo toxikoa*. Ostegunean, 20:30ean, 7 katu gazte-axean.
- **Tolosa.** *Doble cita*, Decopivolta aldearen eskutik. Ostegunean, 22:30ean, Orbela tabernan.

Bertsolaritza

- **Aizarnazabal.** *Mikel Aiertza Kontian*, haurrentzako ikuskizuna. Bihar, 18:00etan, udal liburutegian.
- **Bilbo.** *Kafkaren aulkia* emanaldi bereziaren estreinaldia. Bertsolariak: Uxue Alberdi, Andoni Egaña. Musikaria: Pello Ramirez. Ostegunean, 19:30ean, Bidebarrieta liburutegiko aretoan.
- **Gasteiz.** *Bertsolaritza*, haurrentzako emanaldia. Ostegunean, 18:00etan, Ariznabarrako liburutegian.
- **Iruñea.** Karrisolasa. Nafarroako Bertsosale Elkartearen egitasmoari buruzko hitzaldia. Bertsolaria: Josema Leiza. Bihar, 19:00etan, Karrikiri Elkartearen egoitzan.

- **Oion.** Txapelketa Nagusia. Saio didaktikoa, Ruben Sanchezekin. Ostegunean, 19:00etan, Bazterra aretoan.
- **Villabona.** Munduko Kantu Inprobisatuaren Jardunaldiak Mintzolan (2013. Villabona). *Mexikon bertsotan* hitzaldia. Bihar, 19:00etan, Subijana etxean.

Dantza

- **Bermeo.** Nagusien dantzaldia. Ostegunean, 18:00etan, Kafe Antzokian.
- **Bilbo.** Dantzaldia 2013: *For now, in liquid days*. Bihar, 19:00etan, Guggenheimen.
- **Bilbo.** Dantzan bilaka 2013 (urriak 16). Bihar, 20:00etan, Alondegian.
- **Bilbo.** *On Kixote*, Odesako Ballet Nazionalarekin. Ostegunean, 20:00etan, Campos Eliseos antzokian.
- **Donostia.** Entsegu irekia: Igor Calonge. Gaur, 20:00etan, Viktoria Eugenia antzokian.

Hitzaldiak

- **Bermeo.** *Bermeoko Ertzila dorrea*: Jose Migel Agirregomezkorta eta Juan Jose Gonzalez. Gaur, 19:00etan, Arrantzaleen museoa.
- **Bermeo.** *Bularreko mimbizia*. Ostegunean, 17:30ean, Errioxape Emakumeen Elkarte.
- **Bilbo.** *Faustinitarekin munduratz*, haurrentzako ikuskizuna, Eneko Etxebarriarekin. Gaur, 18:00etan, Begoñako Udaltegian.
- **Bilbo.** Txokolata eta Bizkotxoak: Iratxe Fresneda Lars von Trierren inguruan. Bihar, 19:30ean, Modesto tabernan.
- **Elgoibar.** *XXI. mendeko euskaldunak: nola aldatu (ko) diren gauzak, kamarada!*, Kike Amonarizekin. Bihar, 19:00etan, kultur etxeko hitzaldi-gelan.

SAN TELMO MUSEOA
Euskal gizarteari buruzko museoa
Zuloaga Plaza, 1
943 481 580
Asteartetik igandera
Ordutegia: 10:00-20:00
www.santelmomuseoa.com



Liburu aurkezpena: *Conversaciones sobre la III República*
Hizlaria: Julio Anguita
Julio Anguitak Espainiako III. Errepublikari buruzko liburua aurketuzko du, Carmen Reina kazetari kordobarrarekin batera egina.
19:00. Sarrera librea lekukak bete arte. Gaztelaniaz.

STM
San Telmo Museoa

«Agenda



JON HERNAEZ / ARGAZKI PRESS

Joshua Edelman • Musikaria

Jazza eta Euskal Herriko musikaren arteko nahasketa grabatu du New Yorkeko piano jotzaileak 'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia' diskoan, Xabi Aburruzagaren soinu txikia eta Ibon Goitiaren albokaren laguntzaz.

«Ez dut gustuko 'fusio' hitza, gauza artifizial eta behartua iradokitzen duelako»

Edu Lartzanguren

Joshua Edelman jazz piano jotzailea da (New York, AEB, 1954). Lau urte darama Bilbon bizitzen, eta *Manhattan Bilbao Jazz-Zubia* diskoa argitaratu berri du. Bihar aurketuko du, zuzenean, 20:00etan, Campos Eliseos antzokian, Bilbon.

Zergatik sortu zenuen Jazz Cultural Theatre-gunea?

Bilbotar batekin ezkondu nintzen, eta hemen jaiotako bi ume ditugu. Munduan asko ibili ondoren, Bilbon finkatzea erabaki genuen, hiriak baduelako etorkizun egitasmo interesgarria, eta leku ezin egokiagoa zelako buruan genuena egiteko. Izan ere, Donostia, Gasteizko eta Getxoko jazzaldiak dira hemen ezagunenak, eta Musikeneko goi eskola. Baina guk ikusi genuen jazz herrikoia go bat behar zela, ez soilik udako jaialdi batzuk, zeinetan musikari atzeritarrezagun batzuk egun baterako datozen. Edo oso ikasle gutxi eta aukeratuak dituen eskola bat. Erabaki genuen populazio zabalarentzako egitasmo bat sortzea. Esaterako, haurrentzako egitarau bat dugu, etorkizuneko jazzlarientzat, alegia. Denbora arazoia ematen ari zaigu.

Jazz Basque Country diskoetxea sortu duzu, eta, bihar, lehen emaitza aurketuko duzu. New York eta Bilboren arteko zubi hori orain arte ez al da izan, batez ere, handik honako?

Mugak hausteko daude; mundua eta musika hobeak lirarteke mugarik gabe, etiketarik gabe. Jazza eta euskal musika nahastea modu natural eta logikoan gertatu da nire kasuan. Hau ez da jendeak fusio deitzen duena. Ez dut gustuko fusio hitza, gauza artifizial eta behartua iradokitzen duelako. Hau ez da behartua. Konposizio onek aukera ematen dute erritmo baseak aldatzeko eta lengoia aldatzeko, haiei kalte egin gabe. Egin dut Bach eta Chopin erritmo afrikubatarrarekin...

Mikel Laboaren *Ihesa zilegi balitz* kantaren bertsioa egin duzu, melodia ereserki bat delako juduentzat?

Emaztea eta biok erritu juduaren bidez ezkondu ginen New Yorken, eta arabinoak kanta hori abestu zigun hebraieraz: «Abesti honek zerikusi handia du zuekin», esan zigun, eta horrek piztu zidan jakin-mina. Horregatik erabaki genuen grabatzea, Lara Sagastizabalen ahots zoragarriarekin. Benito Lertxundirekin *Bizkaia maite* kantak, berriz, arreta piztu

zidan, ederraren ederrez. Noski, guk jazz kutsua eman diogu. Diskoa bidali diot Lertxundiri: ez dakit zer esango duen bertsioaz, baina nik New Yorken eta Massachussettsen jarri dut, eta Japoniako lagunei bidali diet, eta denek gustatu zaie. Harro gara. **Zergatik grabatu duzu diskoa «moldetzaharreen», hau da, musikari guztiak elkarrekin batera jotzen?**

Argi dago teknologia edukita ere ez dela beti ona erabiltzea. Jazzaren urrezko aroak 1960ra arte iraua zuten. Musikariek, orduan jotzen zuten bezala grabatzen zuten pare bat orduko saio batean, edo bitan. Horrela gordetzen da musikaren magia, baldin eta badu.

Diskoan hainbat herrialdetako 25 musikarik hartu dute parte. Kontzertua txiki xagoa izango da?

Diskoan arituriko musikarietatik bizpahiru baino ez dira faltako kontzertuan. Sergei Mesropian biolontxelista armeniarra arituko da, kubako bi perkusionista, Xabi Aburruzaga trikitariarekin, Lara eta Ana Sagastizabal abesten, eta gure ikasleak... Jai handi bat izango da. Aspaldiko adiskideak dira, eta horrek eragina handi du soinuan. Izan ere, musika tribu giroan egiten da.

8

PUEDO ESCRIBIR LOS VERSOS MÁS TRISTES ESTA NOCHE... MÚSICA

Audio 3 Castellano

Locución Susana Santolaria

Intermedio B1-B2

“El jazz es una impresionante fuerza para alcanzar la paz y el entendimiento entre las gentes y los distintos pueblos”, **Sonny Rollins**

EL JAZZ ES MÚSICA QUE VIAJA

Por Susana Santolaria



Sonny Rollins en el Festival de Jazz à Juan (2006). Yves Moch

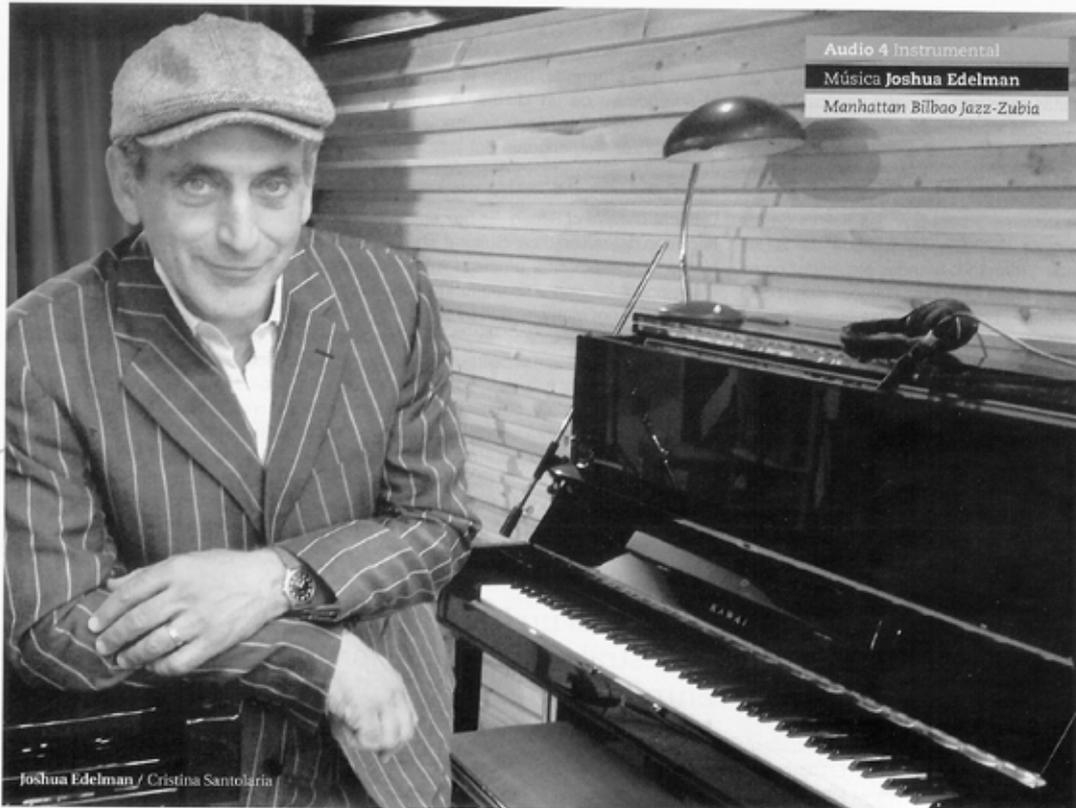
Aunque hunde sus raíces en lo afroamericano, el jazz tiene múltiples identidades. Para entenderlo basta sentir su espíritu de tradición, de creatividad, de innovación, de mirar hacia delante, de inventar.

Esta libertad quizá sea lo que diferencia al jazz de cualquier otro tipo de música, de ahí su capacidad de mezclarse con otros géneros, de crear nuevos estilos musicales y de fusionar culturas.

En las galeras² de los barcos, en los campos de trabajo, en las prisiones, en

GLOSARIO

1 hundir: to sink, plunge 2 galera: galley, slave ship



Audio 4 Instrumental
 Música Joshua Edelman
 Manhattan Bilbao Jazz-Zubia

Joshua Edelman / Cristina Santolaria

las calles, en los templos religiosos, en los clubs nocturnos de la América emergente se creó una música que estaba destinada a acompañar³ la historia del Nuevo Continente. Comenzó como un quejido⁴ del alma de los africanos vendidos como

El jazz es la música clásica del siglo xx

esclavos en unos de esos días que avergonzaron⁵ a la humanidad. Luego la queja se hizo voz y se convirtió en canto. Y al canto se unieron los instrumentos y armonías del Viejo Continente... Y se

creó un nuevo estilo, el jazz, un lenguaje de entendimiento que acabó conquistando al mundo. Ragtime, gospel, blues, dixieland, swing, bop y cool son hermanos de este sonido inconfundible, entre religioso y profano, decadente y sofisticado, melancólico y alegre. Porque no hay estado de ánimo que el jazz no haya traducido en música.

Podría decirse que el jazz es la música clásica del siglo xx. Nació en el sur de EE. UU., sobre todo en Nueva Orleans, el epicentro de un encuentro multicultural sin precedentes con africanos recién llegados, afroamericanos y americanos de origen francés, holandés, británico, español... que llevaban tiempo⁶ en el continente. Todos ellos se iban encontrando e iban tomando contacto sus bagajes⁷ musicales: las danzas europeas, como la polka; las marchas militares; el blues de los tiempos de la esclavitud... El jazz hizo posible el mestizaje⁸ de los diferentes sonidos y sentimientos: alegría, lamento, reverencia a la naturaleza, comunión religiosa y no religiosa, baile, canto. >

GLOSARIO

3 acompañar: to put a rhythm to 4 quejido: moan 5 avergonzar: to shame, embarrass
 6 llevar tiempo: to be somewhere for a period of time, take time 7 bagaje: experience (literally, baggage) 8 mestizaje: cultural or ethnic mixture

En un primer momento, el jazz fue evolucionando al paso de los acontecimientos sociales y estuvo ligado⁹ a las fiestas callejeras, al teatro musical *yiddish* de los inmigrantes judíos del este de Europa y a las representaciones teatrales, donde los artistas negros se burlaban¹⁰ de la burguesía blanca. Además, solía¹¹ escucharse en las grandes fiestas de los salones de baile en tiempos de la ley seca¹², formando grandes orquestas, como las de Duke Ellington, Fletcher Henderson y Count Basie. En ellas se dieron a conocer solistas como Louis Armstrong y también intérpretes blancos, como Benny Goodman y Glenn Miller, demostrando que el jazz no tenía un solo color.

Hartos¹³ de ser un simple entretenimiento, algunos músicos que consideraban el jazz como un arte musical quisieron distanciarse del repertorio¹⁴ popular y de ese papel de "negro feliz" que demandaban los públicos blancos. Así, a partir de los años cuarenta, empezaron a desarrollar unas características artísticas más complejas en sus composiciones que dieron origen a movimientos como el bebop, cuyos precursores fueron Dizzy Gillespie, Charlie Parker, Max Roach, Bud Powell y Thelonious Monk.

Esa creatividad, el espíritu de constante innovación y la búsqueda de la libertad por encima de todo llevaron al jazz a acompañar a los movimientos de defensa de los derechos civiles de los años sesenta; y, también, a buscar opciones espirituales distintas al cristianismo, que consideraban una imposición blanca, abrazando la influencia de religiones orientales.

El jazz simboliza la búsqueda de libertad, de conexión entre las personas: las que tocan, las que bailan, las que escuchan y las que viajan llevando este ritmo de un lugar a otro. En uno de esos viajes, el percusionista cubano Chano Pozo se unió a la banda de Dizzie Gillespie, abriendo nuevas posibilidades, como el cubop. La bossa nova brasileña y el flamenco tampoco pudieron resistirse al influjo¹⁵ del jazz.

Fiel a su espíritu universal, el jazz está explorando en los últimos años una *asignatura pendiente*¹⁶, la música popular. Y sigue su viaje en busca de cualquier música tradicional que siga viva en cualquier rincón del planeta para mezclarse con ella.

DE PUENTE A PUENTE, NUEVA YORK-BILBAO

Alguien le pidió una vez a Louis Armstrong la definición de "jazz". Él respondió: "Si tienes que preguntar, nunca lo sabrás". ¿Se puede enseñar a tocar jazz? "Es como el aprendizaje de un idioma. Se enseña la gramática, el vocabulario, ejemplos de expresiones y con eso el alumno, si se esfuerza y le pone empeño¹⁷, puede llegar a interiorizar¹⁸ el lenguaje del jazz". Quien responde es Joshua Edelman, pianista y compositor neoyorquino que acaba de abrir en Bilbao una escuela que nace como un particular laboratorio de creación con la vocación integradora del jazz, el Jazz Cultural Theatre of Bilbao. Es un centro de investigación, enseñanza y difusión del jazz, hermano del mítico Jazz Cultural Theatre of NY, creado en 1982 por el maestro Barry Harris. "Es importante practicar apoyándose en los fundamentos de la música, pero manejándolos¹⁹ con un espíritu investigador y creativo", apunta Joshua. "Si te enseño una escala, por ejemplo, que puede ser una práctica muy aburrida y mecánica, puedes practicarla no solo tocándola de principio a fin, empezando por la primera nota, como se ha hecho tradicionalmente, si no que puedes cogerla empezando por la tercera, la séptima..., subes, bajas, lo combinas con un acorde²⁰, quitas una nota... Esta exploración estimula la creatividad del alumno y del músico". Suena divertido. "El ritmo es fundamental –aclara el pianista–, no hay que perderlo, ahí debe ponerse la atención, no en si tocas o no la nota marcada. Nos han educado en el temor a equivocarnos en una nota, y eso sí que es una equivocación. Hay que enseñar la música desde el impulso musical, desde la base rítmica, que es lo que corrige y coloca las notas en su lugar".

"El jazz es un lenguaje universal de raíces ancestrales ideal para generar intercambios entre personas, países y ciudades", Joshua Edelman

¿Por qué ha traído el jazz de Nueva York a Bilbao?, le preguntamos a Joshua Edelman. "El jazz es un lenguaje universal de raíces ancestrales ideal para tender puentes²¹, conversar, investigar y generar intercambios entre personas, países y ciudades, un reflejo de mi experiencia, de mi familia multicultural vasco-neoyorquina, es una continuación de mi propia vida", nos cuenta Edelman. En su historial²² ha habido muchas idas y vueltas. Sus abuelos eran emigrantes judíos que llegaron a Nueva York a principios del siglo xx huyendo de la represión antisemita en Rusia, Ucrania y Polonia. El pianista salió de Nueva York en los años ochenta para trabajar en Europa y finalmente quedarse en Bilbao en el comienzo del siglo XXI. Su última producción discográfica, *Manhattan Bilbao Jazz-Zubia*^{*}, es parte de la historia de ese viaje. □

* Zubia significa puente en euskera.

GLOSARIO

9 estar ligado: to be linked, connected 10 burlarse: to ridicule, mock 11 soler: to usually do
12 ley seca: Prohibition (in the U.S., a law prohibiting the sale and consumption of alcohol, in place from 1920-1933) 13 harto: fed up 14 repertorio: repertoire, collection of songs
15 influjo: influence 16 asignatura pendiente: pending matter 17 poner empeño: to make an effort 18 interiorizar: internalize, learn 19 manejar: to handle, practice 20 acorde: chord
21 tender puentes: to build bridges, connect 22 historial: curriculum vitae, resumé



Con motivo del 30 aniversario de Radio Euskadi el día 22 de noviembre realizaron el programa Boulevard desde la Alhondiga de Bilbao con la participación de Joshua Edelman como hilo conductor a lo largo de la mañana en la que interpretó varios temas de su último disco así como el estreno de "Somewhere Over the Rainbow" en euskera.



RESUCITA EL MÍTICO JAZZ CULTURAL THEATRE DE NUEVA YORK DE LA MANO DEL PIANISTA Y COMPOSITOR NEOYORQUINO JOSHUA EDELMAN

Info: JazzCulturalBilbao.com

Desde este mes Bilbao cuenta con Jazz Cultural Theatre, el primer centro especializado en la enseñanza, investigación y difusión del jazz de la ciudad. Esta iniciativa pionera en Euskadi, puesta en marcha por Joshua Edelman, pianista, compositor y pedagogo neoyorquino, y Cristina Santolaria, periodista y gestora cultural bilbaína, quiere ser un referente de la cultura del jazz en Bilbao y contribuir a reforzar la calidad de la enseñanza y la presencia del jazz a nivel nacional e internacional.

Heredero del mítico Jazz Cultural Theatre de Nueva York, creado en 1982 por el legendario pianista y compositor Barry Harris, que inventó su propio sistema para enseñar el bebop en la década de los años cincuenta, Jazz Cultural Theatre of Bilbao, según Edelman, aborda la enseñanza del lenguaje del jazz ofreciendo un modelo de formación orgánico y lúdico como alternativa al uso y abuso de la tecnología tan en boga hoy en día en la enseñanza del jazz y la música moderna. Este particular sistema, de aprendizaje también ofrece una alternativa para los músicos y alumnos de música clásica que quieren ampliar sus horizontes musicales.

Bilbao es un lugar polifacético estrechamente vinculado a la música, al canto y a otras tradiciones musicales. Y también al jazz, tan ligado a la ciudad de Nueva York. En este sentido la apertura del nuevo centro tenderá un nuevo puente cultural entre Nueva York y Bilbao al tiempo que propiciará el acercamiento a la historia del jazz, a los auténticos valores y a las técnicas de aprendizaje anteriores a la academización de esta música.

"Nueva York y Bilbao están acortando distancias. Para mí también. Una parte de mi familia es de Bilbao, la otra de Nueva York. El Jazz es mi forma de vida, un instrumento de comunicación con el que quiero contribuir a estrechar, aún más, estos lazos. Jazz es sinónimo de libertad, de alegría, de interacción con el otro, es un lenguaje universal que no depende de las palabras. Tocar y escuchar jazz enriquece la vida. El jazz, tal y como lo siento, es un espectáculo teatral. El mejor lugar para su aprendizaje es un taller sobre un escenario, sintiendo a los propios compañeros como público", ha dicho Edelman.

Entre los cursos que se ofrecen en Jazz Cultural Theatre of Bilbao figuran, entre otros, clases de instrumento, de improvisación según el sistema Barry Harris, clases de canto, cursos para personas ciegas, talleres de teatro y oratoria para niños, adultos y mayores de 65 años, y diferentes seminarios especializados con artistas invitados.

Uno de los cursos punteros es el de preparación para el acceso al examen del Grado Superior de Jazz. "Actualmente se ofrece el título superior de jazz en algunos conservatorios españoles, pero no existen ni el grado Elemental ni el grado Medio. Por ello, nuestra escuela también aborda la preparación para las pruebas de acceso al grado Superior de Jazz del Conservatorio", explica Joshua Edelman.

Jazz Cultural Theatre of Bilbao cuenta con un programa dedicado a niños de 5 a 12 años, Jazz Cultural Theatre for Children, un programa de clases bilingües inglés/castellano que incluye piano jazz, iniciación a la música y los instrumentos, clases de ritmo y movimiento, además de otros cursos especializados en los que se incluyen el teatro y la escritura creativa.

Actualmente Joshua Edelman está trabajando en su séptimo disco que se grabará íntegramente en Jazz Cultural Theatre of Bilbao.

Joshua Edelman estrena su disco "Manhattan Bilbao Jazz Zubia"

MercurioMedia 8 vídeos 178 reproducciones

Configuración del canal Share with Hootlet

Me gusta Información Compartir Añadir a

Publicado el 09/10/2013
 El pianista de jazz neoyorquino Joshua Edelman construye un puente sonoro entre Bilbao y Manhattan en su nuevo disco, "Manhattan Bilbao Jazz Zubia", el debut para su sello propio Jazz



eitb.com

VIDEOS

El pianista Edelman fusiona el jazz con la alboka y la trikitixa

19/10/2013

El pianista neoyorquino ha estrenado su nuevo disco "Manhattan Bilbao Jazz Zubia". Este trabajo de sonido podrá escucharse el 18 de octubre en el Teatro Campos Eliseos de Bilbao.

Publicidad: Zure hizkuntza eskubideak zureak dituzu, alacarta

Publicidad: Bilbo 24 horas

Publicidad: Bilbo 24 horas

Publicidad: Bilbo 24 horas

Bilbao24horas

Opinión Bilbao Barakaldo Bikaia Euskadi De Interés Prensa Enlace

Joshua Edelman construye un puente de jazz entre Bilbao y Manhattan en su nuevo disco

Detalles Categoría: Videos Informativos Publicación: 19/10/2013 13:23 Escrito por Redacción



La alboka y la trikitixa se fusionan armónicamente con el piano del neoyorquino Joshua Edelman en su nuevo disco "Manhattan Bilbao Jazz Zubia", el primer disco de su recién creado sello Jazz Basque Country. Alacarte en Bilbao hace cuatro años, el artista que llegó desde el Manhattan que tanto ama (West Side Story se propuso firmar sonido de Washington Square con el de la Plaza Moyua Hecabea) fue un proceso "muy orgánico", pero centró en varios temas con los músicos vascos Xabi Aburtutza (trikitixa), Lara Galdastizabal (vix en euzkara) y Iñaki Galtza (alboka). La combinación arroja un sonido muy especial que se presentará en concierto e solista en el Teatro Campos Eliseos de Bilbao.

"Un día llegó a Jabi y hicimos buenas migas por teléfono, vino con la trikitixa y surgió una complicitad un tiempo común donde se encuentran nuestros ritmos de tocar", recuerda Edelman.

KMON

FRAN LASUEN JOSÉ LUIS CANAL

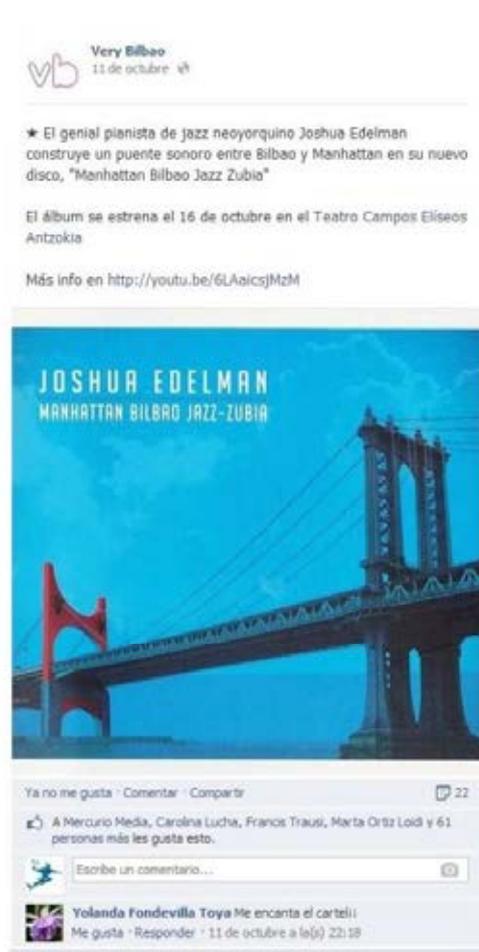
Música contra corriente

JOSHUA EDELMAN

El baile, la tristeza y la alegría, en sus teclas

MUSICA

El pianista neoyorquino ha estrenado su nuevo disco "Manhattan Bilbao Jazz Zubia". Este trabajo de sonido podrá escucharse el 18 de octubre en el Teatro Campos Eliseos de Bilbao.





CHANCE NOTIMERICA EPSOCIAL MOTOR TURISMO PORTAL TIC SALUD OCIO

canalSALUD

europapress.es | PAÍS VASCO

Miércoles, 30 de Octubre 2013 últimas noticias

ABONADOS Buscar...

NACIONAL | INTERNACIONAL | ECONOMÍA | DEPORTES | TV | CULTURA | SOCIEDAD | CIENCIA | COMUNICADOS | VÍDEOS | SERVICIOS

PAÍS VASCO Álava Guipúzcoa Vizcaya Euskera [twitter @epeuskadi](#) [twitter @epeuskera](#)

EN LA UNIVERSIDAD DE DEUSTO

El pianista de jazz Joshua Edelman ofrece una 'master class' y concierto

Directorio

- Joshua Edelman
- Paraninfo Universidad Deusto
- Disfrutar Artes
- Nueva York

BILBAO, 6 Oct. (EUROPA PRESS) -

El pianista de jazz Joshua Edelman ofrecerá este lunes, día 7, una 'master class' y un concierto en el Paraninfo de la Universidad de Deusto, que acoge por primera vez un evento de estas características, según han informado sus responsables.

... [Comentar](#)

[Imprimir](#)

[Enviar](#)

[Kindle](#)

Tamaño: [A](#) [A](#) [A](#)

Compartir

GOOGLE +

FACEBOOK

TWITTER

MENÉAME

TUENTI

LINKEDIN

Deusto Campus Cultura y el programa 'Disfrutar las Artes' del Instituto de Estudios de Ocio han organizado esta iniciativa, que comenzará a las 19.45 horas, con una hora aproximada de duración y bajo el título 'Los secretos de la improvisación en el Jazz. Evolución y materialización del proceso creativo'.

Joshua Edelman (Nueva York, 1954) empezó su carrera como pianista y compositor de jazz en Manhattan en los años 70. Desde entonces ha desarrollado "una trayectoria internacional muy reconocida", tocando con músicos como Bebo Valdés. Participa con asiduidad en programas de radio y televisión acerca del jazz y está a punto de lanzar un nuevo disco, han explicado desde la organización.

[Seguir a @epeuskadi](#) 5,175 seguidores



Joshua Edelman's recording of his brand new album Manhattan Bilbao Jazz-Zubia

de **hirudika** hace 2 meses / a través de Final Cut Pro AUN SIN CALIFICACIÓN

Joshua Edelman's recording of his brand new album Manhattan Bilbao Jazz-Zubia with Yelsy Heredia, Moisés Porro, Manuel Machado, Xabi Aburuzaga & Lara Sagastizabal



JOSHUA EDELMAN TRIO OFRECE LA ESENCIA DEL JAZZ CON EL CONCIERTO 'MANHATTAN BILBAO JAZZ-ZUBIA'

• Los días 22 y 23 de marzo en el Hotel Silken Indautxu Joshua Edelman, Yelsy Heredia y Moisés Porro desplegarán toda su maestría ofreciendo el jazz más puro y su interrelación con la música afrocubana. Organiza Fundación Bilbao 700. (La consumición da derecho a disfrutar del concierto).

Bilbao, a 13 de marzo de 2013. El viernes 22 y el sábado 23 de marzo, actuará Joshua Edelman Trio en el Hotel Silken Indautxu, a las 23.00 horas. Edelman, junto a Yelsy Heredia y Moisés Porro, ofrecerá el concierto 'Manhattan Bilbao Jazz Zubia' para dejar patente su maestría y experiencia en la música jazzística. El pianista neoyorkino, que ha bebido de las fuentes de los clásicos de los años 60 y 70, formará junto a los cubanos Heredia y Porro, para ofrecer su buen hacer en el jazz.

Edelman, estudioso de la gran tradición pianística del jazz, la música afrocubana y la conexión de éstas con la música clásica concibe el jazz como un lenguaje de raíces ancestrales perfecto para el diálogo, el baile, la improvisación en la vida, así como el compromiso. El pianista de Manhattan explica de la siguiente manera su concepto del jazz. "La esencia del jazz, la música popular americana por excelencia, siempre fue la máxima expresión de libertad y estuvo íntimamente ligada al baile, a la tristeza y la alegría, al pasado y al presente. Libertad, swing y sentimiento: una fórmula mágica que nace de la conexión entre el músico y su público".

Dentro del ciclo '365 JAZZ BILBAO', la Fundación Bilbao 700 apuesta por extender la programación estable de música jazz a los hoteles NH Villa de Bilbao, Hesperia Bilbao Campo Volantín y Silken Indautxu, para las noches de los viernes y los sábados. Los conciertos en los hoteles son gratuitos, la propia consumición de la copa da derecho a disfrutar del concierto.

Joshua Edelman El pianista, compositor y productor neoyorkino se adentró en el mundo del jazz en su Manhattan natal. Vivió en primera persona el ambiente jazzístico de los años 60 y 70 en Nueva York y estudio con grandes figuras tanto del jazz como de la música clásica. A lo largo de su carrera profesional ha participado en numerosos seminarios, producciones y giras internacionales, algo por lo que goza de un prestigio sin discusión dentro del panorama musical español. Esta circunstancia le llevó a ser merecedor del Premio al Mejor Grupo español en el III Certamen de Intérpretes del XXV Festival Internacional del Jazz de Granada. El pasado mayo el pianista y compositor de Nueva York puso en marcha 'Jazz Cultural Theatre of Bilbao', espacio para la Enseñanza, Investigación y Difusión del Jazz. Entre sus proyectos más inmediatos destacan su séptimo disco que se grabará íntegramente en Bilbao.

Yelsy Heredia. "Yelsy Heredia es fiel heredero y continuador de la legendaria tradición musical cubana, pero además es, desde un profundo conocimiento y una inigualable calidad técnica, un innovador, un creador, un artista de su tiempo...". Estas palabras de Chucho Valdés no dejan lugar a dudas sobre la importancia de Heredia en la escena musical actual. Su formación fue clásica de inicio, pero pronto comenzó a mostrar su interés por la música contemporánea, en concreto el jazz, el latin jazz y especialmente en la música de raíces cubanas. Su llegada a España provocó también su interés por el flamenco y las consiguientes colaboraciones con artistas de la talla de Diego 'El cigala', Tomatito o Remedios Amaya. Además del gran conocimiento de los sonos cubanos, Yelsy Heredia destaca por la personalidad de su ejecución. También ha colaborado con artistas de la talla de Bebo y Chucho Valdés, Lole Montoya, Ana Belén, Chano Domínguez o Changuito, entre otros.

Moisés Porro. El artista cubano se graduó en percusión por la Escuela Nacional de Arte y en la actualidad es uno de los percusionistas más activos del panorama musical. Su versatilidad le permite alternar estilos tan variados como el flamenco, la música cubana, el jazz fusión y las sonoridades afro, de ahí que haya compartido escenario con músicos como Santiago Auserón, Rosario Flores, José 'el francés', Herbie Hancock o Wynton Marsalis. Maestro de la batería y todos los instrumentos de percusión trabajó también en sus inicios en Cuba con Fervet Opus, el Grupo Mezcla, Pablo Milanés y la Vieja Trova Santiaguera.

Joshua Edelman Trio. Hotel Silken Indautxu

'365 JAZZ BILBAO'

Joshua Edelman Trio - Hotel Silken Indautxu.

Viernes 22 y Sábado 23 de marzo

Joshua Edelman (piano) + Yelsy Heredia (contrabajo), Moisés Porro (batería y percusión).

23:00 horas. (Entrada exige consumición).

365 JAZZ BILBAO en hoteles

"365 JAZZ BILBAO" apuesta por una programación estable de música jazz en los hoteles NH Villa de Bilbao, Hesperia Bilbao y Silken Indautxu para las noches de viernes y sábado.

Los conciertos en los hoteles son gratuitos, la propia consumición de la copa da derecho a disfrutar del concierto.

"365 Jazz Bilbao" pretende crear una cultura de jazz en Bilbao que forme parte de la personalidad de la ciudad. En nuestra Villa existe una importante demanda de este tipo de música que cuenta con un gran número de aficionados pero esta iniciativa pretende también acercar a nuevos agentes a través de una programación variada, de distintos formatos y estilos.

Todos los detalles del programa (grupos, fechas, horarios, locales, etc...) y entradas a la venta en la página web www.365jazzbilbao.com o en Twitter: [@365JazzBilbao](https://twitter.com/365JazzBilbao)

El pianista neoyorkino Joshua Edelman ofrecerá la próxima semana el concierto 'Manhattan Bilbao Jazz Zubia'

El pianista neoyorkino Joshua Edelman ofrecerá los próximos viernes 22 y el sábado 23 en Bilbao, junto a los músicos cubanos Yelsy Heredia Y Moisés Porro, el concierto 'Manhattan Bilbao Jazz Zubia' dentro del ciclo "365 Jazz Bilbao", que organiza la Fundación Bilbao 700.

ECO  Poca actividad social
 ¿Qué es esto?    

 Seguir a @20m  Twittear  1  +1  0  Me gusta  7

EUROPA PRESS. 17.03.2013

El pianista neoyorkino Joshua Edelman ofrecerá los próximos viernes 22 y el sábado 23 en Bilbao, junto a los músicos cubanos Yelsy Heredia Y Moisés Porro, el concierto 'Manhattan Bilbao Jazz Zubia' dentro del ciclo "365 Jazz Bilbao", que organiza la Fundación Bilbao 700.

La actuación del Joshua Edelman Trio, en ambas jornadas en el Hotel Silken Indautxu a las 23.00 horas, los músicos "desplegarán toda su maestría ofreciendo el jazz más puro y su interrelación con la música afrocubana", han explicado los responsables del ciclo.

Según han destacado, el pianista neoyorkino, estudioso de la gran tradición pianística del jazz, la música afrocubana y la conexión de éstas con la música clásica, concibe el jazz como un lenguaje de raíces ancestrales "perfecto para el diálogo, el baile, la improvisación en la vida, así como el compromiso".

Edelman considera que "la esencia del jazz, la música popular americana por excelencia, siempre fue la máxima expresión de libertad y estuvo íntimamente ligada al baile, a la tristeza y la alegría, al pasado y al presente. Libertad, swing y sentimiento: una fórmula mágica que nace de la conexión entre el músico y su público".

El pianista, compositor y productor neoyorkino, se adentró en el mundo del jazz en su Manhattan natal. Vivió el ambiente jazzístico de los años 60 y 70 en Nueva York y estudió con importantes figuras tanto del jazz como de la música clásica. A lo largo de su carrera profesional ha participado en numerosos seminarios, producciones y giras internacionales y fue galardonado con el Premio al Mejor Grupo español en el III Certamen de Intérpretes del XXV Festival Internacional del Jazz de Granada.

El pasado mes mayo el pianista y compositor de Nueva York puso en marcha 'Jazz Cultural Theatre of Bilbao', espacio para la Enseñanza, Investigación y Difusión del Jazz. Entre sus proyectos más inmediatos destacan su séptimo disco, que se grabará íntegramente en Bilbao.

Le acompañarán al contrabajo Yelsy Heredia y Moisés Porro a la batería y percusión. Heredia es, en palabras de Chucho Valdés, "fiel heredero y continuador de la legendaria tradición musical cubana, pero además es, desde un profundo conocimiento y una inigualable calidad técnica, un innovador, un creador, un artista de su tiempo". Por su parte, Moisés Porro se graduó en percusión por la Escuela Nacional de Arte y en la actualidad es uno de los percusionistas más activos del panorama musical.



Mini-concierto de Jazz, en directo con Joshua Edelman
El próximo 30 de abril se celebrará el Día Internacional del Jazz. En Graffiti hemos querido hacer un homenaje a esta expresión cultural tan libre y tan universal, adelantándonos a esa cita. Para ello, hemos contado con Joshua Edelman, que ha venido acompañado del músico cubano Manuel Machado. Ambos nos han llenado los estudios de puro jazz. Han tocado en directo para nosotros. Edelman nos ha deleitado con nuevos temas del proyecto en el que está trabajando: 'Manhattan Bilbao Jazz Zubia'.



RADIO EUSKADI **GRAFFITI**

alacarta



Mini-concierto de Jazz, en directo con Joshua Edelman

26/04/2013

El próximo 30 de abril se celebrará el Día Internacional del Jazz. En Graffiti hemos querido hacer un homenaje a esta expresión cultural tan libre y tan universal, adelantándonos a esa cita. Para ello, hemos contado con Joshua Edelman, que ha venido acompañado del músico cubano Manuel Machado. Ambos nos han llenado los estudios de puro jazz. Han tocado en directo para nosotros. Edelman nos ha deleitado con nuevos temas del proyecto en el que está trabajando: 'Manhattan Bilbao Jazz Zubia'.



Recomendar Enviar 55 personas han recomendado esto.

Twitter 6 Compartir +1 Share Menéame Comentarios



El pianista neoyorkino Joshua Edelman ofrecerá los próximos viernes 22 y el sábado 23 en Bilbao, junto a los músicos cubanos Yelsy Heredia y Moisés Porro, el concierto 'Manhattan Bilbao Jazz Zubia' dentro del ciclo "365 Jazz Bilbao", que organiza la Fundación Bilbao 700.

El pianista Joshua Edelman estará la próxima semana el '365 Jazz Bilbao'

Directorio

- Jazz Bilbao
- Moisés Porro
- Fundación Bilbao La

BILBAO, 17 Mar. (EUROPA PRESS) -

El pianista neoyorkino Joshua Edelman ofrecerá los próximos viernes 22 y el sábado 23 en Bilbao, junto a los músicos cubanos Yelsy Heredia Y Moisés Porro, el concierto 'Manhattan Bilbao Jazz Zubia' dentro del ciclo "365 Jazz Bilbao", que organiza la Fundación Bilbao 700.

La actuación del Joshua Edelman Trio, en ambas jornadas en el Hotel Silken Indautxu a las 23.00 horas, los músicos "desplegarán toda su maestría ofreciendo el jazz más puro y su interrelación con la música afrocubana", han explicado los responsables del ciclo.

Según han destacado, el pianista neoyorkino, estudioso de la gran tradición pianística del jazz, la música afrocubana y la conexión de éstas con la música clásica, concibe el jazz como un lenguaje de raíces ancestrales "perfecto para el diálogo, el baile, la improvisación en la vida, así como el compromiso".

Edelman considera que "la esencia del jazz, la música popular americana por excelencia, siempre fue la máxima expresión de libertad y estuvo íntimamente ligada al baile, a la tristeza y la alegría, al pasado y al presente. Libertad, swing y sentimiento: una fórmula mágica que nace de la conexión entre el músico y su público".

El pianista, compositor y productor neoyorkino, se adentró en el mundo del jazz en su Manhattan natal. Vivió el ambiente jazzístico de los años 60 y 70 en Nueva York y estudió con importantes figuras tanto del jazz como de la música clásica. A lo largo de su carrera profesional ha participado en numerosos seminarios, producciones y giras internacionales y fue galardonado con el Premio al Mejor Grupo español en el III Certamen de Intérpretes del XXV Festival Internacional del Jazz de Granada.

El pasado mes mayo el pianista y compositor de Nueva York puso en marcha 'Jazz Cultural Theatre of Bilbao', espacio para la Enseñanza, Investigación y Difusión del Jazz. Entre sus proyectos más inmediatos destacan su séptimo disco, que se grabará íntegramente en Bilbao.

Le acompañarán al contrabajo Yelsy Heredia y Moisés Porro a la batería y percusión. Heredia es, en palabras de Chucho Valdés, "fiel heredero y continuador de la legendaria tradición musical cubana, pero además es, desde un profundo conocimiento y una inigualable calidad técnica, un innovador, un creador, un artista de su tiempo". Por su parte, Moisés Porro se graduó en percusión por la Escuela Nacional de Arte y en la actualidad es uno de los percusionistas más activos del panorama musical.

Joshua Edelman Trío ofrece la esencia del jazz con el concierto 'Manhattan Bilbao Jazz-Zubia'



ERA UN VIRTUOSO DEL TROMBÓN LATINO

Bebo Valdés y Joshua Edelman, en un concierto por la familia del fallecido artista Juan Pablo Torres

ELMUNDO.ES

MADRID.- Bebo Valdés y Joshua Edelman se ponen manos a la obra por razones de solidaridad y memoria. Este ha sido el punto de partida del concierto '**Para Juan Pablo Torres**', un recital benéfico que pretende recaudar fondos para la familia del prestigioso trombonista recientemente fallecido. La cita, el próximo **17 de mayo a las 21.00 horas en la Sala San Juan Evangelista** de Madrid.

El pianista estará **acompañado de Javier Colina, con el contrabajo, y Joshua Edelman, con su grupo 'Conexiones'**. El concierto contará con la colaboración especial de Juan Pablo Silvestre, director del programa 'Mundo Babel' de RNE 3 y que será presentador del homenaje. El locutor y presentador dedicará su programa radiofónico del domingo (de 10 a 12 horas de la mañana) a la figura del maestro, que falleció el pasado 17 de abril tras una larga enfermedad.



El pianista cubano Bebo Valdés. (Foto: Címbalo)

[→ NOTICIAS RELACIONADAS](#)

El trombonista cubano Juan Pablo Torres **murió el domingo 17 de abril a los 58 años**, víctima de un tumor cerebral inoperable y después de varios días en coma.

Está considerado como el **más importante trombonista latino** de la segunda mitad del siglo XX. Hizo brillantes incursiones en jazz, pero siempre se consideró más próximo a la tradición autóctona.

A lo largo de su vida fue **arreglista, compositor, y director musical**. Fue además un virtuoso de su instrumento, como atestigua su abundante discografía junto a grandes del género como Paquito D´Rivera, Tito Puente, Eddie Palmieri, Arturo Sandoval o Bebo Valdés, del que era considerado continuador.

Nació en Puerto Padre, Cuba, en 1946. Y fue allí donde transcurrió la primera parte de su carrera, en la que puede destacarse las memorables sesiones de las Estrellas de Areito. **En 1992 se exilia y continúa su carrera en Miami**, después de haber pasado por España.



(Foto: CÍMBALO)

Una nutrida discografía

En su **amplia producción discográfica** destacan títulos como 'Trombone Man' (1995), 'Cuban Masters, Los Originales', nominado a premios Grammy y Grammy Latino o, en el año 2002, la dirección del proyecto 'Buena Vista, The Next Generation'.

Su último trabajo lo realizó en España: el **arreglo y dirección musical del tema 'Clara'**, incluido en la banda sonora de la película 'Para que no me olvides', protagonizada por Fernando Fernán Gómez. La canción fue escrita por Juan Pablo Silvestre, una colaboración que marcaría ya para siempre la amistad entre ambos.

Las entradas para el concierto están disponibles a través de **Telentrada (902 10 12 12)**. Los organizadores ofrecen también la posibilidad de realizar, desde este mismo teléfono, donativos para la familia del artista.

Joshua Edelman Cuarteto con Steve Turre

 Me gusta

1

 Twittear

1

Difícilmente puede decirse que Joshua Edelman es un extranjero aquí. Nacido en Manhattan pero afincado en España desde 1980 y ahora residente de Madrid, ya grabó un disco en el Café Central allá en el año 2000 con Antonio Serrano. Esta semana, trayendo todo su conocimiento del jazz americano y latino, invitó a su amigo Steve Turre para ayudar a su cuarteto a calentar unas noches primaverales aquí en este espléndido local.



Hubo una buena dosis de jazz latino. (Foto: Teresa Prieto)

En el primer tema los vientos golpeaban con la fuerza de un cross a la mandíbula mientras que el piano limaba un poco el impacto con unas suaves líneas de blues.

Turre es uno de los más grandes trombonistas en el jazz latino y tiene un tono prepotente.



Steve Turre. (Foto: Teresa Prieto)

Sin embargo en los temas más románticos es capaz de cantar con una voz cálida y sentimental. En "Claudia", compuesto por Chucho Valdés, toca con una sordina un solo sorprendentemente expresivo y hermoso.

Afortunadamente el resto del cuarteto no se queda en la sombra de este genio. En el homenaje al gran salsero Tito, "Puente of Soul", Moisés Porro toma el papel de toda la sección de percusión y en el mismo tema Manuel Machado ofrece un solo con un brillo nítido. Edelman mientras tanto oficia el liderazgo seguro desde el piano y Yelsy Heredia hace bailar su contrabajo con una felicidad contagiosa. El grupo entero se mueve y contonea.

Al final del segundo set Turre deleita a la audiencia tocando su colección de caracolas marinas. Es

un showman tremendo pero ya ha mostrado que es también un músico serio y entregado que aumenta y complementa bien a este entretenido grupo.

Jo Setters

Músicos: Joshua Edelman (piano); Steve Turre (trombón); Manuel Machado (trompeta y flugel); Yelsy Heredia (contrabajo); Moisés Porro (percusión)

Lugar: Café Central. Madrid

Fecha: 21 de marzo de 2011

Joshua Edelman y su *Calle del Rosario*



Por Anxo Mariz

Opina de este artículo y del disco en el siguiente [post de nuestros foros](#)



La Calle del Rosario y sus gentes

Es este el nombre de la céntrica vía dónde Joshua Edelman reside y trabaja desde 1998, aunque no muy visible para el turista o el visitante foráneo, esta popular arteria madrileña se encuentra a una distancia muy escasa de la ruta del Madrid de los Austrias y sus zonas más conocidas como, por ejemplo, la Puerta del Sol o la Calle de Toledo.

Sin embargo, pese a su cercanía al centro de la gran urbe, la Calle del Rosario ha mantenido hasta ahora una vida de barrio, humana, conservando casas con sabor que mantienen vidas e historias entrañables, así como unos jardines, el Parque de la Cornisa y el cercano Parque de las Vistillas, que sirven como pulmón y punto de encuentro a las personas y animales de esa zona de la capital de España.

En este disco Edelman lanza un alegato en el que incluso podemos escuchar voces y cantos de los vecinos del barrio por la defensa de los lugares de convivencia en las ciudades tan amenazados hoy en día por la especulación urbanística no sólo en la Calle del Rosario sino en otros muchos rincones del planeta que ven anulada su función de utilidad para la convivencia del ser humano en aras de la voracidad económica.

Si quieres conocer un poco más la lucha de los vecinos de la Calle del Rosario por mantener la esencia de sus calles y jardines puedes pinchar aquí: <http://www.cipreses.net/>. Junto al disco de Edelman también se incluye un DVD que recoge imágenes de la Calle del Rosario y sus gentes.

Sin embargo el matiz humanístico y reivindicativo de Calle del Rosario no esconde, sino todo lo contrario, la excelente calidad artística de una grabación en la que Joshua se rodea de un elenco de solventes músicos para ofrecernos un disco donde se mezclan sabiamente el Jazz con la Música Clásica y la Cubana.



Joshua Edelman

Es el líder de la banda que toca en Calle del Rosario, el quinto trabajo en solitario de este pianista de New York residente en España desde hace más de un cuarto de siglo. Si quieres conocer su vida al detalle, escuchar

fragmentos de sus discos o, incluso, contratar sus servicios como músico o docente puedes visitar su Web oficial pinchando aquí: <http://www.joshua-edelman.com/>

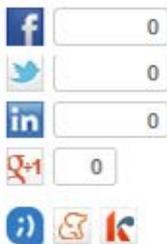
REPORTAJE:

Joshua Edelman y el 'swing' de Madrid

El pianista estadounidense de jazz tiene su local de ensayo en el centro de la ciudad

FERNANDO MARTIN | Madrid | 16 JUN 2007

Archivado en: Joshua Edelman Jazz Madrid Comunidad de Madrid Estilos musicales España Música



Enviar
Imprimir
Guardar

Joshua Edelman, pianista de jazz, actúa con frecuencia en Madrid. Anoche tocó en sala Boguijazz, donde hoy (23.00) estará de nuevo. Pero no viene a la ciudad sólo como mero instrumentista. Tras sus visitas hay un enorme enamoramiento con Madrid. He aquí esa historia entre un músico judío neoyorquino y una ciudad que le acogió de forma tan insospechada como mágica.

Joshua Edelman (Nueva York, 1954) llegó con 25 años a Madrid, procedente de Valencia, en donde había pasado provisionalmente casi siete años. Llegó con un incipiente amor al jazz y un deseo de revolver en el mestizaje que, ya en plena descomposición de la movida de los ochenta, comenzaba a hacerse notar en la capital. Venía guiado por la vieja máxima de Duke Ellington: "Si algo no tiene *swing*, no significa nada". Aquí se encontró con una suerte que ha transformado su vida como artista. Y todo en una corta calle en pendiente que nace en la Gran Vía de San Francisco y va a morir en la Cuesta de las Descargas.

Cualquier tarde, mientras los niños juegan en los columpios del parque, la señora Mercedes da migas a las palomas que toman la plaza a la espalda de la iglesia de San Francisco El Grande y Fernando despacha en su pequeña tienda de ultramarinos de todo y chucherías, una música de piano se deja oír en el bajo del número 25 de la calle del Rosario. Allí tiene su local de ensayo y estudio de grabación Joshua Edelman: "Llegué aquí en el 98 y fue uno de esos acontecimientos mágicos que se dan muy pocas veces en la vida. Empecé a buscar casa y sólo vi una, que fue ésta. Hice buenas migas con el dueño, un señor de setenta y tantos que se mudaba porque era un quinto sin ascensor. Se encariñó conmigo y, aunque tenía una larga lista de espera, se la saltó y me lo vendió a mí, incluso con descuento".

Los primeros años, Edelman ensayaba en el piso, en absoluto insonorizado: "Aquí preparamos el disco *Conexiones*, que fue un reencuentro con músicos que había conocido en Valencia: el saxofonista Perico Sanbeat, el percusionista Luis Dulzaides, el bajista Camilo Edwards...; todos compañeros de aventuras y viajes. Ensayábamos hasta nueve o diez personas en el salón. Cuando tocábamos, el edificio vibraba como en los dibujos animados. Pero nunca tuve ni una sola queja. Empezaron a quejarse cuando me bajé el piano. Entonces los vecinos venían a decirme: ¿Qué pasa, que ya no tocas?". El piano lo bajó a un local a pie de calle, dos números más abajo, que, como cuenta el músico, "antes era un sitio oscuro y extraño en el que un señor vendía productos de santería cubana".

Aquel ambiente profundamente matritense, que los miércoles se ve sazonado con la existencia de un mercadillo urbano en el que se puede comprar de todo, desde unos calcetines a una sartén, fue para Joshua la mejor motivación a la hora de encontrar el sentido a su música: "Las cosas más interesantes de mi carrera musical han empezado aquí. La sensación de acogida ha sido increíble. Nadie se ha metido conmigo por ser músico o extranjero. Una de las cosas que tiene este sitio es que a todos los que hemos participado en el proyecto", músicos españoles, cubanos, panameños, venezolanos, brasileños o norteamericanos, "nos recuerda a nuestros lugares de origen". "Aunque la gente se cree que Nueva York son sólo rascacielos y edificios de cristal y acero, para mí Nueva York es esto. Yo nací en el Village y viví muchos años por la zona de Chinatown y Tribeca y sitios así. Barrios de edificios pequeños, con gente que se conocía, pequeñas tiendas...", relata el músico estadounidense.

Desde su llegada a Madrid hasta ahora, Edelman ha realizado casi mil actuaciones en Madrid y España, en festivales y en los pocos locales que albergan jazz en la capital. Ha acompañado a solistas, se ha integrado en formaciones y ha actuado solo. Pero a lo que más intención ha dedicado ha sido a cimentar una formación estable que, para él, es la clave de su trabajo. Con sus músicos ha creado la tercera parte de una trilogía de jazz latino que comenzó con el disco *Conexiones* en 2000, siguió con *Fusión de almas* en 2004 y continúa con *Calle del Rosario*, un álbum en el que han participado una decena de artistas de distintas procedencias: el trombonista estadounidense Steve Turre y la cantante venezolana Edith Salazar, Manuel Machado, Ramoncito Gonzalez, Moisés Porro, Francisco Blanco Latino, Camilo Edwards, MacCatti y Beto Hernández, entre otros.

Edelman disfruta del mestizaje que respira su ciudad de adopción. "Musicalmente en Madrid está pasando algo, sin lugar a dudas. Aquí aún se conservan cosas que se van perdiendo en Estados Unidos. Allí la música se ha vuelto demasiado domesticada, ha perdido ese carácter callejero y salvaje que tenía y se ha convertido en una mera atracción turística. Aquí todavía está vivo ese espíritu un poco más salvaje".

CUADERNOS DE JAZZ

Publicación Trimestral / Año 2011 / Nº 36 / Junio 2011 / Mayo 2012

WOODY HERMAN
Más alto,
más fuerte,
más rápido

BILLY COBHAM
El retorno
del
guerrero

DOSSIER
ASTOR PIAZZOLLA
EL TANGO SIN ORILLAS

ENTREVISTA
JOSHUA EDELMAN
JAZZ VIENE DEL SUR: TEMPO Y COMPÁS

TODAS LAS ACTIVIDADES PROGRAMADAS EN CD TIENDA 70

■ ENTREVISTA
JOSHUA EDELMAN
■ Por Fernando Bezos
Fotografía Javier Nombela

TRAS VARIOS AÑOS EN LOS QUE HA TRABAJADO EN DISTINTOS CONTEXTOS, ESTE NORTEAMERICANO (Y ESPAÑOL) SE CONSOLIDA POR ESTAS TIERRAS CON CONEXIONES, DESPUÉS DE HABERSE CULTIVADO EN ESA MANHATTAN TAN DE MODA POR LOS SUCEOS DEL 11-S. EN LA ENTREVISTA, POR LO MENOS EN UN TRAMO DE LA MISMA, NOS ACOMPAÑA UNA IMPRESIONANTE PUESTA DE SOL, CIRCUNSTANCIA HABITUAL DESDE LAS VENTANAS DE JOSHUA EDELMAN. CONECTAMOS.



JOSHUA Edelman

11/Cuadernos de jazz

ENTREVISTA
JOSHUA EDELMAN

provisación dentro del estilo bebop, la base del jazz moderno, muy bueno para enseñar el lenguaje y la creatividad y te da una serie de pautas y de herramientas que si uno lo estudia bien te abre muchas puertas. Desafortunadamente hay gente que tiene una interpretación exclusivista de esas enseñanzas. Barry es muy tajante para ciertas cosas, por ejemplo es muy crítico con el jazz a partir de algunas épocas, pero está en su derecho. Si dice que no le gusta Coltrane, hay que respetarle, oír la idea en su contexto y respetar sus opiniones, pero sin asumirlas. Hoy en día hay una especie de movimiento internacional, un poco integrista, defensores a ultranza del bebop. Pero lo que enseña Barry está por encima de sus preferencias porque ilustra sobre el manejo de la armonía, la improvisación y la composición.

- Para terminar, qué mejor que irnos al último tema de la grabación, *Josh's Jump*, del compositor canadiense Henry Brant, que por cierto vive todavía y esta cerca de los 90 años...

- Tiene 88 años, es que tengo un artículo que me mandó mi madre. Cuando mis padres se casaron en 1947 vivían en el Village y eran vecinos de Henry Brant, y se hicieron muy amigos.

(Joshua se levanta a buscar algo y me enseña la partitura original de esta composición firmada en 1965). Cuando yo tenía diez u once años venía a nuestra casa y se ponía a tocar el piano y otros instrumentos, y le pedía que me compusiera un tema. Después de darle mucho la lata compuso este tema para mí. Fue el músico con el que aprendí las primeras nociones de solfeo.

- Pues la pregunta que te quería hacer era que si *Conexiones* sigue una línea llamémosla lógica (jazz, latin jazz) para llegar a *Josh's Jump*, que tiene más que ver con una música más contemporánea ¿al ponerla en el último lugar estás dando una pista de los senderos que vas a recorrer en tu próximo trabajo?

- Quiero seguir trabajando en distintos proyectos y ojalá tuviera más tiempo para meterme en nuevas cosas. Ahora estoy trabajando en dos temas de música cubana clásica y en la misma línea conductora hemos grabado un tema de Niro Valdés que se llama *María Cervantes*, dedicado la hija de Ignacio Cervantes (1847-1905), y quería hacer un popurrí de temas hechos por el padre y la hija para el cual estoy estudiando las composiciones de Ignacio, como un tema sin terminar en su día por él, *Fusión de Almas*, que lo acabó María Cervantes (1885-1981), como ves, un proyecto más en la línea latina. Y vamos a resucitar el cuarteto con Abdu Salim, con el que trabajé varios años, a la vez que ando inmerso en otros trabajos que nada tienen que ver con el jazz, pero también muy gratificantes.

Desconectamos.

P.D.- Seguimos hablando de música, de Israel y del efecto rebote en este país después del 11 de septiembre, de trabajos didácticos-musicales para niños, de la cultura judía, pero el espacio no permite transcribir todo. Cuando me dirijan a la

puerta de su casa, Joshua me muestra una foto de Louis Stettner con las vistas de Manhattan hecha en 1954, año en que nació el pianista, y me dice: la visión de ahora es casi igual a la de esa foto (cuando todavía no se habían construido las Torres).



Discografía

COMO LÍDER (O CO-LÍDER)

2009: *Antonio Serrano & Joshua Edelman Trio en el Centro*
Conexiones

1995: *Daylight* (Edelman-Robb Quartet)

CON SONORA LATINA

1993: *Media Noche*

1989: *Bañadero*

CON PRESENTOS EMPLEADOS

1989: *Alma de Blues*

ENTREVISTA
JOSHUA EDELMAN

- La primera curiosidad que se me ocurre, antes de entrar en la parte musical, es la emocionante dedicatura en tu disco a la figura de tu padre, Harold Edelman, como artista y arquitecto, y como padre, abuelo, cocinero, jardinero...

- Mi padre era un personaje especial que tenía una energía tremenda, arrolladora, y las ideas muy claras. A los 16 años empecé a estudiar arquitectura y a los 20 le movilizaron e intervinieron en la II Guerra Mundial. Se queda en París donde estudia bellas artes. Pero no sólo mi padre, en general mi familia me ha aportado mucho ejemplo de rigor artístico y académico. Mis padres son de un tipo de intelectuales que ya no existen, gente con mucha cultura y a la vez muy perfeccionistas.

- Y en tu caso, parece que la vena artística no se ha roto.

- No, no se ha roto, pero fuera del tema de la arquitectura, que es donde se mueve mi familia. Empecé con la pintura cuando tenía 14 años ya que quería ir al instituto donde estaba toda la movida de Nueva York, a la escuela donde después hicieron la serie de televisión *Fama*, y preparé un trabajo para poder entrar. Entré como estudiante de arte pero era un sitio muy estimulante para la música. Pero esto, como he dicho, alejado de la trayectoria de la familia ya que mi madre y mis tíos también son arquitectos, como mi padre.

- Te vienes a España hace más o menos 20 años...

- Veintidós.

- ¿Por qué esta decisión?

- Esa es una pregunta que yo me hago muchas veces (risas) pero cada uno tenemos un carácter y un destino que van más allá de la educación, de la cultura o el lugar de origen; de hecho, desde muy pequeño me sentía extraño en Manhattan, con esa vida tan dirigida, siempre con prisas y todo como muy obsesivo. Puede llegar a ser agobiante ya que todo se dirigía a la palabra trabajo.

Me sentía atraído por la montaña y, de hecho, a veces cogía el coche y me iba al monte yo solo varios días. Después, cuando cumplí los 22, me fui a México donde empecé a interesarme todo lo español. Me salió un trabajo en España y lo acepté.

- ¿Relacionado con la música?

- Era para dar clases de piano y de inglés. Justo en esa época vivía en el piso 25 de un bloque de 26, desde donde se veía todo Manhattan, con las Torres Gemelas al fondo, y entonces recibí una llamada desde Liria (Valencia), mire por la ventana y viendo todo aquello...

- Dijeste: me voy

- (Risas) Sí, me voy de aquí

- Ya que has nombrado las Torres Gemelas, ahí la inevitable

pregunta ¿Qué sentiste al ver las imágenes del 11 de septiembre? ¿sigues teniendo familia allí?

- Sí, casualmente mi madre sigue viviendo en el Village y trabaja en Clonatown, muy cerca de las Torres, y mi hermano también vive allí. Aparte de la visión política que tengas con relación a EE.UU., lo cierto es que se han creado muchos enemigos y con motivo, pero ha sido un golpe muy fuerte porque ha muerto mucha gente inocente. A los que somos de allí nos ha afectado mucho, pero a las fuerzas más antidemocráticas norteamericanas les sirve de justificación y de instrumento para seguir su política de dominación. Me parece muy trágico.

- Si te parece conectamos con *Conexiones*. En el disco se encuentran el jazz con, sobre todo, la música cubana. Creo que sientes una gran atracción por algunos pianistas cubanos.

- Siempre me ha gustado la música latina y siempre la he tenido presente. De hecho en mi juventud la escuchábamos de forma habitual y empecé a tocar este tipo de música a partir de 1985. Estaba en Valencia, recién llegado de Nueva York, y me llamó un amigo, José Castillo, porque estaban formando una orquesta de salsa y quería que me incorporase. Yo no lo tenía muy claro pero José me convenció. José Castillo era multiinstrumentista y un gran talento, pero murió joven, a los 45 años, y nunca tuvo el reconocimiento que mereció. La orquesta se llamaba Sonora Latina y grabamos un disco titulado *Bailadero* (más tarde hicimos otro, pero sin José Castillo).

Volviendo a la pregunta, he estado en Cuba varias veces investigando sobre la música cubana, te lo comento porque parece que uno se apunta a la moda del latin jazz de forma oportunista...

- Sobre todo a partir de la película de Trueba.

- Y de *Buena Vista Social Club*, pero hay un mundo maravilloso de músicos con influencias de la música clásica y el jazz en Cuba. Cuando me acerqué a la salsa conocí a algunos músicos como Emiliano Salvador, un pianista de jazz muy significativo. Pero mi aproximación a esta música viene por el lado de Nueva York y Puerto Rico a través de gente como Papo Lucca, otro de esos músicos sin el reconocimiento debido. Este pianista de salsa ha grabado infinidad de discos y fue una especie de niño prodigio. Con 11 años estaba tocando en orquestas y con todo este auge de la música latina nadie se ha acordado de él. Me fui acercando a la música cubana más tarde y, poco a poco, el escuchar alguna grabación e investigar hacia atrás los orígenes de esta música, me llevó a descubrir una riqueza que está mucho más allá de lo que está de moda, como Frank Emilio Flynn que ha muerto en 2001.

- De hecho no se ha citado su obituario prácticamente en ningún lado.

- Salió algo en *El País*. Frank Emilio Flynn estaba a la altura de los mejores pero la cuestión mercantil y la moda condicionan mucho estas cosas. Rubén González, por ejemplo, que ha

grabado y vendido millones de discos y yo digo "chapeau", nadie le cuestiona, pero es gracias a que Ry Cooder le saca en su película lo que le ha permitido vivir este pequeño auge; pero choca por lo tarde que le ha llegado. También Bebo Valdés ha recibido un reconocimiento tardío. Frank Emilio era uno de los grandes, que tocaba música clásica, jazz, latina, danzón, y todavía tenía tiempo para trabajar como pedagogo con niños ciegos. Era un investigador nato capaz de recrear la música tanto de Federico Mompou como de Art Tatum.

- En *Conexiones* interpretas temas como *La Comparsa* o *¿Te me acostumbraste*, pero en la grabación hay más cosas que la música de influencia cubana. De hecho hay una composición tuya, *Números rojos*, tratada con frescura desde la inspiración jazzística. ¿Está dedicada a tu cuenta bancaria?

(Risas) Sí, pero también un poco a esa locura con la que se vive por encima de tus posibilidades y la histeria que gira en torno al dinero. Es una especie de burla a una sociedad de consumo que constantemente te está creando necesidades que te producen, sobre todo, estrés.

- ¿Cuántas algo de las dos formaciones que te acompañan en *Conexiones*.

El trío, formado con Jimmy Castro y Lacho Aguilar, atraviesa un buen momento como grupo, con muchas historias compartidas y con los que he alcanzado una forma de tocar auténtica. Los tengo en muy alta consideración. Con el grupo latino también son muchos años de convivencia y de pasarlo bien, en los viajes y los ensayos, incluso a la hora de compartir los momentos difíciles. En la formación se respira una gran amistad y compenetración.

- Cuando has tocado con este grupo por Madrid ¿se han acercado muchos músicos caribeños a veros y compartir en algunos casos las jam sessions?

- Sí, ha pasado gente de Panamá, Cuba..., y de hecho algunos cantantes están colaborando con nosotros, pero se acercaba todo tipo de músicos. La historia de este grupo ha sido darle vida a algo que ya existía a través de Beto Hernández y Camilo Edwards, que son maravillosos músicos. En nuestra formación está Manuel Machado, un trompetista gran conocedor de la música cubana, la salsa y el jazz, y me siento afortunado de tenerlo en el grupo y también por conseguir la sensación de estar realizando un trabajo en equipo. En estos tiempos que se pone la vista más en las individualidades -ya que, por ejemplo, no se tiene tiempo para ensayar- crear la

sensación de colectivo es importante. Realmente esta música tiene sentido cuando hay colectividad, y la colectividad se consigue con el trabajo, el conocimiento de la música y el encuentro, ya que sólo con juntar buenas individualidades no consigues nada.

- Esto también facilita a los solistas el despegue.

- Sí, y también al público, porque cuando hay un lenguaje similar y disposición de compartir, lo que se transmite es magia.

- En la parte final del disco aparecen composiciones de tres pianistas que parecen importantes en tu formación: Mal Waldron, Thelonious Monk (presente en todos los pianistas) y Barry Harris. Pero me interesa, sobre todo, que hables de Barry Harris por la especial relación que mantuviste con él.



La primera vez que vi a Harris fue en Nueva York en el año 74 o 75, por un amigo que me dijo: "Vamos a ver a un pianista que toca igual que Bud Powell". Y me llevó al Bradley's, y allí estaba Barry Harris tocando y transmitiendo toda esa generosidad que tiene. Al poco tiempo de esto yo estaba estudiando con un profesor ruso, Joseph Proskakoff, y un día me dice: "tengo un nuevo alumno que es músico de jazz". "¿Cómo se llama?, ¿le pregunto?". "Barry Harris", me contesta (más risas).

Barry empezó a ir a clase con este profesor, y siempre que coincidíamos me contaba anécdotas de los músicos, las actuaciones, y un poco más tarde empecé a asistir a sus clases ya que siempre estaba dando lecciones por los centros culturales, y todavía conservo los apuntes. Entré en contacto con él y fui muchas veces a verle tocar. Tiene un sistema de enseñar im-

PAISAJES

DESDE EL TREN

Agenda Música

Texto: Pedro A. Navarro



Manos mágicas

Muy potente el último trabajo de Joshua Edelman. Este pianista neoyorquino, afincado en España desde hace dos décadas, expresa en *Fusión de almas* muchas de sus cualidades. Sensibilidad y virtuosismo junto a una magnífica banda con la que realiza un viaje, en directo, por los paisajes de los que lleva enamorado toda su vida: el jazz latino, el son, la descarga, el bolero, envuelto en una exquisita producción.



El nuevo folk

Casi desconocidos en España, Turin Brakes lanzan su segundo álbum, *Ether song*. Este dúo británico, teloneros en varios conciertos del ecléctico Travis, se encuadrarán en el New Acoustic Movement. Partiendo de las raíces folk, incorporan elementos psicodélicos y utilizan admirablemente los recursos electrónicos, creando atmósferas envolventes y mejorando su ya prometedora ópera prima, *The Optimist*.



Conversación musical

Descubierto para el público español por Fernando Trueba en su afamada película *Calle 54*, el trompetista y percusionista Jerry González ha pasado mucho tiempo en el Viejo Continente colaborando con numerosos artistas. En este disco muestra su talento y ensambla a la perfección el jazz latino con el flamenco, con la presencia de Niño Josele (guitarra), El Piraña (caja) y el cante de El Cigala.

PORTADA Huelva: el gran descubrimiento. **ARTE** Tiziano en el museo del Prado. **NORTE DE GALES** La tierra del dragón rojo. **UNIVERSAL MEDITERRÁNEA** Un atracón de diversión. **DEL TREN** El ferrocarril en el cartel publicitario. **JOSÉ JIMÉNEZ LOZANO** El eremita del páramo. **Y ADEMÁS** Agenda, Vivir la ruta, Vivir mejor...

Nº 152

JUNIO 2003



El pinchadiscos genial

Live on Brighton beach, último trabajo del polifacético Norman Cook —ahora, Fat Boy Slim, antes alma de Freak Power o The Housemartins— constituye una nueva sorpresa del músico británico: una sesión como *disc-jockey* en vivo en un festival en la costa sur inglesa. Temas propios con otros de gurús del techno, como Underworld o Basement Jaxx.



Desde California, con rabia

Al igual que Seattle, de la mano de Nirvana, se ha convertido en sinónimo de *grunge*. California, a la sombra de los poderosos Rage against the machine, es una de bandas que a través de un sonido *metal* y letras directas, desgarradas y reivindicativas expresan la rabia de una generación. Un buen ejemplo es este "Sinner", de los duros Drowning Pool.



Voces masculinas del jazz

Antes fueron "eternas". Ahora llega el turno de los hombres. Como en la recopilación, estamos ante voces masculinas que han protagonizado algunos de los mejores momentos del jazz, las baladas y los medios tiempos. Desde clásicos como Nat King Cole o Louis Armstrong a fronterizos como James Brown, Bryan Ferry o el nuevo George Michael.

Música

Por Pedro Antonio Navarro

JOSHUA EDELMAN. EL TRIUNFO DEL JAZZ LATINO

Este neoyorquino, afincado desde hace años en Madrid, es uno de los más grandes pianistas de jazz. Trabajando en el anonimato para grupos como Presuntos Implicados o cantantes como Donna Hightower,



simultaneado con sus actuaciones de cada jueves en el madrileño café Comercial, no ha abandonado su amor por el jazz, especial-

mente en su variante latina. Conexiones es un monumento a este estilo musical pleno de virtuosismo, sensibilidad y elegancia, lo que lo convierte en el mejor álbum de jazz latino de los últimos años, como el propio Bebo Valdés ha reconocido. El día 16 de mayo Joshua Edelman actuará en Marbella en el palacio de Ferias y Congresos; el 17 en el Centro Cultural de la Villa de Madrid, y del 1 al 5 de mayo en el café Popular (Madrid).



Recopilación imprescindible

Caetano Veloso es uno de los grandes genios de la música. Este doble álbum reúne en 36 temas (casi todos cantados en español) varias décadas de poesía, investigación, vanguardia y tradición musical, terrenos en los que Veloso se ha desenvuelto con maestría. *Tropicalia, Soy loco por ti, América, Cosa mais linda* o su impresionante versión de *Fina estampa*, juntas en un disco imprescindible.



Revisión del barroco

El conjunto de música instrumental y vocal Les Talens Lyriques, dirigido por Christophe Rousset, es conocido por sus diversas versiones de óperas y su repertorio centrado en las músicas del siglo XVII. En este caso es una obra anterior, *Persée*, de Jean Baptiste Lully, la que es objeto de su revisión, en la que, una vez más, hacen alarde de su inmensa calidad, apoyados en una extraordinaria producción.



Despedida de una época

El balcón del adiós es el testamento musical de una de las formaciones más asombrosas que ha producido la factoría cubana. La Vieja Trova Santiaguera nos dice adiós con una recopilación de 15 de sus más reconocidos éxitos, en los que el son, el bolero y la guaracha han sido sus señas de identidad. Deliciosa producción digital y formato *Advanced CD* para evitar copias. Ellos ya han dado lugar a miles de imitaciones.

FESTIMAD 2002. EL PRIMER GRAN FESTIVAL DEL AÑO

Festimad alcanza ya su novena edición y, esta vez, la clásica programación rockera da paso a un concepto más abierto y plural, dando cabida también a representantes del funky, la música electrónica y el *dance*. 48 bandas en diversos escenarios desplegarán a lo largo de dos días completos (el 24 y el 25 de mayo) su apuesta musical en el Parque del Soto, en la madrileña localidad de Móstoles. Dos formaciones destacan por encima de las demás, las cabezas de cartel de cada una de las dos jornadas. El plato fuerte del día 24 será el grupo alemán de rock gótico Rammstein, que ya actuaron a comienzos de año en la capital. La estrella indiscutible del día 25 es Jamiroquai, que actuará por primera vez en nuestro país. Otros grupos potentes, como Big Soul, Faithless o los sorprendentes Delinquentes harán las delicias de un público que también podrá disfrutar de numerosas actividades y espectáculos alternativos.



indiscutible del día 25 es Jamiroquai, que actuará por primera vez en nuestro país. Otros grupos potentes, como Big Soul, Faithless o los sorprendentes Delinquentes harán las delicias de un público que también podrá disfrutar de numerosas actividades y espectáculos alternativos.

ABC

FUNDADO EN 1903 POR DON TORCUATO LUCA DE TENA

ESPECTÁCULOS

LUNES 15-10-2001 ABC

82

■ JAZZ

El palpito latino de Joshua Edelman

► Concierto de Joshua Edelman & «Conexiones». Lugar: Café Central. Fecha: 13 de octubre de 2001.

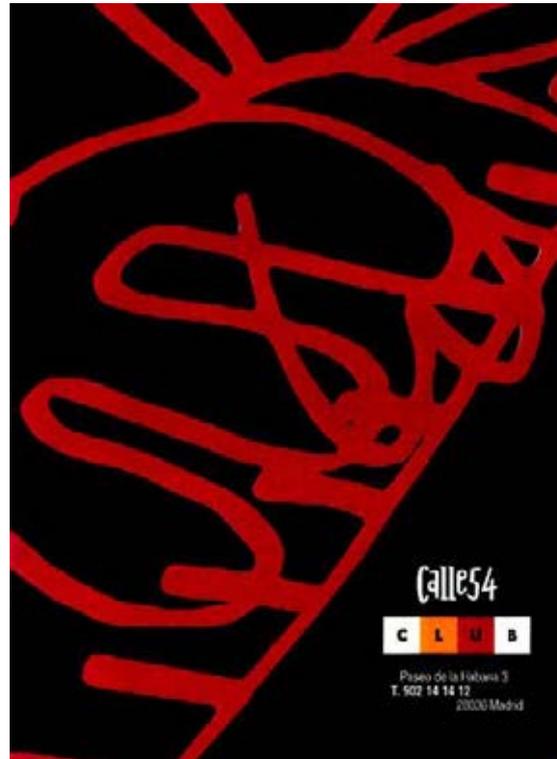
El pianista estadounidense Joshua Edelman es no sólo un asiduo, sino también un antiguo amigo de quienes frecuentan el circuito de clubes madrileños de música en vivo. Mientras se recordaban sus estancias de 1999 en el Café Central al frente de un trío al que enriqueció el inteligente añadido del armónico Antonio Serrano, se ha disfrutado ahora en el mismo lugar de su presencia, explicando los contenidos del reciente álbum «Conexiones» que el músico dedica emocionadamente a su padre, Harold Edelman.

Joshua es un pianista imaginativo y ágil, de caligrafía clarita y medida, y con buenas facultades para conseguir un relato continuado y sin abuso de triquiñuelas. En «Conexiones», su proyecto más personal, desnuda sus emociones junto a un sexteto que, con pulso cómplice, empuja en la misma dirección que él: un vitalista mejunje de jazz latino que busca la comunión carnal con un público entregado por anticipado. Pero sería injusto limitar el elogio hacia su persona poniéndole barreras geográficas o generacionales a su quehacer, por cuanto en las programaciones de los lugares de breve aforo de esta ciudad, no son demasiados los intérpretes en posesión de su correcta estatura artística.

La actuación, que mezcla hábilmente lo inmediatamente grabado con lo de siempre, busca —como el disco— refugio natural en el jazz latino, aunque también se produzcan discretas escapadas a otros repertorios: «Lush life» y «Wish you could join us», de Billy Strayhorn y el propio Joshua Edelman. Y entre los autores cubanos más afamados que son recordados están Ernesto Lecuona y Frank Domínguez. De ambos, vale la pena escuchar «La comparsa» y «Tú me acostumbrastes».

La propuesta, a la que, como digo, ayudan seis músicos de diferentes nacionalidades —panameños, cubanos, españoles y estadounidenses— queda naturalmente acotada por sus propias hechuras, pero el mercado del jazz latino es hoy tan amplio como largo —dicen— es el brazo de la ley. Lástima que la próxima muestra de tan restrictivo género que, en breve, desarrollará el Festival de Otoño, haya perdido la oportunidad excelente de introducir a este músico, integrador y receptivo, en el cartel; ése hubiera sido el destino adecuado para su interesante proyecto.

L. MARTÍN



Todo el equipo de Calle 54 quiere desearles unas muy Felices Navidades y nuestros mejores deseos para el 2004

CENA FIN DE AÑO
31 de Diciembre 2003

Con la actuación de Paquito D'Rivera, como artista invitado. Además la Orquesta de Joshua Edelman, septeto, y los cantantes Arahí Martínez y Chavi Baró.

- Aperitivo de brocheta de langostinos con coco y curry
- Corte de foie con piña y vinagreta de caramelo
- Sopa cremosa de celeri con bogavante y manzana ácida
- Rodaballo con verduritas confitadas a la vainilla y ravioli de hierbas frescas
- Cordero relleno de hongos y trufa con cebollitas y puré de calabaza
- Postre de Fin de Año
- Turrónes y uvas de la suerte
- Digestivo y licores
- Barra Libre y Resopón

DICIEMBRE 2003

Bodega
Estate Chardonnay 234
Melquior Colección Familiar Reserva 1994, Magnum
Champagne Gosset Grande Reserve
Mas Amiel, Tinto dulce 2002

Calle 54
C L U B
Información y Reservas
902 14 14 12 o Recepción



JAZZ

EN EL CENTRO

**Joshua Edelman
y Conexiones**

(JOSHUA EDELMAN -PIANO-
MANUEL MACHADO -TROMPETA/FISCORNE-
FRANCISCO BLANCO -SAXOFONISTA-
FERNANDO McCATTY -TROMBÓN-
CAMILO EDWARDS -BAJO-
BETO HERNANDEZ -TIMBALES-
RAMÓN GONZÁLEZ -CONGAS-
MOISÉS PORRO -BONGÓ-

**MIÉRCOLES,
3 DE OCTUBRE DE 2001
20:00 HORAS**


Centro de Cultura
Antiguo Instituto


FUNDACIÓN MUNICIPAL DE CULTURA,
EDUCACIÓN Y UNIVERSIDAD POPULAR
Ayuntamiento de Gijón

CLAMORES

Alburquerque, 14 - Metro Bilbao - Tel. 91 445 79 38

VISITE NUESTRA: www.salaclamores.com

AGOSTO 2011 "A TODO JAZZ"

VENTA ANTICIPADA (las 24 h.) PARA LOS CONCIERTOS MARCADOS CON ESTE LOGO EN:

902 10 12 12 TEL - ENTRADA CAIXA CATALUNYA

En caso de agotarse el cupo de localidades en Tele-Entrada, diríjense al 91 445 79 38 de 19 a 21 h. en donde serán informados para su adquisición

1
Y
2

Miércoles y Jueves • A las 22 h. • Latin JAZZ

JERRY GONZÁLEZ BAND

(El latin jazz de Calle 54)

JERRY GONZÁLEZ, trompeta y congas / Federico Lechner, piano / Bobby Martínez, saxos / Alex Hernández, bajo y Valentín Iturri, batería.

JERRY GONZÁLEZ, ese bendito y maldito poeta trampelista con aire de bucanero vuelve de nuevo a nuestro estrado durante los primeros días de agosto para deleitarnos con el mejor latin jazz que le acredita, acompañado de una excelente banda ya habitual en sus actuaciones del Clamores. Jerry, jazzista con vocación de rumbero a viceversa, es uno de los músicos en los escenarios de todo el mundo y es habitual de todos los festivales de jazz. Un placer poder escucharle en Clamores, el Club, el entorno ideal, para saborear el buen jazz a unos metros de distancia. ¡No os lo perdáis!

ESTUDIANTES 1.000 pts. en Zona Club

1.500 pts.

3
Y
4

Viernes y Sábado • A las 22 h. • Latin JAZZ

JOSHUA EDELLMAN- ANTONIO MACHADO GRUPO

Antonio Machado, trompeta / Joshua Edelman, piano / Ramoncito González, congas / Beto Hernández, timbales y Camilo Edwards, bajo.

El repertorio de esta formación, interpretado con energía y un sentimiento explosivos que emociona, sorprende y actúa sobre el público, abarca música cubana, jazz y composiciones originales. Se trata de un jazz latino auténtico, sutil y pasional. Este grupo es una feliz reunión de músicos de diferentes nacionalidades, liderado por el extraordinario pianista neoyorkino JOSHUA EDELLMAN, un especialista de latin jazz.

ESTUDIANTES 500 pts. en Zona Club

800 pts.

7
AL
11

De Martes a Sábado • A las 22 h. • Latin JAZZ

JAYME MARQUES Y SU GRUPO

JAYME MARQUES, guitarra y voz / Rafa Serrano, saxos y coros / Don Manuel Heredia, batería. Y ARTISTAS INVITADOS.

JAYME, un veterano avezado y veraz exponente de la asimilación de culturas: eso que en lo musical se ha denominado "fusión". Su bagaje musical es en esencia, la mezcla de dos elementos, la samba de ritmo caliente y una bossa nova en clara complicidad con el jazz. De esta forma conjuga JAYME su repertorio enraizado en el mejor latin jazz brasileño. Un habitual de estas fechas en Clamores, en este año ha sido galardonado con el Premio a la mejor banda musical de programa televisivo otorgado por la Academia de Ciencias y Televisión Española, por la música de la serie "Un País en la Mochila". Enhorabuena Jayme.

ESTUDIANTES 500 pts.

800 pts.

14
Y
15

Martes y Miércoles • A las 22 h. • JAZZ

VLADY BAS QUARTET

VLADY BAS, saxo y clarinete / Santiago Reyes, guitarra / Richi Ferrer, contrabajo y Carlos González, batería.

Vladimiro "VLADY", es por derecho uno de nuestros veteranos jazzmen. Bilbaíno, pero madrileño de adopción, de familia musical, muy pronto se aficionó al jazz y ya por los años 50 impartió las primeras sesiones de "Free Jazz" en la Universidad. Ha realizado giras por diversos países y actuado en varios festivales de jazz. Fue un habitual del Dorian Club y el viejo Whisky Jazz de Marqués de Villamagna junto con Juan Carlos Calderón, Pepe Nieto, Ferreras y otros ilustres de la época. En la actualidad aún prosigue su actividad musical pero con menos frecuencia.

ESTUDIANTES 500 pts.

1.000 pts.

ANTONIO SERRANO & JOSHUA EDELMAN TRIO

Antonio Serrano (Armónica), Joshua Edelman (Piano), Luchito Aguilar (Contrabajo), Jimmy Castro (Batería).



Antonio Serrano comienza sus estudios musicales a los 7 años en el Conservatorio de Madrid y posteriormente en la Escuela Española de América fundada por su padre quien le inicia en este instrumento.

En su carrera musical ha participado en importantes eventos internacionales incluyendo la Gran Clásic Aud II de París. Obtuvo la medalla de plata en el VI Concurso de Jóvenes Solistas de la Unión Europea de Radiofrancia.

Paralelamente a su carrera lírica, ha tocado con Lou Bennett, Chano Domínguez, George Cables, Vicente Arago, Joaquín Sabido, Ana Belén. Cabe destacar la colaboración que realizó en la banda sonora de la película "Como Venido" de Pedro Almodóvar.

Joshua Edelman (Míchigan-1954) pianista y compositor que cambió su formación clásica y jazzística con la pasión que siente por la música latina.

Durante los veinte años que lleva viviendo en España ha compartido escenario con Dennis Nightman, Presente Implacado, Natalia Dicenta, Cecilia Acuña, Juan Pablo Torres, Abdu Salim, Perico Sombat, entre otros.

Entre su discografía figuran: MALAZERO, MEDIANOCHE con Sorores Latina, ALMA DE BULES de Presente Implacado, o IPI EL CENIZAL con Antonio Serrano y Perico Sombat.

24 DE MAYO 22.00h.

MIGUEL ANGEL CHASTANG QUINTET

Nació en Madrid en 1952 y hasta los 22 años compaginó sus actividades hasta el momento, los deportes y su inclinación artística hacia la pintura y la arquitectura, estudios que abandonó en el tercer curso al encontrar su verdadera vocación: la música.

Comienza a estudiar contrabajo con el desaparecido David Thomas.

En 1980 participa en el XIV Festival de Montreaux acompañando al pianista Luis Macho. En 1983 resulta ganador en el II Concurso de Jazz de San Sebastián. El premio consiste en la grabación de la que será su primer disco, VIRRIATO BLUE. En 1984 funda con Jorge Sylvestre un sexteto con el que graba su segundo LP MAAGRE NIGHT y en 1986 obtiene una beca de dos años para estudiar en New York con el gran maestro Ron Carter. Inicia su residencia en Harlem y trabaja con artistas de la talla de Eddie Henderson, Eddie Gladden, Larry Willis, Herbie Hancock, etc.

En 1991 regresa a España donde se ve inmerso en distintos proyectos. Desde 1993 es miembro habitual de la cuarteta de Jorge Ponsky y Pedro Sureda, trabajando en la actualidad en su nueva formación.

Miguel Ángel Chastang (Saxo), Mikel Andueza (Saxo, Flauta), Ocho Rizo (Batería), Mariana Díaz (Piano), Carlos Carlé (Batería).



7 DE JUNIO 22.00h.

JAZZ

EN EL SALON DE COLUMNAS

Central CAFE

19
1982 - 2001

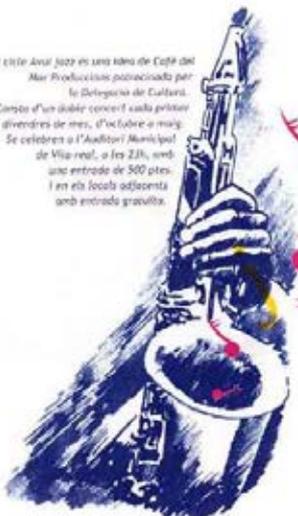
AÑOS DE JAZZ
Los mejores músicos de Europa y América en el mejor marco

Plaza del Angel, 10 • 28012 Madrid
Tel.: 91 369 41 43 • Fax. 91 369 32 26
<http://madrid.lanetro.com/cafecentral>

ADQUIERE TU EJEMPLAR DE LA COLECCIÓN:
«EN EL CENTRAL»
LOS ESPLÉNDIDOS CD'S GRABADOS "EN VIVO" DE

- ⇒ ANTONIO SERRANO & JOSHUA EDELMAN TRÍO
- ⇒ FUASI & ENSEMBLE

PRÓXIMA APARICIÓN DEL CD
HORACIO ICASTO CUARTETO



JAZZ
El arte Avui Jazz en sala dels Espais del Mar Produccions patrocinada per la Delegació de Cultura. Consta d'un àlbum concert i sala petites giverses de mar, d'11 hores a més. Se celebren a l'Auditori Municipal de Vila-real, a les 21h, amb una entrada de 500 ptes. i en els locals adjacents amb entrada gratuïta.



Antonio Serrano & Joshua Edelman quartet

Antonio Serrano és un excel·lent intèrpret de l'harmonica. De formació clàssica fa uns anys que va decidir dedicar-se al jazz, completant els seus estudis als EUA. D'allí prové el pianista Joshua Edelman, que és ben conegut pels aficionats espanyols ja que passa en aquest país llargues temporades.

CANAL STREET

febrer	divendres 2	22.30 h
Auditori Municipal		
preu: 500 ptes.		



Robert Jan Vermeulen & Jesse van Ruler

Un clar exemple de l'excel·lent nivell actual de jazz. Aquest grup, liderat pel pianista Vermeulen i el guitarrista Van Ruler acaba de presentar el seu últim CD que ha obtingut un gran reconeixement per part de la crítica especialitzada. CANAL STREET

març	divendres 2	22.30 h
Auditori Municipal		
preu: 500 ptes.		

Joshua Edelman y "Conexiones"

Sábado 17 de febrero de 2001
Programa

CAMINOS DEL JAZZ²

PRIMERA PARTE

Zascandil. Joshua Edelman
Ran Kan Kan. Tito Puente
Morning. Clare Fisher
Blues en salsa. Joshua Edelman

SEGUNDA PARTE

Drums negra. Eliseo Grenet
Latin Groove. Arturo Ortiz
Clandia. Chucho Valdés
Números rojos. Joshua Edelman

JOSHUA EDELMAN

Joshua Edelman nació en Manhattan en 1954. Como pianista y compositor compagina admirablemente su formación clásica y jazzística con la pasión que siente por la música latina de la que se enamoró en su juventud neoyorquina. Edelman ha recorrido varios países latinoamericanos en su afán por empaparse en directo de las raíces de la música latina.

Desde los 20 años que lleva afincado en España, ha compartido escenario con importantes figuras del panorama musical como Dennis Hightower, Presentes Implicados, Camilo Acosta, Juan Pablo Torres, Abdu Salim, Perico Samboal, Manuel Machado, Antonio Serrano y Natalia Dicenta, entre otros.

Con la coexistencia de John La Sonora Latina ha grabado *Ritlandem* (1989) y *Alóluanoche* (1993), con Presentes Implicados, *Alma de Blues* (1989), con Perico Samboal, *Perico Samboal* (1990), con Kevin Robb, *Daylight* (1995), con Paoloma San Basilio, *Clásicamente Tuyo* (1997) y, con Antonio Serrano, *Antonio Serrano & Joshua Edelman vivo en el Corral* (2000). *Conexiones*, su primer trabajo en solitario será publicado en breve por el sello Autor de la SGAE.

Excelente comunicador y pedagogo combina cursos y seminarios con su labor docente en la escuela de enseñanza musical Katerina Gurska y con los conciertos del trío de jazz y de la banda de jazz latino *Conexiones*, ambas lideradas por él.

Actualmente, Joshua Edelman reside en el castizo barrio de La Latina de Madrid ciudad en la que se siente como en su casa.



Joshua Edelman
Piano

CONEXIONES. LATIN JAZZ

Camilo Edwards
Bajo

Manuel Machado
Trompeta

Ove Larsson
Drumset

Francisco Bianco
Saxos y flauta

Ramón González
Conga

Beto Hernández
Timbales

Mobés Porro
Batería y percusión menor

Auditorio de Las Rozas "Joaquín Rodrigo"
Avenida del Peñol-parvivo n.º 18
Las Rozas - Madrid 28230



LA PRENSA HA DICHO...

"Estupendo disco (Conexiones) de un músico inteligente, alguien que deja respirar a su instrumento y parece más preocupado por crear espacios que por rellenarlos de cualquier manera".

(*Los mejores discos del 2001: número 4 del jazz español*). **Cuadernos de jazz**

"La consistencia de la grabación (Conexiones) se complementa con uno de los directos más coherentes y festivos que se hayan visto por estas latitudes".

Tiempo

"Joshua es un pianista imaginativo y hábil, de caligrafía clarita y medida, y con buenas facultades para conseguir un relato continuado y sin abuso de triquiñuelas. En Conexiones, su proyecto más personal, desnuda sus emociones junto a un sexteto que, con pulso cómplice, empuja en la misma dirección que él: un vitalista mejunje de jazz latino que busca la comunión carnal con un público entregado por anticipado".

ABC

"Una verdadera explosión de jazz latino hecho en casa".

La Razón digit@l

"P. Defina la música

R. Es un ejercicio espiritual, una transmisión de amor en busca de la conexión".

Diario 16

"Ni Ernesto Lecuona ni Billy Strayhorn, ni Chucho Valdés, ni Thelonious Monk ni tampoco Frank Domínguez ni Mal Waldron, escapan a la honda mirada de Edelman, que suma al repertorio sus propias invenciones y otras de Barry Harris, Herry Brant, Paquito D'Rivera y Djalma Ferreira. El acuerdo entre los ejecutantes es excelente y su ejecutoria tiene la desenvoltura de un peso ligero en el cuadrilátero y la pegada de un campeonato por la corona de los pesados. El reparto, repleto de buenos intérpretes roza el notable, aunque, entre otros, sin duda, destaque el máximo responsable, un pródigo continuo de buen hacer".

Guía de Madrid

"Es un recorrido completo y elegante por los estilos de jazz como el swing, el bop, el jazz cubano y la bossa nova que más han influido en él. Un resultado final que ha conseguido que el maestro Bebo Valdés dijera recientemente del disco que es un CD precioso y diferente".

La voz de Asturias

"El disco de Edelman ha nacido como una obra mestiza en la que la música es, como casi siempre, un catalizador brillante".

Interviú

"Especialmente recomendable para todos aquellos que dicen que el jazz es un rollo. Conexiones es el disco en el que el pianista Joshua Edelman demuestra que esta disciplina musical va más allá de esas trepidantes (y, a veces, insufribles) jam sessions que sólo pueden digerir los más iniciados. Aquí nos encontramos bossa nova, un magnífico homenaje a la música cubana y varias de sus propias composiciones. ¿Llegas a casa agotado, estresado, harto...?, escucha a Joshua mejorarás".

Diario de León

P. ¿Para disfrutar del jazz hay que ser un experto?

R. El jazz no es nada misterioso, ni difícil, ni raro, ni sólo para entendidos. Cuando se toca con sinceridad, con conocimiento y entrega, gusta a todo el mundo".

El País

"Aunque últimamente se ha revitalizado el fenómeno de los cafés que ofrecen actuaciones en vivo 'lo que realmente hace falta es que haya un apoyo verdadero a la cultura y a la música desde las instituciones , lamenta Joshua Edelman, que critica 'la adulación de unas cosas elitistas que traen de fuera y el poco apoyo a los músicos que vivimos en Madrid. El ayuntamiento no hace nada por crear cantera de músicos, ni crear un ambiente o un orgullo local'..."

Diario de Alcalá

8 | actual | Granada Hoy
miércoles 10-11-04

MÚSICA

Festival de Jazz Joshua Edelman & Conexiones presentaron anoche en el Teatro Alhambra su último disco, 'Fusión de almas'. Hoy es el turno de Max Vax Quartet, mejor grupo internacional del III Concurso de Intérpretes del certamen

Conectando con Joshua Edelman

REBECA ROMERO

■ GRANADA. Quizá por el mismo "componente mágico" del que surge la música coincidieron un día el talento, la amistad y la sensibilidad en torno al pianista Joshua Edelman y su banda, Conexiones. Igual que un escenario puede desmenuzarse sin piedad las disputas entre músicos, desencuentros que han rasgado muchos proyectos con futuro, Joshua Edelman & Conexiones dejaron anoche traslucir el pequeño gran secreto de su jazz latino: la complicidad.

Poco antes de su actuación en el Teatro Alhambra, Edelman encon-

MEJOR GRUPO ESPAÑOL

Joshua Edelman & Conexiones son los galardonados del III Certamen de Intérpretes del Festival de Jazz

tró un hueco para mostrar el lado más espiritual de un músico y compositor de jazz. Antes de presentar en el marco del Festival Internacional de Jazz su último trabajo, *Fusión de almas*, el pianista atribuía a "la amistad, el respeto, y criterios musicales y personales compartidos" la continuidad del trabajo de la banda: "Una buena relación repercute positivamente, porque la música no es técnica; la música es vida. No es cuestión de juntar a los mejores, sino de que exista química, como en la amistad o en el amor". Generoso en elogios hacia los siete músicos con los que comparte escenario y cuatro discos, Edelman afirmó



DIRECTO. Joshua Edelman & Conexiones ofrecieron anoche su jazz latino en el Teatro Alhambra.

que en Conexiones "todo el mundo aporta" y declaró sin reparo que "no hay nadie en mundo que pueda funcionar mejor en esta banda que ellos".
"Ellos" son Manuel Machado

(trompeta y fiscorno); Francisco 'Latino' Blanco (saxo alto, baritono y flauta); Fernando McCatty (trombón); Camilo Edwards (bajo eléctrico); Beto Hernández (timbales); Ramón González

(bongó); y Moisés Porro (congas). Y son los responsables de la unión de lenguajes musicales y "herencias culturales y personales" que se reflejan en el jazz latino de *Fusión de almas*. "Uno no to-

ca un estilo porque lo decide así, sino que toca según lo que ha vivido, donde ha nacido, de qué gente se ha rodeado... Este disco refleja esa parte de cada uno", señaló ayer Edelman.

Con prudencia pero sin concesiones, el compositor de origen neoyorquino manifestó su reticencia al uso del término 'fusión' como estilo y consideraba que "cuando alguien dice que toca fusión, es que no toca ni una cosa ni otra". Con menos clarividencia se expresó al hablar de su inspiración para componer: "Es algo muy misterioso. Creo que, desgraciadamente, la composición funciona mejor cuando peor está uno. Pero también tiene un componente mágico, por ejemplo, en la espontaneidad de la improvisación: no se sabe muy bien cómo sucede, pero sucede. Y supongo que es porque la música no la hacemos nosotros, viene del más allá. Y si estás preparado, puedes tener la suerte de que pase por ti".

Joshua Edelman compagina su trabajo como músico con el de profesor en la Escuela de Enseñanza Musical Katerina Gurska, donde disfruta de "una especie de intercambio de energía y traspas-

FACETA DOCENTE

Edelman es profesor de música en la escuela Katerina Gurska, donde intercambia 'energía' con sus alumnos

so de información" con sus alumnos: "Me siento en la obligación de compartir los conocimientos que he tenido la suerte de recibir". Este músico espiritual y su banda Conexiones ya preparan dos proyectos, uno de ellos en colaboración con Juan Pablo Torres, saxofonista cubano afincado en Miami. Mientras, disfruta de la "inyección de ánimo y moral" que ha supuesto el premio al Mejor Grupo Español de Jazz del III Concurso Internacional de Intérpretes del festival granadino. Un galardón que amortigua el "casi inexistente apoyo institucional" al "realmente difícil" universo de la música.

Max Vax Quartet, jazz desde Rusia

R. R.

■ GRANADA. Con su juventud, pocos artistas, y menos del acotado terreno del jazz, han paseado su talento por los principales circuitos del panorama internacional. Max Vax, nacido en la ciudad de Gorky en 1975, presentará esta noche en el Teatro Alhambra, a partir de las 21 horas, los motivos por los que, junto a su cuarteto, es el ganador del premio al mejor grupo internacional del III Concurso de Intérpretes de Jazz del festival de Granada.

La Escuela de Música de Balakirev de su ciudad natal supuso el inicio de la formación de Vax co-

mo pianista. Un inicio vinculado a la música clásica que pronto se vio eclipsada por la inquietud del pianista en torno a los sonidos jazzísticos. De su paso por el Conservatorio de Rotterdam, además de una formación profesional, Max Vax obtuvo el privilegio de consolidarse como músico y de mostrar su talento por los principales escenarios y cadenas de radios holandesas.

El salto a Estados Unidos, cuna del jazz, llegó en 1995. La prestigiosa escuela de Berklee puso a Vax en contacto con algunos de los mejores profesores de la escena internacional, como Ray Santisi o Don Friedman. En poco tiempo, el

pianista ruso compartía escenario con artistas de la talla de Tony Lakatos, Claudio Roditi o Niels Henning. Sin embargo, fue junto a su propio trio con quien Vax realizó su primera gira por el país americano.

A personal touch (1998) y Unspoken words (2001) son por ahora los dos discos editados por el pianista ruso, ganador en 2003 del primer premio del V Concurso Internacional de Solistas de Mónaco. A este galardón se suma el obtenido en el certamen del Festival Internacional de Jazz de Granada, que consta de 3.500 euros y la posibilidad de grabar un nuevo trabajo en los próximos meses.



MAX VAX.

Contact:

Cristina Santolaria
Jazz Basque Country Productions
cristina@jazzculturalbilbao.com
+34 607 06 10 33

 Joshua Edelman Official Site:
www.joshuaedelman.com

 Jazz Basque Country Productions:
www.jazzbasquecountry.com

 Jazz Cultural Theatre of Bilbao:
www.jazzculturalbilbao.com

 Facebook:
<https://www.facebook.com/JazzCulturalBilbao>

 Youtube:
<http://www.youtube.com/user/JazzCulturalBilbao>

 Address:
Bertendona, 2. 48008 Bilbao. Bizkaia

 Phone:
+34 94 679 40 40

 E-mail:
cristina@jazzculturalbilbao.com

